

书 名 国学启蒙经典·珍藏版(增广贤文、笠翁对韵)
主 编 张为才
副 主 编 王志超 刘成玉
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 13335059110 85814611—8664 传真 (0532)85814750
策划编辑 谢 蔚 马克刚
责任编辑 谢 蔚 刘耀辉 E-mail bolanggupku@163.com
装帧设计 张伟伟 胡文娟
照 排 青岛正方文化传播有限公司
印 刷
出版日期 2006 年 1 月第 2 版 2006 年 1 月第 5 次印刷
开 本 16 开(889mm×1194mm)
总 印 张 53
书 号 ISBN 7 - 5436 - 3326 - 4
总 定 价 88.00 元(全 6 册)
盗版举报电话 (0532)85814926
青岛版图书售出后如发现印装质量问题,请寄回承印厂调换。
本书建议陈列类别:少儿教育



目 录

增广贤文 (1)

笠翁对韵 (85)



●
增广贤文

原著
清·周希陶





◎平 韵

xī shí xián wén huì rǔ zhūn zhūn jí yùn zēng
昔时《贤文》，诲汝谆谆^①，集韵增
guǎng duō jiàn duō wén guān jīn yí jiàn gǔ wú
广^②，多见多闻。观今宜鉴古^③，无
gǔ bù chéng jīn xián nǎi guó zhī bǎo rú wéi xí shàng
古不成今。贤乃国之宝，儒为席上
zhēn nóng gōng yǔ shāng gǔ jiē yí dūn wǔ lún^⑤
珍。农工与商贾^④，皆宜敦五伦^⑤。
xiào tì wéi xiān wù běn lì ér dào shēng zūn shī
孝弟为先务^⑥，本立而道生^⑦。尊师
yǐ zhòng dào ài zhòng ér qīn rén qián cái rú fèn
以重道，爱众而亲仁。钱财如粪
tǔ rén yì zhí qiān jīn
土，仁义值千金。



① 谆谆：恳切而不厌倦的样子。

② 增广：增智慧，广见闻。

③ 鉴：镜子，这里指引以为鉴。

④ 商贾：古时对商人的统称。

⑤ 五伦：封建社会君臣、父子、
夫妇、兄弟、朋友称五伦。

⑥ 孝弟：孝敬父母，敬爱哥哥。弟，同“悌”。

⑦ 本立：立做人之本。



原文

zuò shì xū xún tiān lǐ chū yán yào shùn rén xīn xīn
作事须循天理，出言要顺人心。心
shù bù kě dé zuì yú tiān dì yán xíng yào liú hǎo
术不可得罪于天地^①，言行要留好
yàng yǔ ér sūn chǔ fù guì dì yào jīn lián pín jiàn de
样与儿孙。处富贵地，要矜怜贫贱的
tòng yǎng dāng shào zhuàng shí xū tǐ niàn shuāi lǎo
痛痒^②；当少壮时，须体念衰老
de suān xīn xiào dāng jié lì fēi tú yǎng shēn yā
的酸辛。孝当竭力，非徒养身。鸦
yǒu fǎn bǔ zhī xiào yáng zhī guì rǔ zhī ēn qǐ wú
有反哺之孝^③，羊知跪乳之恩^④。岂无
yuǎn dào sī qīn lèi bù jí gāo táng niàn zǐ xīn
远道思亲泪，不及高堂念子心。

注释

① 心术：心思。

② 矜：怜悯，同情。

③ 鸦有反哺之孝：小乌鸦长大后，会衔来食物喂养其母。

④ 羊知跪乳之恩：羊羔在吃奶时，跪在地上，就像在感谢母恩。



原文

fù zǐ hé ér jiā bú bài xiōng dì hé ér jiā bù fēn
父 子 和 而 家 不 败 , 兄 弟 和 而 家 不 分 ,
xiāng dǎng hé ér zhēng sòng xī fū fù hé ér jiā
乡 党 和 而 争 讼 息^① , 夫 妇 和 而 家
dào xīng
道 兴。

zhǐ yuán huā dǐ yīng shēng qiǎo suì shǐ tiān biān yàn
只 缘 花 底 莺 声 巧^② , 遂 使 天 边 雁
yǐng fēn
影 分^③。

zhū è mò zuò zhòng shàn fèng xíng zhī jǐ zhī bǐ
诸 恶 莫 作 , 众 善 奉 行。知 己 知 彼 ,
jiāng xīn bǐ xīn zé rén zhī xīn zé jǐ ài jǐ zhī xīn
将 心 比 心。责 人 之 心 责 己 , 爱 己 之 心
ài rén zài sān xū shèn yì dì yī mò qī xīn
爱 人。再 三 须 慎 意 , 第 一 莫 欺 心。

注释

① 乡党 : 乡亲 , 邻里。

② 缘 : 因为。花底莺声 :
比喻妻子的言语。

③ 天边雁影 : 比喻兄弟。



原文

nìng kě rén fù wǒ qiè mò wǒ fù rén tān ài chén nì
宁 可 人 负 我 , 切 莫 我 负 人 。 贪 爱 沉 溺
jí kǔ hǎi lì yù chì rán shì huǒ kēng suí shí mò qǐ
即 苦 海 , 利 欲 炽 燃 是 火 坑 。 随 时 莫 起
qū shí niàn tuō sú xiū cún jiǎo sú xīn hèng nì kùn
趋 时 念^① , 脱 俗 休 存 矫 俗 心^② 。 横 逆 困
qióng zhí cóng qǐ chù tǎo yóu lái zé yuàn yóu zì
穷^③ , 直 从 起 处 讨 由 来^④ , 则 怨 尤 自
xī gōng míng fù guì hái xiàng miè shí guān jiū jìng
息 ; 功 名 富 贵 , 还 向 灭 时 观 究 竟 ,
zé tān liàn zì qīng zhòu zuò xī yīn yè zuò xī dēng
则 贪 恋 自 轻 。 昼 坐 惜 阴 , 夜 坐 惜 灯 。

注释

① 趋时 : 迎合时尚 , 趋炎附势。

② 休存矫俗心 : 不要有求名利、夸耀自己的心思。

③ 横逆困穷 : 遭遇穷困、潦倒。

④ 起处 : 事情的起源处。讨由来 : 考究事情发生的缘由。



原文

dú shū xū yòng yì yí zì zhí qiān jīn jiǔ féng zhī jǐ
读 书 须 用 意 , 一 字 值 千 金 。 酒 逢 知 己
yǐn shī xiàng huì rén yín xiāng shí mǎn tiān xià zhī xīn
饮 , 诗 向 会 人 吟 。 相 识 满 天 下 , 知 心
néng jǐ rén xiāng féng hǎo sì chū xiāng shí dào lǎo
能 几 人 。 相 逢 好 似 初 相 识 , 到 老
zhōng wú yuàn hèn xīn píng shēng bú zuò zhòu méi shì
终 无 怨 恨 心 。 平 生 不 作 皱 眉 事 ,
shì shàng yīng wú qiè chǐ rén yíng jǐn zì zhào yàn
世 上 应 无 切 齿 人^① 。 萤 仅 自 照 , 雁
bù gū xíng miáo cóng dì fā ǒu yóu lián shēng jìn
不 孤 行 。 苗 从 蒂 发 , 藕 由 莲 生^② 。 近
shuǐ zhī yú xìng jìn shān shí niǎo yīn
水 知 鱼 性 , 近 山 识 鸟 音。

注释

① “平生……”二句 :语本宋代理学家邵雍《答乡人诗》:“平生不作皱眉事,天下应无切齿人。”

② 蒂 :果实与枝茎相连接处。



原文

lù yáo zhī mǎ lì shì jiǔ jiàn rén xīn yùn qù jīn chéng
路遥知马力，事久见人心。运去金成
tiě shí lái tiě sì jīn mǎ xíngwú lì jiē yīn shòu rén
铁，时来铁似金。马行无力皆因瘦，人
bù fēng liú zhǐ wèi pín jìn shuǐ lóu tái xiān dé yuè
不风流只为贫。近水楼台先得月，
xiàng yáng huā mù zǎo féng chūn měi bù měi xiāng
向阳花木早逢春^①。美不美，乡
zhōng shuǐ qīn bù qīn gù xiāng rén gē bú duàn de
中水；亲不亲，故乡人。割不断的
qīn lí bù kāi de lín qún jū shǒu kǒu dú zuò fáng
亲，离不开的邻。群居守口，独坐防
xīn zhì cóng féi gān sàng xīn yǐ dàn bó míng
心^②。志从肥甘丧^③，心以淡泊明^④。

注释

① 此为宋人苏麟献给范仲淹的两句诗。

② 防心：防止邪僻之心。

③ 志从肥甘丧：志气往往因贪图于美食而丧失。肥甘：美食。

④ 心以淡泊明：心境因寡欲而明净。



原文

yuǎn shuǐ nán jiù jìn huǒ yuǎn qīn bù rú jìn lín liǎng
远 水 难 救 近 火 , 远 亲 不 如 近 邻 。 两
rén yì bān xīn yǒu qián kān mǎi jīn yì rén yì bān
人 一 般 心 , 有 钱 堪 买 金 ; 一 人 一 般
xīn wú qián kān mǎi zhēn huà hǔ huà pí nán huà gǔ
心 , 无 钱 堪 买 针 。 画 虎 画 皮 难 画 骨 ,
zhī rén zhī miàn bù zhī xīn shéi rén bèi hòu wú rén
知 人 知 面 不 知 心 。 谁 人 背 后 无 人
shuō nǎ gè rén qián bù shuō rén dàn xíng hǎo shì
说 , 哪 个 人 前 不 说 人 ? 但 行 好 事 ,
mò wèn qián chéng dùn niǎo xiān fēi dà qì wǎn
莫 问 前 程 。 钝 鸟 先 飞 , 大 器 晚
chéng ① 。 千 里 不 欺 孤 , 独 木 不 成 林 。

注释

① 钝 迟钝 , 愚笨。



原文

pín jū nào shì wú rén wèn fù zài shēn shān yǒu yuǎn
贫居闹市无人问，富在深山有远
qīn rén qíng sì zhǐ zhāng zhāng báo shì shì rú qí jú
亲。人情似纸张张薄，世事如棋局
jú xīn dāng jú zhě mèi páng guān zhě míng hé xiá
局新。当局者昧，旁观者明。河狭
shuǐ jí rén jí jì shēng bǎo nuǎn sī yín yì jī
水急，人急计生。饱暖思淫佚^①，饥
hán qǐ dào xīn fēi é pū dēng gān jiù huò chūn cán
寒起盗心。飞蛾扑灯甘就镬^②，春蚕
zuò jiǎn zì chán shēn jiāng zhōng hòu làng cuī qián
作茧自缠身。江中后浪催前
làng shì shàng xīn rén gǎn jiù rén
浪，世上新人赶旧人。

注释

① 淫佚 淫乱放荡。

② 镬 大锅。



原文

rén shēng yí shì cǎo mù yì chūn lái rú fēng yǔ qù
人 生 一 世 , 草 木 一 春 。 来 如 风 雨 , 去
sì wēi chén náo lǐ yǒu qián jìng chù ān shēn míng
似 微 尘 。 闹 里 有 钱 , 静 处 安 身 。 明
zhī shān yǒu hǔ mò xiàng hǔ shān xíng yīng huā yóu
知 山 有 虎 , 莫 向 虎 山 行 。 莺 花 犹
pà fēng guāng lǎo qǐ kě jiào rén wǎng dù chūn shì
怕 风 光 老 , 岂 可 教 人 枉 度 春 ? 世
shì máng máng nán zì liào qīng fēng míng yuè lěng kàn
事 茫 茫 难 自 料 , 清 风 明 月 冷 看
rén sù xiào mò qiú xiǎo lì mò zhēng míng gāo dù
人 。 速 效 莫 求 , 小 利 莫 争 。 名 高 妒
qǐ chǒng jí bàng shēng zhòng nù nán fàn zhuān
起 , 宠 极 谤 生^① 。 众 怒 难 犯 , 专
yù nán chéng wù jí bì fǎn qì mǎn zé qīng yù zhī
欲 难 成 。 物 极 必 反 , 器 满 则 倾 。 欲 知
sān chà lù xū wèn qù lái rén
三 岔 路 , 须 问 去 来 人 。

注释

① 宠 : 宠爱。谤 : 诽谤、中伤。



原文

sān shí nián qián rén xún bìng sān shí nián hòu bìng xún
三 十 年 前 人 寻 病 , 三 十 年 后 病 寻
rén dà fù yóu mìng xiǎo fù yóu qín zì hèn zhī wú
人。大 富 由 命 , 小 富 由 勤。自 恨 枝 无
yè mò wèi rì wú yīn yì nián zhī jì zài yú chūn yí
叶 , 莫 谓 日 无 阴。一 年 之 计 在 于 春 , 一
rì zhī jì zài yú yīn yì jiā zhī jì zài yú hé yì
日 之 计 在 于 寅^①。一 家 之 计 在 于 和 , 一
shēng zhī jì zài yú qín wú xiàn zhū mén shēng è
生 之 计 在 于 勤。无 限 朱 门 生 饿
piǎo jǐ duō bái wū chū gōng qīng
殍^② , 几 多 白 屋 出 公 卿^③。



注释

① 寅 :寅时 ,指清晨。

② 朱门生饿殍 :指富贵人家的子女因挥霍无度、不知治家而导致家破人亡。殍 ,饿死的人。

③ 白屋 :用茅草覆盖的房子 ,指贫民之家。

原文

líng yún jiǎ dì gēng xīn zhǔ shèng gài míng yuán fēi
凌 云 甲 第 更 新 主^①， 胜 概 名 园 非
jiù rén zhòng kǒu nán biàn gū zhǎng nán míng wú
旧 人^②。 众 口 难 辩， 孤 掌 难 鸣。 无
bìng xiū xián shòu shēn ān mò yuàn pín qǐ néng jìn
病 休 嫌 瘦， 身 安 莫 怨 贫。 岂 能 尽
rú rén yì dàn qiú bú kuì wǒ xīn yǔ lù bù zī wú
如 人 意， 但 求 不 愧 我 心。 雨 路 不 滋 无
běn cǎo hùn cái bú fù mìng qióng rén piān tīng zé
本 草， 混 财 不 富 命 穷 人。 偏 听 则
àn jiān tīng zé míng ěr wén shì xū yǎn jiàn shì
暗， 兼 听 则 明。 耳 闻 是 虚， 眼 见 是
zhēn yì quǎn fèi yǐng bǎi quǎn fèi shēng mò xìn
真。 一 犬 吠 影， 百 犬 吠 声^③。 莫 信
zhí zhōng zhí xū fáng rén bù rén
直 中 直， 须 防 仁 不 仁。

注释

① 凌云甲第：高大、豪华的宅第。

② 胜概：景物盛大的状貌。

③ 一犬吠影，百犬吠声：比喻人不明是非真假而随声附和。



原文

hǔ shēng yóu kě jìn rén dú bù kān qīn lái shuō shì
虎 生 犹 可 近 , 人 毒 不 堪 亲 。 来 说 是
fēi zhě biàn shì shì fēi rén shì lù yóu tā xiǎn jū xīn
非 者 , 便 是 是 非 人 。 世 路 由 他 险 , 居 心
rèn wǒ píng wú sī xiǎo huì ér shāng dà tǐ wú jiè
任 我 平 。 毋 私 小 惠 而 伤 大 体 , 毋 借
gōng lùn ér kuài sī qíng wú yǐ jǐ cháng ér xíng rén
公 论 而 快 私 情 。 毋 以 己 长 而 形 人
zhī duǎn wú yīn jǐ zhuō ér jì rén zhī néng wù shì
之 短 , 毋 因 己 拙 而 忌 人 之 能 。 勿 恃
shì lì ér líng bī gū guǎ wù tān kǒu fù ér zì shā
势 力 而 凌 逼 孤 寡^① , 勿 贪 口 腹 而 恣 杀
shēng qín yǐ shì líng rén shì bài rén líng wǒ qióng
牲 禽 。 倚 势 凌 人^② , 势 败 人 凌 我 ; 穷
xiàng zhuī gǒu xiàng qióng gǒu yǎo rén xiān dào wéi
巷 追 狗 , 巷 穷 狗 咬 人 。 先 到 为
jūn hòu dào wéi chén mò dào jūn xíng zǎo gèng yǒu
君 , 后 到 为 臣 。 莫 道 君 行 早 , 更 有
zǎo xíng rén
早 行 人 。

注释

① 恃 : 依仗、凭借。

② 凌 : 欺压、逼迫。



原文

píng rì bú zuò kuī xīn shì bàn yè qiāo mén xīn bù
平日不作亏心事，半夜敲门心不
jīng mǔ dān huā hǎo kōng rù mù zǎo huā suī xiǎo jiē
惊。牡丹花好空入目，枣花虽小结
shí chéng zhòng xīng lǎng lǎng bù rú gū yuè dú
实成。众星朗朗，不如孤月独
míng zhào tǎ céng céng bù rú àn chù yì dēng gǔ
明；照塔层层，不如暗处一灯。鼓
dǎ qiān chuī bù rú léi hōng yì shēng liáng tián bǎi
打千槌，不如雷轰一声；良田百
mǔ bù rú bó jì suí shēn fù hòu fú zé bú guò
亩，不如薄技随身。富厚福泽，不过
hòu wú zhī shēng pín jiàn yōu qī nǎi shì yù rǔ yú
厚吾之生；贫贱忧戚，乃是玉汝于
chéng liè shì ràng qiān shèng tān fū zhēng yì
成^①。烈士让千乘^②，贪夫争一
wén
文。

注释

① 玉汝于成：帮助你成就功业。

② 烈士：有胆识之士。千乘：古时一车四马为一乘，千乘，喻多，象征财富与权力。

原文

wéi è wèi rén zhī è zhōng yóu yǒu shàn lù wéi
为恶畏人知，恶中犹有善路；为
shàn jí rén zhī shàn chù jí shì è gēn pín jiàn jiāo
善急人知，善处即是恶根。贫贱骄
rén suī shè xū jiǎo hái yǒu jǐ fēn xiá qì jiān xióng
人，虽涉虚矫^①，还有几分侠气；奸雄
qī shì zòng sì huī huò quán méi bàn diǎn zhēn xīn
欺世，纵似挥霍^②，全没半点真心。
shǒu fèn ān mìng qū jí bì xiōng shí zhēn fāng zhī
守分安命，趋吉避凶。识真方知
jiǎ wú jiān bù xiǎn zhōng rén wú qiān rì hǎo huā wú
假，无奸不显忠。人无千日好，花无
bǎi rì hóng rén lǎo xīn bù lǎo rén qióng zhì bù qióng
百日红。人老心不老，人穷志不穷。

注释

① 虚矫：表面上的强拗。

② 挥霍：潇洒。



原文

zuò shàng kè cháng mǎn bēi zhōng jiǔ bù kōng lǐ
座上客常满，杯中酒不空^①。礼
yì xīng yú fù zú dào zéi chū yú pín qióng zhà fù bù
义兴于富足，盗贼出于贫穷。乍富不
zhī xīn shòu yòng zhà pín nán gǎi jiù jiā fēng tiān
知新受用，乍贫难改旧家风。天
shàng yǒu xīng jiē gǒng běi shì jiān wú shuǐ bù cháo
上有星皆拱北，世间无水不朝
dōng bái fà bù suí rén lǎo qù zhuǎn yǎn yòu shì bái
东。白发不随人老去，转眼又是白
tóu wēng wū lòu gèng zāo lián yè yǔ chuán màn yòu
头翁。屋漏更遭连夜雨，船慢又
yù dǎ tóu fēng sǔn yīn luò tuò fāng chéng zhú yú
遇打头风。笋因落箨方成竹^②，鱼
wèi bēn bō shǐ huà lóng
为奔波始化龙。

注释

① “座上……”二句 汉末孔融好宾客，常说：“座上客恒满，尊中酒不空，吾无忧矣。”见《后汉书·孔融传》。

② 箨：笋壳。



原文

rǔ wéi bù jīn tiān xià mò yǔ rǔ zhēng néng rǔ wéi
汝 惟 不 矜^①，天 下 莫 与 汝 争 能；汝 惟
bù fá tiān xià mò yǔ rǔ zhēng gōng míng bù shāng
不 伐^②，天 下 莫 与 汝 争 功。明 不 伤
chá zhí bú guò jiǎo rén néng shàn duàn qīng néng
察^③，直 不 过 矫^④。仁 能 善 断，清 能
yǒu róng bú jìn rén zhī huān bù jié rén zhī zhōng bú
有 容。不 尽 人 之 欢，不 竭 人 之 忠。不
zì shì ér lòu cái bù qīng shì yǐ xìng gōng dài rén
自 是 而 露 才，不 轻 试 以 幸 功^⑤。待 人
wú bàn háo zhà wěi qī yǐn chǔ shì zhǐ yí wèi zhèn dìng
无 半 毫 诈 伪 欺 隐，处 事 只 一 味 镇 定
cóng róng
从 容。

注释

- ① 矜：自夸、炫耀。
② 伐：自夸。
③ 明不伤察：贤明之人不追究细小的琐事。
④ 直不过矫：刚直而不执拗。
⑤ 幸功：侥幸取得成功。





gān cháng xù ruò chūn fēng suī náng fá yì wén hái
肝 肠 煦 若 春 风^① , 虽 囊 乏 一 文 , 还
lián qióng dú qì gǔ qīng rú qiū shuǐ zòng jiā tú sì
怜 茆 独^② ; 气 骨 清 如 秋 水 , 纵 家 徒 四
bì zhōng ào wáng gōng hǎo yán nán dé è yǔ yì
壁^③ , 终 傲 王 公 。 好 言 难 得 , 恶 语 易
shī měi yù kě gū shàn jià qiě dài wǎ zèng jì
施 。 美 玉 可 沽^④ , 善 贾 且 待^⑤ ; 瓦 甑 既
duò fǎn gù hé wéi yīng xióng xíng xiǎn dào fù
堕^⑥ , 反 顾 何 为^⑦ ? 英 雄 行 险 道 , 富
guì sì huā zhī rén qíng mò dào chūn guāng hǎo zhǐ pà
贵 似 花 枝 。 人 情 莫 道 春 光 好 , 只 怕
qiū lái yǒu lěng shí
秋 来 有 冷 时 。



① 煦 : 温暖。

② 怜茆独 : 怜恤孤独、无依靠的人。茆 , 无兄弟的人 ; 独 , 无子女的人。

③ 家徒四壁 : 形容家境极其贫寒。

④ 沽 : 卖。

⑤ 善贾可待 : 等有好价时再出售。贾 , 通“价”。

⑥ 瓦甑 : 古代蒸饭用的炊具。

⑦ 反顾 : 回头看。

原文

rén shàn bèi rén qī mǎ shàn bèi rén qí rén è rén pà
人 善 被 人 欺 , 马 善 被 人 骑 。 人 恶 人 怕
tiān bù pà rén shàn rén qī tiān bù qī shàn è dào
天 不 怕 , 人 善 人 欺 天 不 欺 。 善 恶 到
tóu zhōng yǒu bào zhǐ zhēng lái zǎo yǔ lái chí lóng
头 终 有 报 , 只 争 来 早 与 来 迟 。 龙
yóu qiǎn shuǐ zāo xiā xì hǔ luò píng yáng bèi quǎn
游 浅 水 遭 虾 戏 , 虎 落 平 阳 被 犬
qī dàn jiāng lěng yǎn guān páng xiè kàn nǐ héng
欺^①。 但 将 冷 眼 观 螃 蟹 , 看 你 横
xíng dào jǐ shí huáng hé shàng yǒu chéng qīng rì qǐ
行 到 几 时 。 黄 河 尚 有 澄 清 日 , 岂
yǒu rén wú dé yùn shí shí nián chuāng xià wú rén shí
有 人 无 得 运 时 。 十 年 窗 下 无 人 识 ,
yì jǔ chéng míng tiān xià zhī yàn què nǎ zhī hóng hú
一 举 成 名 天 下 知 。 燕 雀 哪 知 鸿 鹄
zhì hǔ láng qǐ bèi quǎn yáng qī
志 , 虎 狼 岂 被 犬 羊 欺 。

注释

① 此二句用来比喻人不自重就会被人戏弄 , 怀才不遇会被人羞辱。

原文

shì yè wén zhāng suí shēn xiāo huǐ ér jīng shén wàn
事业文章,随身消毁,而精神万
gǔ bú miè gōng míng fù guì zhú shì zhuǎn yí ér
古不灭;功名富贵,逐世转移,而
qì jié qiān zǎi rú sī dé chǒng sī rǔ jū ān sī
气节千载如斯。得宠思辱,居安思
wēi guó luàn sī liáng xiàng jiā pín sī liáng qī róng
危。国乱思良相,家贫思良妻。荣
chǒng páng biān rǔ děng dài pín jiàn bèi hòu fú gēn
宠旁边辱等待,贫贱背后福跟
suí chéng míng měi zài qióng kǔ rì bài shì duō yīn dé
随。成名每在穷苦日,败事多因得
yì shí qiū chóng chūn niǎo gòng chàng tiān jī hé
意时。秋虫春鸟,共畅天机,何
bì làng shēng bēi xǐ lǎo shù xīn huā tóng hán shēng
必浪生悲喜;老树新华^①,同含生
yì hú wèi wàng bié yán chī
意,胡为妄别妍媸^②。

注释

① 新华:新开的花。华,同“花”。

② 妍媸:妍,美丽;媸,丑陋。



原文

xǔ rén yí wù qiān jīn bù yí yì yán jì chū sì mǎ
许人一物，千金不移。一言既出，驷马
nán zhuī rì qín sān xǐng yè tì sì zhī bó xué ér
难追。日勤三省^①，夜惕四知^②。博学而
dǔ zhì qiè wèn ér jìn sī shào nián bù nǔ lì
笃志^③，切问而近思^④。少年不努力，
lǎo dà tú shāng bēi xū zhī rú zǐ kě jiào wù wèi
老大徒伤悲。须知孺子可教，勿谓
tóng zǐ hé zhī yì jǔ shǒu dēng lóng hǔ bǎng shí
童子何知。一举首登龙虎榜，十
nián shēn dào fèng huáng chí jìn dé xiū yè yào gè
年身到凤凰池^⑤。进德修业，要个
mù shí de niàn tóu ruò shāo shè jīn kuā biàn qū yù
木石的念头，若稍涉矜夸，便趋欲
jìng jì shì jīng bāng yào duàn yún shuǐ de qù wèi
境；济世经邦，要段云水的趣味，
ruò yì yǒu tān liàn biàn duò wēi jī
若一有贪恋，便堕危机。

注释

- ① 三省：从三方面来反省自己。语出《论语·学而》。
- ② 夜惕四知：惕，警惕。四知，即天知、神知、我知、你知。
- ③ 笃志：志向坚定，专心不变。
- ④ 切问：恳切地请教问题。
- ⑤ 凤凰池：此处泛指翰林官署。

原文

ruò yào rén bù zhī chū fēi jǐ mò wéi jìng zuò cháng
若要人不知，除非己莫为。静坐常
sī jǐ guò xián tán mò lùn rén fēi yǒu rú zuò huà xū
思己过，闲谈莫论人非。友如作画须
qiú dàn lín yǒu chún fēng bù rǎng jī xiǎo chuāng
求淡，邻有淳风不攘鸡^①。小窗
mò tīng huáng lí yǔ tà pò jīng huā mǎn yuàn fēi
莫听黄鹂语^②，踏破荆花满院飞^③。
píng shēng zuì ài yú wú shé yóu biàn jiāng hú shǎo shì
平生最爱鱼无舌，游遍江湖少是
fēi wú shì cháng rú yǒu shì shí dī fáng cái kě yǐ mí
非。无事常如有事时提防，才可以弥
yì wài zhī biàn yǒu shì cháng rú wú shì shí zhèn dìng
意外之变；有事常如无事时镇定，
cái kě yǐ xiāo jú zhōng zhī wēi
才可以消局中之危。

注释

- ① 攘：偷窃。
- ② 黄鹂语：喻指妻妾的谗言。
- ③ 荆花：古人以荆花喻指兄弟。



原文

sān rén tóng xíng bì yǒu wǒ shī zé qí shàn zhě ér
三人同行，必有我师，择其善者而
cóng qí bú shàn zhě gǎi zhī xīn kǒu rú yī tóng sǒu
从，其不善者改之。心口如一，童叟
wú qī rén yǒu shàn niàn tiān bì yòu zhī guò zé wú
无欺。人有善念，天必佑之。过则无
dàn gǎi dú zé wú zì qī dào wú hào zhě shì wú
惮改^①，独则毋自欺。道吾好者是吾
zéi dào wú è zhě shì wú shī cháng jiāng yǒu rì sī
贼，道吾恶者是吾师。常将有日思
wú rì mò dài wú shí xiǎng yǒu shí shǒu jǐ bù tān
无日，莫待无时想有时。守己不贪
zhōng shì wěn lì rén suǒ yǒu dìng zāo kuī měi jiǔ yǐn
终是稳，利人所有定遭亏。美酒饮
dāng wēi zuì hòu hǎo huā kàn dào bàn kāi shí
当微醉候，好花看到半开时。

注释

① 惮：怕、畏惧。





dāng lù mò zāi jīng jí shù tā nián miǎn guà zǐ sūn
当路莫栽荆棘树，他年免挂子孙
yī wàng yú tiān bì sī jǐ suǒ wéi wàng yú rén
衣。望于天，必思己所为；望于人，
bì sī jǐ suǒ shī tān le shēng qín de zī yì bì
必思己所施。贪了牲禽的滋益，必
zhāo xìng fèn de sǔn zhàn le rén shì de pián yì bì
招性分的损^①；占了人事的便宜，必
shòu tiān dào de kuī yù bàng xiāng chí yú rén dé
受天道的亏^②。鹬蚌相持，渔人得
lì chéng mén shī huǒ yāng jí chí yú rén ér wú
利。城门失火，殃及池鱼。人而无
xìn bǎi shì jiē xū yán chēng shèng xián xīn lèi chuān
信，百事皆虚。言称圣贤，心类穿
yú xué bú shàng shí xíng mǎ niú ér jīn jū
窬^③。学不尚实行，马牛而襟裾^④。



- ① 性分：先天的人性本分。
- ② 天道的亏：天道的惩罚。
- ③ 穿窬：偷盗。窬，从墙上爬过去。
- ④ 此句意为：就像给马牛穿上衣服一样，华而不实。

原文

yù qiú shēng fù guì xū xià kǔ gōng fū jì gēng yì
欲 求 生 富 贵 , 须 下 苦 工 夫 。 既 耕 亦
yǐ zhòng shí hái dú wǒ shū jié jiāo xū shèng jǐ sì
已 种 , 时 还 读 我 书 。 结 交 须 胜 己 , 似
wǒ bù rú wú tóng jūn yí yè huà shèng dú shí nián
我 不 如 无 。 同 君 一 夜 话 , 胜 读 十 年
shū qiú rén xū qiú dà zhàng fū jì rén xū jì jí shí
书 。 求 人 须 求 大 丈 夫 , 济 人 须 济 急 时
wú kě shí yì dī rú gān lù zuì hòu tiān bēi bù rú
无 。 渴 时 一 滴 如 甘 露 , 醉 后 添 杯 不 如
wú zuò shì wéi qiú xīn kě yǐ dài rén xiān kàn wǒ hé
无 。 作 事 惟 求 心 可 以 , 待 人 先 看 我 何
rú hài rén zhī xīn bù kě yǒu fáng rén zhī xīn bù kě
如 。 害 人 之 心 不 可 有 , 防 人 之 心 不 可
wú jiǔ zhōng bù yǔ zhēn jūn zǐ cái shàng fēn míng
无 。 酒 中 不 语 真 君 子 , 财 上 分 明
dà zhàng fū
大 丈 夫 。

原文

bái jiǔ niàng chéng yuán hào kè huáng jīn sàn jìn wèi
白 酒 酿 成 缘 好 客 , 黄 金 散 尽 为
shōu shū pào fèng pēng lóng fàng zhù shí yǔ yán jī
收 书 。 炮 凤 烹 龙 ^① , 放 箸 时 与 盐 齏
wú yì xuán jīn pèi yù chéng huī chù yǔ wǎ lì hé
无 异 ^② ; 悬 金 佩 玉 , 成 灰 处 与 瓦 砾 何
shū xiān dá xiào tán guān xiū xiàng hóu mén qīng
殊 ^③ 。 先 达 笑 弹 冠 ^④ , 休 向 侯 门 轻
shù dài xiāng zhī yóu àn jiàn mò cóng shì lù àn
束 带 ^⑤ ; 相 知 犹 按 剑 ^⑥ , 莫 从 世 路 暗
tóu zhū shuǐ zhì qīng zé wú yú rén zhì chá zé wú
投 珠 ^⑦ 。 水 至 清 , 则 无 鱼 ; 人 至 察 , 则 无
tú
徒。

注释

① 炮凤烹龙 :比喻饮食精美高贵。

② 齏 :切碎的腌菜或酱菜。

③ 何殊 :有什么区别。

④ 先达 :指地位显达、德高望重的前辈。笑 :讥笑。弹冠 :弹掉帽子上的灰尘 ,喻指要去做官的人。

⑤ 轻束带 :拴挂腰带。这里是说要对人尊重。

⑥ 按剑 :持剑。

⑦ 暗投珠 :不把明珠暗投于人 ,也不暗受他人投珠。



nìng kě zhèng ér bù zú bù kě xié ér yǒu yú rèn
宁 可 正 而 不 足 , 不 可 斜 而 有 余 。 认
zhēn hái zì zài zuò jiǎ fèi gōng fu shì fēi zhāo zhāo
真 还 自 在 , 作 假 费 工 夫 。 是 非 朝 朝
yǒu bù tīng zì rán wú rén qíng sì shuǐ fēn gāo xià
有 , 不 听 自 然 无 。 人 情 似 水 分 高 下 ,
shì shì rú yún rèn juǎn shū bǎi nián chéng zhī bù zú
世 事 如 云 任 卷 舒 。 百 年 成 之 不 足 ,
yí dàn huài zhī yǒu yú xùn zǐ xū cóng tāi jiào shǐ^①
一 旦 坏 之 有 余 。 训 子 须 从 胎 教 始^① ,
duān méng bì zì xiǎo xué chū yǎng zǐ bú jiào rú
端 蒙 必 自 小 学 初 。 养 子 不 教 如
yǎng lú yǎng nǚ bú jiào rú yǎng zhū yǒu tián bù
养 驴 , 养 女 不 教 如 养 猪 。 有 田 不
gēng cāng lǐn xū yǒu shū bù dú zǐ sūn yú
耕 仓 廩 虚 , 有 书 不 读 子 孙 愚 。



① 胎教 : 古人以为妇女怀孕后目不视邪邑 , 耳不听淫声 , 口不出傲言 , 夜则听诵诗书 , 这样生出的孩子就能相貌端正 , 才智过人。

原文

cāng lǐn xū xī suì yuè fá zǐ sūn yú xī lǐ yì shū
仓廩虚兮岁月乏,子孙愚兮礼义疏。
máng máng sì hǎi rén wú shù nǎ gè nán ér shì zhàng
茫茫四海人无数,哪个男儿是丈
fū yào hǎo ér sūn xū jī dé yù gāo mén dì kuài dú
夫。要好儿孙须积德,欲高门第快读
shū
书。

jiù rén yí mìng shèng zào qī jí fú tú jī jīn qiān
救人一命,胜造七级浮图^①,积金千
liǎng bù rú yì jiě jīng shū jìng zhōng guān wù dòng
两,不如一解经书。静中观物动,
xián chù kàn rén máng cái dé chāo chén tuō sú de qù
闲处看人忙,才得超尘脱俗的趣
wèi máng chù huì tōu xián dòng zhōng néng qǔ jìng
味;忙处会偷闲,动中能取静,
biàn shì ān shēn lì mìng de gōng fu
便是安身立命的工夫。

注释

① 浮图:佛塔。



原文

yòng rén bù yí kè kè zé sī xiào zhě qù jiāo yǒu bù
用 人 不 宜 刻 , 刻 则 思 效 者 去 ; 交 友 不
yí làn làn zé gòng yú zhě lái^① cái shì yuàn fǔ tān
宜 滥 , 滥 则 贡 谀 者 来^① 。 财 是 怨 府 , 贪
wéi huò tāi lè bù kě jí lè jí shēng āi yù bù
为 祸 胎 。 乐 不 可 极 , 乐 极 生 哀 ; 欲 不
kě zòng zòng yù chéng zāi bǎi nián róng yì guò qīng
可 纵 , 纵 欲 成 灾 。 百 年 容 易 过 , 青
chūn bú zài lái yì tóu bái fà cuī jiāng qù wàn liǎng
春 不 再 来 。 一 头 白 发 催 将 去 , 万 两
huáng jīn mǎi bù huí jiàn zhě yì xué zhě nán mò
黄 金 买 不 回 。 见 者 易 , 学 者 难 。 莫
jiāng róng yì dé biàn zuò děng xián kàn wàn è yín
将 容 易 得 , 便 作 等 闲 看 。 万 恶 淫
wéi shǒu bǎi shàn xiào wéi xiān qī xián fū huò shǎo
为 首 , 百 善 孝 为 先 。 妻 贤 夫 祸 少 ,
zǐ xiào fù xīn kuān shì qīn xū dāng yǎng zhì ài zǐ
子 孝 父 心 宽 。 事 亲 须 当 养 志^② , 爱 子
wù lìng tōu ān^③
勿 令 偷 安^③ 。

注释

- ① 贡谀者 进奉、谄媚之人。
② 事亲 侍奉父母。事 侍奉。
③ 偷安 苟且安生。



原文

bù qiú jīn yù chóng chóng guì dàn yuàn ér sūn gè gè
不 求 金 玉 重 重 贵 , 但 愿 儿 孙 个 个
xián jì ér fēng bù rú yǎng zhī hòu huǐ zhī wǎn hé
贤 。 祭 而 丰 不 如 养 之 厚 , 悔 之 晚 何
ruò jǐn yú qián huā chěng chūn guāng yì fān yǔ yì
若 谨 于 前 。 花 逞 春 光 , 一 番 雨 一
fān fēng cuī guī chén tǔ zhú jiān yǎ cāo jǐ zhāo
番 风 , 催 归 尘 土 ; 竹 坚 雅 操^① , 几 朝
shuāng jǐ zhāo xuě ào jiù láng gān yán gù xíng
霜 几 朝 雪 , 傲 就 琅 玕^② 。 言 顾 行 ,
xíng gù yán wéi shì zài rén chéng shì zài tiān shāng
行 顾 言 。 为 事 在 人 , 成 事 在 天 。 伤
rén yì yǔ tòng rú dāo gē shā rén yí wàn zì sǔn
人 一 语 , 痛 如 刀 割 ; 杀 人 一 万 , 自 损
sān qiān jī shí yuán yǒu huǒ féng chóu mò jié yuān
三 千 。 击 石 原 有 火 , 逢 仇 莫 结 冤 。
yǒu róng dé nǎi dà wú yù xīn zì xián
有 容 德 乃 大 , 无 欲 心 自 闲 。

注释

- ① 雅操 : 高雅而有节操。
② 琅玕 : 珠玉。



原文

guā tián bú nà lǚ lǐ xià bù zhěng guān wù chù jiē
瓜田不纳履，李下不整冠^①。误处皆
yuán bù xué qiáng zuò nǎi chéng zì rán jiàng xiàng
缘不学，强作乃成自然。将相
dǐng tóu kān zǒu mǎ gōng hóu dù nèi hǎo chēng chuán
顶头堪走马，公侯肚内好撑船。
pín bú mài shū liú zǐ dú lǎo yóu zāi zhú yǔ rén kàn
贫不卖书留子读，老犹栽竹与人看。
bú zuò fēng bō yú shì shàng dàn liú qīng bái zài rén
不作风波于世上，但留清白在人
jiān wù yīn qún yí ér zǔ dú jiàn wù rèn jǐ yì ér
间。勿因群疑而阻独见，勿任己意而
fèi rén yán lù féng xiǎn chù wèi rén pì yí bù zhōu
废人言。路逢险处，为人辟一步周
xíng biàn jué tiān kuān dì kuò yù dào qióng shí shǐ
行^②，便觉天宽地阔；遇到穷时，使
wǒ liú sān fēn fǔ xù zì rán lǐ shùn qíng ān
我留三分抚恤，自然理顺情安。

注释

① 此句中的瓜田、李下喻指是非之地。

② 周行：大路。

原文

shì yǒu jí zhī bù bái zhě kuān zhī huò zì míng wù
事有急之不自白者，宽之或自明，勿
cāo jí yǐ sù qí fèn rén yǒu qiè zhī bù cóng zhě^①，
操急以速其忿；人有切之不从者^①，
zòng zhī huò zì huà wù cāo qiè yǐ yì qí wán
纵之或自化^②，勿操切以益其顽。

dào lù gè bié yǎng jiā yì bān yì tài xián qíng wéi
道路各别，养家一般。逸态闲情，惟
qī zì shàng qīng biāo ào gǔ bú yuàn rén lián tā
期自尚^③；清标傲骨，不愿人怜。他
jí wǒ bù jí rén xián xīn bù xián fù rén sī lái nián
急我不急，人闲心不闲。富人思来年，
pín rén gù yǎn qián máng zhōng duō cuò shì zuì hòu
贫人顾眼前。忙中多错事，醉后
tǔ zhēn yán
吐真言。

注释

- ① 切：责备。
- ② 化：醒悟。
- ③ 自尚：自我尊崇。



原文

shàng shān qín hǔ yì kāi kǒu gào rén nán bú shì
上 山 擒 虎 易 , 开 口 告 人 难^①。 不 是
chēng chuán shǒu xiū yào tí gāo gān hǎo yán yí jù
撑 船 手 , 休 要 提 篙 竿。 好 言 一 句
sān dōng nuǎn huà bù tóu jī liù yuè hán zhī yīn shuō
三 冬 暖 , 话 不 投 机 六 月 寒。 知 音 说
yǔ zhī yīn tīng bú shì zhī yīn mò yǔ tán chán yán bài
与 知 音 听 , 不 是 知 音 莫 与 谈。 谗 言 败
huài zhēn jūn zǐ měi sè xiāo mó kuáng shào nián dàn
坏 真 君 子 , 美 色 消 磨 狂 少 年。 但
yǒu lǜ yáng kān jì mǎ chù chù yǒu lù dào cháng
有 绿 杨 堪 系 马^② , 处 处 有 路 到 长
ān
安。

注释

① 告 : 央求 , 乞求。

② 堪 : 可以。系 : 拴。



原文

rén yù cóng chū qǐ chù jiǎn chú rú zhǎn xīn chú
人欲从初起处剪除，如斩新刍^①，
gōng fu jí yì ruò lè qí pián ér gū wéi rǎn zhǐ
工夫极易，若乐其便而姑为染指^②，
zé shēn rù wàn rèn tiān lǐ zì zhà jiàn shí chōng
则深入万仞^③；天理自乍见时充
tuò rú mó chén jìng guāng cǎi jiàn zēng ruò dàn qí
拓^④，如磨尘镜，光彩渐增，若惮其
nán ér shāo wéi tuì bù biàn yuǎn gé qiān shān fēng
难而稍为退步，便远隔千山。风
xī shí xiū qǐ làng àn dào chù biàn lí chuán yǐn
息时，休起浪；岸到处，便离船。隐
è yáng shàn jǐn xíng shèn yán zì chǔ chāo rán chǔ
恶扬善，谨行慎言。自处超然，处
rén āi rán dé yì kǎn rán shī yì tài rán lǎo dāng
人蔼然。得意欷然^⑤，失意泰然。老当
yì zhuàng qióng qiě yì jiān
益壮，穷且益坚。

注释

- ① 新刍 嫩草。
- ② 便 安适。
- ③ 仞 古代一仞为八尺。
- ④ 乍 刚刚开始 起初。
- ⑤ 欷然 不自满的样子。



原文

bǎng shàng yǒu míng péng mén zēng sè chuáng tóu
榜 上 有 名 , 蓬 门 增 色 ; 床 头
jīn jìn zhuàng shì wú yán yóu jiǎn rù shē yì yóu shē
金 尽 , 壮 士 无 颜 。 由 俭 入 奢 易 , 由 奢
rù jiǎn nán shào chéng ruò tiān xìng xí guàn chéng
入 俭 难 。 少 成 若 天 性 , 习 惯 成
zì rán ① zì fèng bì xū jiǎn yuē yàn kè qiè wù liú
自 然 ① 。 自 奉 必 须 俭 约 , 宴 客 切 勿 留
lián kū mù féng chūn yóu zài fā rén wú liǎng dù zài
连 。 枯 木 逢 春 犹 再 发 , 人 无 两 度 再
shào nián shào ér guǎ yù yán cháng hǎo lǎo bù qiú
少 年 。 少 而 寡 欲 颜 常 好 , 老 不 求
guān mèng yì xián shū yǒu wèi céng jīng wǒ dú shì
官 梦 亦 闲 。 书 有 未 曾 经 我 读 , 事
wú bù kě duì rén yán xiōng dì shū zhī xū fēn duō rùn
无 不 可 对 人 言 。 兄 弟 叔 侄 , 须 分 多 润
guǎ zhǎng yòu nèi wài yí fǎ sù cí yán
寡 ; 长 幼 内 外 , 宜 法 肃 词 严 。

注释

① “少成……”二句 : 贾谊《陈政事疏》引孔子语。少成 , 少年时养成的性格、习惯。

原文

yí fàn yì zhōu dāng sī lái chù bú yì bàn sī bàn
一饭一粥，当思来处不易；半丝半
lǚ héng niàn wù lì wéi jiǎn
缕，恒念物力维艰。

rén xué shǐ zhī dào bù xué yì tú rán yú ér hào zì
人学始知道，不学亦徒然。愚而好自
yòng jiàn ér hào zì zhuān yǒu shū zhēn fù guì wú
用，贱而好自专。有书真富贵，无
shì xiǎo shén xiān chū xiù gū yún qù lái yì wú suǒ
事小神仙。出岫孤云^①，去来一无所
jì xuán kōng míng jìng yán chǒu liǎng bù xiāng gān
系；悬空明镜，妍丑两不相干^②。

jī dé ruò wéi shān jiǔ rèn tóu xiū kuī yí kuì róng
积德若为山，九仞头休亏一篑^③；容
rén xū xué hǎi shí fēn mǎn shàng nà bǎi chuān
人须学海，十分满尚纳百川。

注释

- ① 岫：山穴。
② 妍丑：美丽与丑陋。
③ 篑：古时盛土的竹筐。



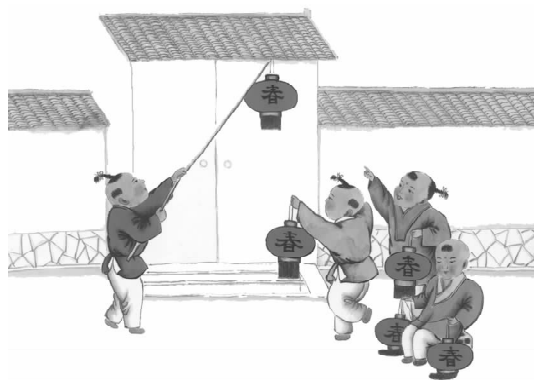
原文

wéi shàn zuì lè wéi è nán táo yǎng bīng qiān rì
为善最乐，为恶难逃。养兵千日，
yòng zài yì zhāo guó qīng cái zǐ guì jiā fù xiǎo ér
用在一朝。国清才子贵，家富小儿
jiāo shì wèi zhī jǐ yòng jié bú suì hán diāo bù yīn
骄。士为知己用，节不岁寒凋^①。不因
yú fù yǐn zěn dé jiàn bō tāo dàn zhī kǒu zhōng yǒu
渔父引，怎得见波涛。但知口中有
jiàn bù zhī xiù lǐ cáng dāo chūn cán dào sǐ sī fāng
剑，不知袖里藏刀。春蚕到死丝方
jìn è yǔ shāng rén hèn nán xiāo rù shān bú pà
尽，恶语伤人恨难消。入山不怕
shāng rén hǔ zhī pà rén qíng liǎng miàn dāo shì jiān
伤人虎，只怕人情两面刀。世间
gōng dào wéi bái fà guì rén tóu shàng bù céng rǎo
公道惟白发，贵人头上不曾饶^②。

注释

① 节：节操。凋：凋谢。

② 饶：饶恕。



原文

wú qiú dào chù rén qíng hǎo bù yǐn suí tā jiǔ jià gāo
无求到处人情好，不饮随他酒价高。
shū huà shì yǎ shì yì tān chī biàn chéng shāng gǔ
书画是雅事，一贪痴便成商贾；
shān lín shì shèng dì yì yíng liàn biàn chéng shì
山林是胜地，一营恋便成市
cháo ①。yīn fēng chuī huǒ yòng lì bù duō guāng yīn
朝①。因风吹火，用力不多。光阴
sì jiàn rì yuè rú suǒ jí rén zhī cí guǎ zào rén zhī
似箭，日月如梭。吉人之辞寡，躁人之
cí duō ②。huáng jīn wèi wéi guì ān lè zhí qián duō
辞多②。黄金未为贵，安乐值钱多。
ér sūn shèng yú wǒ yào qián zuò shén me ér sūn bù
儿孙胜于我，要钱做甚么；儿孙不
rú wǒ yào qián zuò shén me huì shǐ bú zài jiā háo
如我，要钱做甚么。会使不在家豪
fù fēng yǎ bú yòng zhuó yī duō
富，风雅不用著衣多。

注释

① 市朝：市场与朝廷。

② 吉人：善人。躁人：浮躁之人。

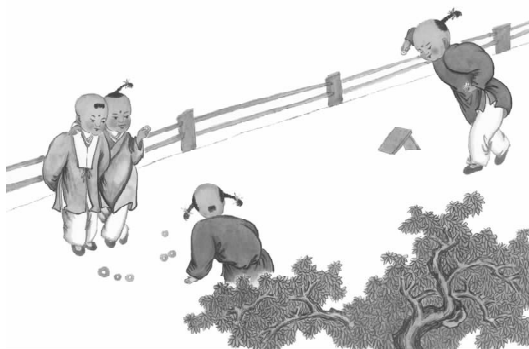


原文

qiáng zhōng gèng yǒu qiáng zhōng shǒu è rén zì yǒu
强 中 更 有 强 中 手 , 恶 人 自 有
è rén mó zhī shì shǎo shí fán nǎo shǎo shí rén duō
恶 人 磨 。 知 事 少 时 烦 恼 少 , 识 人 多
chù shì fēi duō shì jiān hǎo yǔ shū shuō jìn tiān xià
处 是 非 多 。 世 间 好 语 书 说 尽 , 天 下
míng shān sì zhàn duō jī dé bǎi nián yuán qì hòu
名 山 寺 占 多 。 积 德 百 年 元 气 厚 ,
dú shū sān dài yǎ rén duō shàng wèi fù mǔ zhōng
读 书 三 代 雅 人^① 多 。 上 为 父 母 , 中
wèi jǐ shēn xià wèi ér nǚ zuò dé qīng fāng liǎo què
为 己 身 , 下 为 儿 女 , 做 得 清 方 了 却
píng shēng shì lì shàng děng pǐn wéi zhōng děng shì
平 生 事 ; 立 上 等 品 , 为 中 等 事 ,
xiǎng xià děng fú shǒu dé dìng cái shì gè ān lè wō
享 下 等 福 , 守 得 定 才 是 个 安 乐 窝 。

注释

① 雅人 : 高雅有修养之人。



原文

yí niàn cháng xīng cái bì dé qù shén gōng guǐ shǐ
一 念 常 惺 , 才 避 得 去 神 弓 鬼 矢^① ;
xiān chén bù rǎn fāng jiě dé kāi dì wǎng tiān luó fù
纤 尘 不 染 , 方 解 得 开 地 网 天 罗。富
guì shì wú qíng zhī wù nǐ kàn dé tā zhòng tā hài nǐ
贵 是 无 情 之 物 , 你 看 得 他 重 , 他 害 你
yuè dà pín jiàn shì nài jiǔ zhī jiāo nǐ chǔ dé tā hǎo
越 大 ; 贫 贱 是 耐 久 之 交 ; 你 处 得 他 好 ,
tā yì nǐ bì duō
他 益 你 必 多。

qiān gōng dài rén zhōng xiào chuán jiā bù xué wú
谦 恭 待 人 , 忠 孝 传 家。不 学 无
shù dú shū biàn jiā nán yǐ nǚ wéi shì nǚ yǐ nán
术 , 读 书 便 佳。男 以 女 为 室 , 女 以 男
wéi jiā gēn shēn bú pà fēng yáo dòng biǎo zhèng hé
为 家。根 深 不 怕 风 摇 动 , 表 正 何
chóu rì yǐng xié
愁 日 影 斜^②。

注释

① 惺 : 清醒、不糊涂。矢 : 箭。

② 表 : 古代用以测量日影计时的日
晷。





néng xiū chén jìng wéi zhēn jìng wèi liǎo sēng jiā shì
能 休 尘 境 为 真 境^① , 未 了 僧 家 是
sú jiā chéng jiā yóu rú zhēn tiāo tǔ bài jiā hǎo sì
俗 家。成 家 犹 如 针 挑 土^② , 败 家 好 似
shuǐ tuī shā chí táng jī shuǐ kān fáng hàn tián dì
水 推 沙。池 塘 积 水 堪 防 旱 , 田 地
shēn gēng zú yǎng jiā jiǎng xué bú shàng gōng háng
深 耕 足 养 家。讲 学 不 尚 躬 行 ,
wéi kǒu tóu chán lì yè bù sī zhòng dé rú yǎn qián
为 口 头 禅 ; 立 业 不 思 种 德 , 如 眼 前
huā yí duàn bù wéi de qì jié shì chēng tiān lì dì
花。一 段 不 为 的 气 节 , 是 撑 天 立 地
zhī zhù shí yì diǎn bù rěn de niàn tóu shì shēng mín
之 柱 石 ; 一 点 不 忍 的 念 头 , 是 生 民
yù wù zhī gēn yá
育 物 之 根 芽。



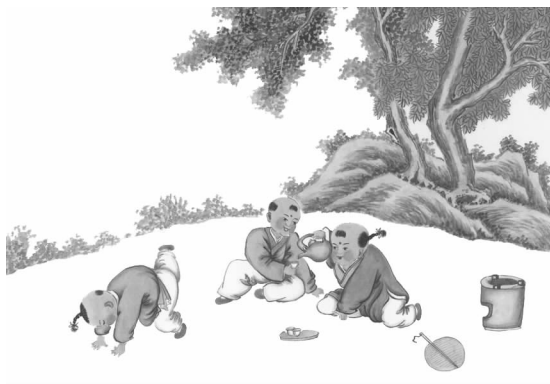
- ① 休 :止息。尘境 :佛家指俗地尘世。真境 :得道之仙境。
② 针挑土 :喻指成家的艰难 ,如同用针挑土 积少成多。

原文

zǎo qǐ sān guāng chí qǐ sān huāng shùn tiān zhě
早 起 三 光 , 迟 起 三 慌 。 顺 天 者
cún nì tiān zhě wáng shì lù fēng bō liàn xīn zhī
存 , 逆 天 者 亡 。 世 路 风 波 , 炼 心 之
jìng rén qíng lěng nuǎn rěn xìng zhī chǎng shuǎng kǒu
境 ; 人 情 冷 暖 , 忍 性 之 场 。 爽 口
shí duō zhōng zuò jí kuài xīn shì guò bì shēng yāng
食 多 终 作 疾 , 快 心 事 过 必 生 殃 。
liàng zhǎi qì dà fà duǎn xīn cháng shàn xīn shòu
量 窄 气 大 , 发 短 心 长 。 善 心 寿
kǎo è bì zǎo wáng yǔ zhì tóng dào wǎng bù
考^① , 恶 必 早 亡 。 与 治 同 道 罔^② 不
xīng yǔ luàn tóng shì wǎng bù wáng fù guì dìng yào
兴 , 与 乱 同 事 罔 不 亡 。 富 贵 定 要
yī běn fèn pín qióng bú bì wǎng sī liang bù tān wéi
依 本 分 , 贫 穷 不 必 枉 思 量 。 不 贪 为
bǎo liǎng bù xiāng shāng
宝 , 两 不 相 伤 。

注释

- ① 寿考 : 高寿。
② 罔 : 没有 , 无。



原文

huà shuǐ wú fēng piān zuò làng xiù huā suī hǎo bù wén
画 水 无 风 偏 作 浪 , 绣 花 虽 好 不 闻
xiāng pín wú dá shì jiāng jīn zèng bìng yǒu gāo rén
香 。 贫 无 达 士 将 金 赠 , 病 有 高 人
shuō yào fāng sān shēng yǒu xìng yí fàn bú
说 药 方 。 三 生 有 幸^① , 一 饭 不
wàng jiàn shàn rú bù jí jiàn è rú tàn tāng yǐn
忘^② 。 见 善 如 不 及 , 见 恶 如 探 汤 。 隐
yì lín zhōng wú róng rǔ dào yì lù shàng mǐn yán
逸 林 中 无 荣 辱 , 道 义 路 上 混 炎
liáng qiū zhì mǎn shān jiē xiù sè chūn lái wú chù bù
凉^③ 。 秋 至 满 山 皆 秀 色 , 春 来 无 处 不
huā xiāng zuò chī rú shān bēng yóu xī zé yè huāng
花 香 。 坐 吃 如 山 崩 , 游 嬉 则 业 荒 。
jū shēn wù qī zhì pǔ xùn zǐ yào yǒu yì fāng
居 身 务 期 质 朴 , 训 子 要 有 义 方 。

注释

① 三生有幸 :佛家所指三生即前生、今生和来生。三生都很幸福 ,形容极难得的好机遇。

② 一饭不忘 :韩信少年家贫 ,常到别人家吃饭 ,人们都讨厌他。后遇一老妇给饭充饥。韩信发迹后不忘老妇之恩 ,赠千金以报答。

③ 混 :混灭。炎凉 :热和冷。

原文

fù ruò bú jiào zǐ qián gǔ bì xiāo wáng guì ruò bú
富若不教子，钱谷必消亡；贵若不
jiào zǐ yī guān shòu bù cháng néng shī mèng mǔ sān
教子，衣冠受不长。能师孟母三
qiān jiào dìng bǔ yān shān wǔ guì fāng guó yǒu xián
迁教^①，定卜燕山五桂芳^②。国有贤
chén ān shè jì jiā yǒu nì zǐ nǎo diē niáng shuō huà
臣安社稷，家有逆子恼爹娘。说话
rén duǎn jì huà rén cháng píng shēng zhǐ huì shuō rén
人短，记话人长。平生只会说人
duǎn hé bù huí tóu bǎ jǐ liáng yán yì zhāo yóu ③
短，何不回头把己量。言易招尤^③，
duì qīn yǒu shǎo shuō liǎng jù shū néng huà sú jiāo
对亲友少说两句；书能化俗，教
ér sūn duō dú jǐ háng
儿孙多读几行。

注释

① 孟母三迁：孟子的母亲为教育孩子曾三次迁居，终于使孩子有了良好的学习环境。

② 燕山五桂芳：五代后周人窦禹钧，严正善教，五个儿子相继考中进士，时称“五子登科”。当时有人赠诗道：“灵椿一株老，丹桂五枝芳。”卜料定。

③ 尤：过失、怨恨。

原文

shī huì wù niàn shòu ēn mò wàng jūn zǐ bù kě mào
施惠勿念，受恩莫忘。君子不可貌
xiàng hǎi shuǐ bù kě dòu liáng péng hāo zhī xià huò
相，海水不可斗量。蓬蒿之下，或
yǒu lán xiāng máo cí zhī wū huò yǒu gōng wáng hú
有兰香；茅茨之屋，或有公王。狐
mián bài qì tù zǒu huāng tái jìn shì dāng nián gē wǔ
眠败砌，兔走荒台，尽是当年歌舞
dì lù lěng huáng huā yān mí lǜ cǎo xī wéi jiù rì
地；露冷黄花，烟迷绿草，悉为旧日
zhēng zhàn chǎng bō kāi shì shàng chén fēn xiōng
争战场。拨开世上尘氛，胸
zhōng zì wú huǒ yán shuǐ jìng xiāo qù xīn zhōng bǐ
中自无火炎水竞^①；消去心中鄙
lìn yǎn qián shí yǒu niǎo yǔ huā xiāng
吝，眼前时有鸟语花香。



① 竞：争逐。



原文

pín qióng zì zài fù guì duō yōu jì wǎng bù jiù fù
贫 穷 自 在 , 富 贵 多 忧 。 既 往 不 咎 , 覆
shuǐ nán shōu rén wú yuǎn lǜ bì yǒu jìn yōu wù lín
水 难 收 。 人 无 远 虑 , 必 有 近 忧 。 勿 临
kě ér jué jǐng yí wèi yǔ ér chóu móu nìng xiàng zhí
渴 而 掘 井 , 宜 未 雨 而 绸 缪 。 宁 向 直
zhōng qǔ bù kě qū zhōng qiú yù hèng qiè mò chěng
中 取 , 不 可 曲 中 求 。 驭 横 切 莫 逞
qì zhǐ bàng hái yào zì xiū rěn dé yì shí zhī qì
气^① , 止 谤 还 要 自 修^② 。 忍 得 一 时 之 气 ,
miǎn dé bǎi rì zhī yōu shì fēi zhǐ wèi duō kāi kǒu fán
免 得 百 日 之 忧 。 是 非 只 为 多 开 口 , 烦
nǎo jiē yīn qiáng chū tóu jiǔ suī yǎng xìng hái luàn xìng
恼 皆 因 强 出 头 。 酒 虽 养 性 还 乱 性 ,
shuǐ néng zài zhōu yì fù zhōu
水 能 载 舟 亦 覆 舟 。

注释



① 驭横 : 驾驭、治理蛮横无理的人。

② 自修 : 加强自身修养。

原文

kè jǐ zhě chù shì jiē chéng yào shí yóu rén zhě
克己者，触事皆成药石；尤人者^①，
qǐ kǒu jí shì gē máo yǐ zhí bào yuàn yǐ yì jiě
启口即是戈矛。以直报怨，以义解
chóu zhuāng jìng rì qiáng ān sì rì tōu jù fǎ
仇。庄敬日强，安肆日偷^②。惧法
zhāo zhāo lè qī gōng rì rì yōu qíng tiān bù kěn
朝朝乐，欺公日日忧。晴天不肯
qù zhǐ dài yǔ lín tóu ér sūn zì yǒu ér sūn fú mò
去，只待雨淋头。儿孙自有儿孙福，莫
yǔ ér sūn zuò mǎ niú rén shēng qī shí gǔ lái xī
与儿孙作马牛。人生七十古来稀，
wèn jūn hái yǒu jǐ chūn qiū
问君还有几春秋？

注释

① 尤 怨恨。

② 庄敬日强：端庄、谨慎，就会日渐强盛。安肆日偷：苟安放纵，就会日渐衰败。



原文

qīng zhǒng cǎo shēn wàn niàn jìn tóng huī lěng huáng
青 冢 草 深^① , 万 念 尽 同 灰 冷 ; 黄
liáng mèng jué yì shēn dòu sì yún fú rén píng bù
梁 梦 觉^② , 一 身 都 似 云 浮 。 人 平 不
yǔ shuǐ píng bù liú pián yí mò mǎi làng dàng mò
语 , 水 平 不 流 。 便 宜 莫 买 , 浪 荡 莫
shōu bù yǐ wǒ wéi dé fǎn yǐ wǒ wéi chóu yǒu huā
收 。 不 以 我 为 德 , 反 以 我 为 仇 。 有 花
fāng zhuó jiǔ wú yuè bù dēng lóu rén yǒu sān jù yìng
方 酌 酒 , 无 月 不 登 楼 。 人 有 三 句 硬
huà shù yǒu sān chǐ mián tóu yì jiā yǎng nǚ bǎi jiā
话 , 树 有 三 尺 绵 头 。 一 家 养 女 百 家
qiú yì mǎ bù xíng bǎi mǎ yōu
求 , 一 马 不 行 百 马 忧 。

注释

① 青冢 :泛指坟墓。

② 黄粱梦 :唐人卢生宿于客店 ,店主为他蒸黄粱。此时卢生入睡 ,梦见娶崔氏女为妻 ,举进士 ,官至节度使 ,生五子 ,皆为仕宦 ,光宗耀祖 ,享尽荣华。醒后方觉只是一梦而已。后人称此为黄粱美梦。

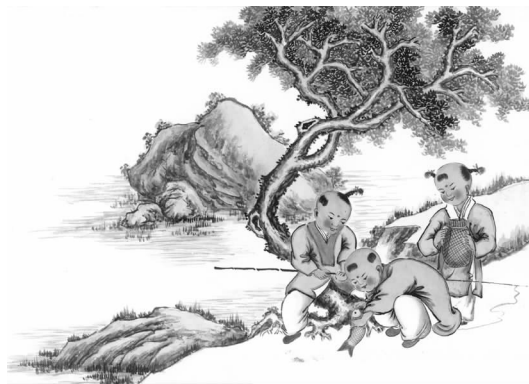


原文

shēn shān bì jìng cáng měng hǔ dà hǎi zhōng xū nà
深 山 毕 竟 藏 猛 虎 , 大 海 终 须 纳^①
xì liú dào cǐ rú qióng qiān lǐ mù shéi zhī cái shàng
细 流。到 此 如 穷 千 里 目 , 谁 知 才 上
yì céng lóu yù zhī shì shì xū cháng dǎn huì jìn rén
一 层 楼。欲 知 世 事 须 尝 胆 , 会 尽 人
qíng àn diǎn tóu shòu ēn shēn chù yí xiān tuì dé yì
情 暗 点 头。受 恩 深 处 宜 先 退 , 得 意
nóng shí biàn kě xiū mò dài shì fēi lái rù ěr cóng
浓 时 便 可 休。莫 待 是 非 来 入 耳 , 从
qián ēn ài fǎn wéi chóu pín jiā guāng sǎo dì pín nǚ
前 恩 爱 反 为 仇。贫 家 光 扫 地 , 贫 女
jìng shū tóu jǐng sè suī bù lì qì dù zì yōu yóu
净 梳 头 ; 景 色 虽 不 丽 , 气 度 自 优 游。

注释

① 纳 吸纳 , 容纳。



原文

qì jù zhì ér jié wǎ fǒu shèng jīn yù yǐn shí yuē
器具质而洁，瓦缶胜金玉^①；饮食约
ér jīng yuán shū yù zhēn xiū wú yì shì yán xiū zhuó
而精，园蔬愈珍馐^②。无益世言休著
kǒu bù gān jǐ shì shǎo dāng tóu liú dé wǔ hú míng
口，不干己事少当头。留得五湖明
yuè zài bù chóu wú chù xià jīn gōu xiū xiàng jūn zǐ
月在，不愁无处下金钩。休向君子
chǎn mèi jūn zǐ yuán wú sī huì xiū yǔ xiǎo rén wéi
谄媚，君子原无私惠；休与小人为
chóu xiǎo rén zì yǒu duì tóu míng lì shì jiāng suǒ
仇，小人自有对头。名利是缰锁，
qiān chán shí nì zé shēng zēng shùn zé shēng ài
牵缠时，逆则生憎，顺则生爱；
fù guì rú fú yún qù pò le dé yì bù xǐ shī yì
富贵如浮云，觑破了^③，得亦不喜，失亦
bù yōu
不忧。

注释

① 缶：指陶器。 ② 珍馐：珍贵、美味的食品。

③ 觑破了：看透了。



◎上 韵

ruò dēng gāo bì zì bēi ruò shè yuǎn bì zì ěr mó
若 登 高 必 自 卑^① , 若 涉 远 必 自 迩^② 。 磨
dāo hèn bú lì dāo lì shāng rén zhǐ qiú cái hèn bù
刀 恨 不 利 , 刀 利 伤 人 指 ; 求 财 恨 不
duō cái duō zhōng lèi jǐ yǒu fú shāng cái wú fú
多 , 财 多 终 累 己 。 有 福 伤 财 , 无 福
shāng jǐ bìng jiā yú xiǎo yù xiào shuāi yú qī zǐ
伤 己 。 病 加 于 小 愈 , 孝 衰 于 妻 子^③ 。
jū shì qí suǒ qīn dá shì qí suǒ jǔ fù shì qí suǒ
居 视 其 所 亲^④ , 达 视 其 所 举^⑤ , 富 视 其 所
bù wéi pín shì qí suǒ bù qǔ zhī zú cháng zú zhōng
不 为 , 贫 视 其 所 不 取 。 知 足 常 足 , 终
shēn bù rǔ zhī zhǐ cháng zhǐ zhōng shēn bù chǐ
身 不 辱 ; 知 止 常 止 , 终 身 不 耻 。



① 卑 : 低下。

② 迩 : 近。

③ 此句意为 : 病痛在初见好转的时候容易加重 ; 孝行在娶了妻子、生了孩子之后会有所减弱。

④ 居 : 居家 , 指没有显达时。

⑤ 达 : 显达、有名望。所举 : 所举荐的人。

原文

jūn zǐ ài cái qǔ zhī yǒu dào xiǎo rén fàng lì bú
君子爱财，取之有道；小人放利，不
gù tiān lǐ bèi rù yì bèi chū hài rén zhōng hài jǐ
顾天理。悖入亦悖出^①，害人终害己。
rén fēi shàn bù jiāo wù fēi yì bù qǔ shēn yù chū fán
人非善不交，物非义不取。身欲出樊
lóng wài^② xīn yào zài qiāng zǐ lǐ^③ wù piān xìn ér
笼外^②，心要在腔子里^③。勿偏信而
wéi jiān suǒ qī wù zì rèn ér wéi qì suǒ shǐ chā zhī
为奸所欺，勿自任而为气所使。差之
háo lí miù yǐ qiān lǐ shǐ kǒu bù rú zì zǒu qiú rén
毫厘，谬以千里。使口不如自走，求人
bù rú qiú jǐ wéi fù jiān wéi rén yuàn shēng mò yuàn
不如求己。为富兼为仁，愿生莫愿
sǐ
死。

注释

- ① 悖 违背情理。
- ② 樊笼外 喻指超凡脱俗。
- ③ 腔子 指人的躯壳。





rén jiàn bái tóu chēn wǒ jiàn bái tóu xǐ duō shǎo
人 见 白 头 嗔^①，我 见 白 头 喜，多 少
shào nián wáng bú dào bái tóu sǐ zéi shì xiǎo rén
少 年 亡，不 到 白 头 死。贼 是 小 人，
zhì guò jūn zǐ jūn zǐ gù qióng xiǎo rén qióng sī làn
智 过 君 子。君 子 固 穷^②，小 人 穷 斯 滥
yǐ bì yǒu fèng qiáng yǒu ěr hǎo shì bù chū mén
矣^③。壁 有 缝，墙 有 耳。好 事 不 出 门，
è shì chuán qiān lǐ zhī zǐ bú chèn fú fèng shēn
恶 事 传 千 里。之 子 不 称 服^④，奉 身
hào huá chǐ suī dé shì tóng lián hái wéi shí zhě bǐ
好 华 侈，虽 得 市 童 怜，还 为 识 者 鄙^⑤。
tiān xià wú bú shì de fù mǔ shì jiān zuì nán dé zhě
天 下 无 不 是 底 父 母^⑥，世 间 最 难 得 者
xiōng dì
兄 弟。



- ① 嗔：生气，不高兴。
② 君子固穷：君子穷困时也能安守节操。
③ 小人穷斯滥矣：小人困穷时会为非作歹。滥，不节制自守。
④ 之子：这个人。不称服：所穿衣服与自己的身份地位不相称。
⑤ 为识者鄙：被知书达礼的人鄙弃。
⑥ 底：同“的”。下同，不再出注。

原文

qīng chū yú lán ér shèng yú lán bīng shēng yú shuǐ ér
青出于蓝而胜于蓝，冰生于水而
hán yú shuǐ bù chī bù lóng bú zuò ā gū ā wēng
寒于水。不痴不聋，不作阿姑阿翁；
dé qīn shùn qīn fāng kě wéi rén wéi zǐ chǔ gǔ ròu
得亲顺亲，方可为人子。处骨肉
zhī biàn yí cóng róng bù yí jī liè dāng jiā tíng zhī
之变，宜从容不宜激烈；当家庭之
shuāi yí tì lì bù yí wěi mí
衰，宜惕厉不宜委靡^①。
shì rì yí guò mìng yì suí jiǎn wù xià xué ér shàng
是日一过，命亦随减。务下学而上
dá wú shě jìn ér qū yuǎn
达^②，毋舍近而趋远。
liáng rù wéi chū còu shǎo chéng duō xī hè yì tián
量入为出，凑少成多；溪壑易填，
rén xīn nán mǎn
人心难满。

注释

① 惕厉：心怀忧惧，时刻警戒自己。委靡：消沉。

② 下学而上达：先易后难、循序渐进地学习，下打好基础，上才能攻其精深。

原文

yòng rén yǔ jiāo rén èr zhě què xiāng fǎn yòng rén qǔ
用 人 与 教 人 , 二 者 却 相 反 , 用 人 取
qí cháng jiāo rén zé qí duǎn dǎ rén mò shāng liǎn
其 长 , 教 人 责 其 短 。 打 人 莫 伤 脸 ,
mà rén mò jiē duǎn shì huàn fāng guī qīng shèn
骂 人 莫 揭 短 。 仕 宦 芳 规 清 、 慎 、
qín yǐn shí yào jué huǎn nuǎn ruǎn shuǐ nuǎn shuǐ
勤^① , 饮 食 要 诀 缓 、 暖 、 软 。 水 暖 水
hán yú zì zhī huā kāi huā xiè chūn bù guǎn wō niú
寒 鱼 自 知 , 花 开 花 谢 春 不 管 。 蜗 牛
jiǎo shàng jiào cí xióng shí huǒ guāng zhōng zhēng
角 上 校 雌 雄^② , 石 火 光 中 争
cháng duǎn liú xīn xué dào gǔ rén nán lì jiǎo pà suí
长 短 。 留 心 学 到 古 人 难 , 立 脚 怕 随
liú sú zhuǎn fán shì zì shì biàn shǎo yí shì yǒu
流 俗 转 。 凡 是 自 是 , 便 少 一 是 ; 有
duǎn hù duǎn gèng tiān yì duǎn
短 护 短 , 更 添 一 短 。

注释

① 仕宦芳规 : 做官的良好规则。

② 校雌雄 : 比强弱。校 , 比。





sǎ sǎo tíng chú yào nèi wài zhěng jié guān suǒ mén
洒扫庭除，要内外整洁；关锁门
hù bì qīn zì jiǎn diǎn tiān xià wú nán chǔ zhī shì zhǐ
户，必亲自检点。天下无难处之事，只
xiāo liǎng gè rú zhī hé^① tiān xià wú nán chǔ zhī rén
消两个如之何^①；天下无难处之人，
zhǐ yào sān gè bì zì fǎn fán shì yào hǎo xū wèn
只要三个必自反^②。凡事要好，须问
sān lǎo hào wèn zé yù zì yòng zé xiǎo wù yíng
三老^③。好问则裕，自用则小^④。勿营
huá wū wù zuò yín qiǎo ruò zhēng xiǎo kě biàn shī
华屋，勿作淫巧。若争小可，便失
dà dào dàn néng yī běn fèn zhōng xū wú fán nǎo
大道。但能依本分，终须无烦恼。



① 两个如之何：《论语·为政》：“季康子问使民敬忠以劝，如之何？子曰：‘临之以庄则敬，孝慈则忠，举善而教不能则劝。’”又《论语·八佾》：“定公问君使臣、臣事君，如之何？孔子对曰：‘君使臣以礼，臣事君以忠。’”如之何，怎么样。这里指孔子所应对的答案。

② 三个必自反：指《孟子·离娄下》中所说的“自反而仁矣”、“自反而礼矣”、“自反而忠矣”。自反，反躬自问，自我反省。

③ 三老：泛指老人。

④ 自用：自以为是，凭主观行事。

原文

yǒu yán nì yú rǔ xīn bì qiú zhū dào yǒu yán xùn yú
有言逆于汝心，必求诸道；有言逊于
rǔ zhì bì qiú zhū fēi dào chī dé kūi zuò yì duī
汝志，必求诸非道^①。吃得亏，坐一堆；
yào dé hǎo dà zuò xiǎo zhì yí gāo ér xīn yí xià
要得好，大做小。志宜高而心宜下，
dǎn yù dà ér xīn yù xiǎo xué zhě rú hé rú dào bù
胆欲大而心欲小。学者如禾如稻，不
xué zhě rú hāo rú cǎo chún wáng chǐ bì hán jiào
学者如蒿如草。唇亡齿必寒，教
chí fù nán bǎo shū zhōng jié liáng yǒu qiān zǎi qí
弛^②富难保。书中结良友，千载奇
féng mén nèi chǎn xián láng yì jiā huó bǎo
逢；门内产贤郎，一家活宝。

注释

① “有言……”两句：大意为对听到的逆耳的话，要先探求它是否符合道德义理；对听到的顺耳的话，要探求它是否违背道德义理。逊：顺。

② 弛：放松。



原文

yì chǎng xián fù guì hěn hěn zhèng lái suī dé hái shì
一 场 闲 富 贵 , 狠 狠 挣 来 , 虽 得 还 是
shī bǎi nián hǎo guāng yīn máng máng guò qù zòng
失 ; 百 年 好 光 阴 , 忙 忙 过 去 , 纵
shòu yì wéi yāo shì shì yǒu gōng xū fáng yí shì bù
寿 亦 为 夭 。 事 事 有 功 , 须 防 一 事 不
zhōng rén rén dào hǎo xū fáng yì rén zháo nǎo
终 ; 人 人 道 好 , 须 防 一 人 著 恼^①。
nìng tiān yì dòu mò tiān yì kǒu dàn qiú fàng xīn xiū
宁 添 一 斗 , 莫 添 一 口 。 但 求 放 心 , 休
kuā lì kǒu yào xué hǎo rén xū xún hǎo yǒu yīn jiào
夸 利 口 。 要 学 好 人 , 须 寻 好 友 。 引 酵
ruò suān nǎ dé hǎo jiǔ nìng zāo fù mǔ shǒu mò
若 酸^② , 哪 得 好 酒 。 宁 遭 父 母 手 , 莫
zāo fù mǔ kǒu gǒu bù xián jiā pín ér bù xián mǔ
遭 父 母 口 。 狗 不 嫌 家 贫 , 儿 不 嫌 母
chǒu
丑 。

注释

① 著恼 : 即着恼。

② 引酵 : 酿酒发酵时用的浆液。



原文

wù tān yì wài zhī cái wù yǐn guò liàng zhī jiǔ jìn bù
勿贪意外之财，勿饮过量之酒。进步
biàn sī tuì bù zhuó shǒu xiān tú fàng shǒu bù xián
便思退步，著手先图放手^①。不嫌
kè hú lèi wù zhǐ pà huà hǔ chéng gǒu zé shàn
刻鹄类鹜^②，只怕画虎成狗^③。责善
wù guò gāo dāng sī qí kě cóng gōng è wù tài
勿过高^④，当思其可从；攻恶勿太
yán yào shǐ qí kě shòu xiǎng xiàn zài zhī fú rú diǎn
严，要使其可受。享现在之福如点
dēng suí diǎn zé suí miè péi jiāng lái zhī fú rú tiān
灯，随点则随灭；培将来之福如添
yóu yù tiān zé yù jiǔ ēn lǐ yóu lái shēng hài dé
油，愈添则愈久。恩里由来生害，得
yì shí xū zǎo huí tóu bài hòu huò fǎn chéng gōng fú
意时须早回头；败后或反成功，拂
xīn chù mò biàn fàng shǒu
心处莫便放手。

注释

① 著：同“着”。图：思考，考虑。 ② 刻鹄类鹜：雕刻天鹅不成，还能像家鸭，比喻仿效虽不成功，但还近似。 ③ 画虎成狗：比喻弄巧成拙。 ④ 责善：要求别人学好。



◎去 韵

duō jiāo fèi cái shǎo jiāo shěng yòng qiān lǐ sòng háo
多 交 费 财 , 少 交 省 用 。 千 里 送 毫
máo lǐ qīng rén yì zhòng gǔ ròu xiāng cán zhǔ dòu
毛 , 礼 轻 仁 义 重 。 骨 肉 相 残 , 煮 豆
rán qí xiōng dì xiāng ài zhuó ài fēn tòng ① yǐ
然 萁 ; 兄 弟 相 爱 , 灼 艾 分 痛 ① 。 以
shēn jiào zhě cóng yǐ yán jiào zhě sòng hòu jī bù rú
身 教 者 从 , 以 言 教 者 讼 。 厚 积 不 如
bó qǔ làn qiú bù rú jiǎn yòng yí zì rù gōng mén
薄 取 , 滥 求 不 如 减 用 。 一 字 入 公 门 ,
jiǔ niú tuō bù chū lǐ zì bù duō dà qiān rén tái bù
九 牛 拖 不 出 ; 理 字 不 多 大 , 千 人 抬 不
dòng
动 。



① 灼艾分痛 : 宋太祖赵匡胤 , 非常疼爱弟弟赵匡义。赵匡义生病 , 用艾灼治 , 很疼 , 于是太祖就用艾自灼 , 以为他分担疼痛。此处喻指兄弟之情。灼艾 , 中医疗法 , 将艾柱点燃后 , 放在身体的穴位处熏灼治疗。

原文

liǎng rén zì shì bù fǎn mù jī chún bù zhǐ zhǐ wēn
两 人 自 是 , 不 反 目 稽 唇 不 止^① , 只 温
yǔ chēng tā rén yí jù hǎo biàn yǒu wú xiàn huān xīn
语 称 他 人 一 句 好 , 便 有 无 限 欢 欣 ;
liǎng rén xiāng fēi bù pò jiā wáng shēn bù zhǐ zhǐ
两 人 相 非^② , 不 破 家 亡 身 不 止 , 只
huí tóu rèn zì jǐ yí jù cuò biàn yǒu wú biān shòu
回 头 认 自 己 一 句 错 , 便 有 无 边 受
yòng
用 。

hé qì zhì xiáng guāi qì zhì lì wán rén sàng dé
和 气 致 祥 , 乖 气 致 戾^③ 。 玩 人 丧 德 ,
wán wù sàng zhì fú zhì xīn líng huò zhì xīn huì shòu
玩 物 丧 志 。 福 至 心 灵 , 祸 至 心 晦 。 受
chǒng ruò jīng wén guò zé xǐ chuàng yè gù nán
宠 若 惊 , 闻 过 则 喜 。 创 业 固 难 ,
shǒu chéng bú yì
守 成 不 易 。

注释

① 稽唇 : 计较口舌 , 指争讼、争吵。

② 相非 : 相互指责、诽谤。

③ 致 : 招致。乖气 : 不祥和之气。

戾 : 不祥。





mén nèi yǒu jūn zǐ mén wài jūn zǐ zhì mén nèi yǒu
门内有君子，门外君子至；门内有
xiǎo rén mén wài xiǎo rén zhì qū yán suī nuǎn nuǎn
小人，门外小人至。趋炎虽暖，暖
hòu gèng jué hán zēng shí zhè néng gān gān yú biàn
后更觉寒增；食蔗能甘，甘余便
shēng kǔ qù zhēng míng lì yào shěn zì jǐ fèn
生苦趣。争名利，要审自己分
liàng xiū yǎn rè bié gè zhé shēng jí dù zhī xīn
量，休眼热别个，辄生嫉妒之心；
chēng mén hù yào suàn zì jǐ lái lù mò bù qū tā
撑门户，要算自己来路，莫步趋他
rén wàng qǐ nuó chě zhī jì jiā tíng hé mù shū shí
人，妄起挪扯之计^①。家庭和睦，疏食
jìn yǒu yú huān gǔ ròu guāi wéi zhēn xiū yì jiǎn zhì
尽有余欢；骨肉乖违，珍馐亦减至
wèi guān guò zhī rén tóu shǔ jì qì
味。观过知仁^②，投鼠忌器^③。



① 挪扯：挪借，移用，这里指借债。

② 观过知仁：观察一个人所犯错误的性质和类别，就可知其仁或不仁。

③ 投鼠忌器：打老鼠担心会毁坏旁边的器具。喻指想打击坏人却有所顾忌。

原文

ài ér zhī qí è zēng ér zhī qí shàn pín ér wú
爱而知其恶，憎而知其善；贫而无
yuàn nán fù ér wú jiāo yì qíng kōng kàn niǎo fēi
怨难，富而无骄易。晴空看鸟飞，
liú shuǐ guān yú yuè shí yǔ zhòu huó pō zhī jī
流水观鱼跃，识宇宙活泼之机；
shuāng tiān wén hè lì xuě yè tīng jī míng dé qián
霜天闻鹤唳，雪夜听鸡鸣，得乾
kūn qīng chún zhī qì xiān xué nài fán qiè mò shǐ qì
坤清纯之气。先学耐烦，切莫使气，
xìng zào xīn cū yì shēng bú jì jǔ shì hào chéng
性躁心粗，一生不济。举世好承
fèng chéng fèng fēi jiā yì bù zhī chéng fèng zhě yǐ
奉，承奉非佳意，不知承奉者，以
ěr wéi wán xì dé shí mò kuā néng bú yù xiū dù
尔为玩戏。得时莫夸能，不遇休妒
shì wù shèng zé bì shuāi yǒu lóng hái yǒu tì
世。物盛则必衰，有隆还有替^①。

注释

① 替 衰落。



原文

lù jìng zè chù liú yí bù yǔ rén xíng zī wèi nóng
路 径 仄 处 , 留 一 步 与 人 行 ; 滋 味 浓
shí jiǎn sān fēn ràng rén shì wéi rén yào xué dà mò
时 , 减 三 分 让 人 嗜 。 为 人 要 学 大 莫
xué xiǎo zhì qì yì bēi wū le pǐn gé nán hū qí gāo
学 小 , 志 气 一 卑 污 了 , 品 格 难 乎 其 高 ;
chí jiā yào xué xiǎo mò xué dà mén miàn yí nòng kuò
持 家 要 学 小 莫 学 大 , 门 面 一 弄 阔
le hòu lái nán hū qí jì zhēng dòu chǎng zhōng
了 , 后 来 难 乎 其 继 。 争 斗 场 中 ,
chū jǐ jù qīng lěng yán yǔ biàn sǎo chú wú xiàn shā
出 几 句 清 冷 言 语 , 便 扫 除 无 限 杀
jī hán wēi lù shàng yòng yí piàn chì rè xīn cháng
机 ; 寒 微 路 上 , 用 一 片 赤 热 心 肠 ,
suì péi zhí xǔ duō shēng yì
遂 培 植 许 多 生 意 。
yí rì wéi shī zhōng shēn wéi fù yī bù rú xīn rén
一 日 为 师 , 终 身 为 父 。 衣 不 如 新 , 人
bù rú gù
不 如 故 。



原文

rěn yì yán xī yí nù ráo yì zhāo tuì yí bù sān
忍一言，息一怒；饶一著^①，退一步。三
shí bú lì sì shí jiàn è wǔ shí xiāng jiāng xún sǐ
十不立，四十见恶，五十相将寻死
lù ài ér bù dé ài ér lián cōng míng fǎn bèi cōng
路^②。爱儿不得爱儿怜，聪明反被聪
míng wù xīn qù zhōng xū qù zài sān liú bú zhù fēi
明误。心去终须去，再三留不住。非
yì xiāng gān kě yǐ lǐ qiǎn hèng nì jiā lái kě
意相干，可以理遣^③；横逆加来，可
yǐ qíng shù pín qióng huàn nàn qīn qī xiāng gù hūn
以情恕。贫穷患难，亲戚相顾；婚
yīn sǐ sāng lín bǎo xiāng zhù qīn zhě wú shī qí wéi
姻死丧，邻保相助。亲者毋失其为
qīn gù zhě wú shī qí wéi gù dé yì bù yí zài wǎng
亲，故者毋失其为故。得意不宜再往，
fán shì dāng liú yú bù
凡事当留余步。

注释

- ① 著：同“着”，即“招”。
- ② 相将：相渐，将要。
- ③ 非意相干：恶意冒犯。



原文

nìng shǐ rén yà qí bù lái wù lìng rén yàn qí bú qù
宁使人讶其不来，勿令人厌其不去。
yǒu shēng bì yǒu sǐ niè qián guī niè lù bú pà wú
有生必有死，孽钱归孽路。不怕无
lái chù zhī pà duō qù chù wù yào jiàn jǐng shēng
来处，只怕多去处。务要见景生
qíng qiè mò shǒu zhū dài tù dé rěn qiě rěn dé nài
情，切莫守株待兔。得忍且忍，得耐
qiě nài bù rěn bú nài xiǎo shì biàn dà shì yǐ mì
且耐，不忍不耐，小事变大。事以密
chéng yǔ yǐ xiè bài xiāng lùn chéng yīng xióng jiā
成，语以泄败。相论逞英雄，家
jì jiàn jiàn tuì xián fù lìng fū guì è fù lìng fū bài
计渐渐退。贤妇令夫贵，恶妇令夫败。
yì rén yǒu qīng zhào mín yǒng lài fù guì jiā yí kuān
一人有庆，兆民永赖。富贵家宜宽
hòu ér fǎn jì kè rú hé néng xiǎng cōng míng rén
厚，而反忌克，如何能享；聪明人
yí liǎn cáng ér fǎn xuàn yào rú hé bú bài jiàn guài
宜敛藏，而反炫耀，如何不败。见怪
bú guài guài nǎi zì bài
不怪，怪乃自败。

原文

yí zhèng yā bǎi xié shǎo jiàn bì duō guài jūn zǐ zhī jiāo
一 正 压 百 邪 , 少 见 必 多 怪 。 君 子 之 交
dàn yǐ chéng xiǎo rén zhī jiāo gān yǐ huài shì qǐn xīng
淡 以 成 , 小 人 之 交 甘 以 坏 。 视 寝 兴
zhī zǎo wǎn zhī rén jiā zhī xīng bài jì mò héng máo
之 早 晚 , 知 人 家 之 兴 败 。 寂 寞 衡 茅
guān yàn qǐn yǐn qǐ yī duàn lěng qù yōu sī fāng fēi
观 燕 寝 , 引 起 一 段 冷 趣 幽 思 ; 芳 菲
yuán pǔ kàn dié máng qù pò jǐ bān chén qíng shì tài
园 圃 看 蝶 忙 , 觑 破 几 般 尘 情 世 态 。
yán zhōng xìn xíng dǔ jìng jūn zǐ ān pín dá rén
言 忠 信 , 行 笃 敬^① 。 君 子 安 贫^② , 达 人
zhī mìng wéi shèng wǎng niàn zuò kuáng wéi kuáng
知 命^③ 。 惟 圣 罔 念 作 狂 , 惟 狂
kè niàn zuò shèng
克 念 作 圣^④ 。

注释

① 言忠信 , 行笃敬 : 说话忠诚守信 , 行事笃厚敬重。

② 安贫 : 安守贫困。

③ 达人 : 知书达礼的人。

④ “惟圣……”两句 : 圣人如果不常常想着贤德善行也会成为狂人 , 狂人如果能常行善道也可以成为圣人。

原文

ài rén zhě rén héng ài jìng rén zhě rén héng jìng
爱 人 者 , 人 恒 爱 ; 敬 人 者 , 人 恒 敬。
hào sòng zhī zǐ duō zhì zhōng xiōng jī shàn zhī jiā
好 讼 之 子 , 多 致 终 凶 ; 积 善 之 家 ,
bì yǒu yú qīng sǔn yǒu jìng ér yuǎn yì yǒu qīn ér
必 有 余 庆 。 损 友 敬 而 远 , 益 友 亲 而
jìn shàn yǔ rén jiāo jiǔ ér néng jìng guò zé xiāng
近 。 善 与 人 交 , 久 而 能 敬 , 过 则 相
guī yán ér yǒu xìn pín shì yǎng qīn shū shuǐ chéng
规^① , 言 而 有 信 。 贫 士 养 亲 , 菽 水 承
huān yán fù jiào zǐ yì fāng shì xùn bú wèi zhāo
欢^② ; 严 父 教 子 , 义 方 是 训 。 不 为 昭
zhāo shēn jié bú wèi míng míng duò xíng
昭 信 节^③ , 不 为 冥 冥 堕 行^④ 。

注释

① 规 劝戒。

② 菽水承欢 菽 , 豆类总称。菽水 , 指微薄饮食。此句意为 : 贫困的孝子以微薄饮食奉养父母 , 尽力让父母欢乐。

③ 此句意为 : 不因人人都看得到而表现自己的节操。昭昭 , 光明。信 , 同“伸” , 展示。

④ 此句意为 : 不因世人看不见而堕毁自己的德行。冥冥 , 昏暗无光。

原文

qín yì xíng yě jūn zǐ mǐn yú dé yì shì rén zé jiè
勤，懿行也^①，君子敏于德义，世人则借
qín yǐ jì qí tān jiǎn měi dé yě jūn zǐ jié yú huò
勤以济其贪；俭，美德也，君子节于货
cái shì rén zé jiǎ jiǎn yǐ shì qí lìn yù lín sǐ ér wú
财，世人则假俭以饰其吝。欲临死而无
guà ài xiān zài shēng shí shì shì kàn de qīng yù yù
挂碍，先在生时事事看得轻；欲遇
biàn ér wú cāng máng xū xiàng cháng shí niàn niàn
变而无仓忙，须向常时念念
shǒu de dìng shí de pò rěn bú guò shuō de yìng
守得定。识得破，忍不过；说得硬，
shǒu bú dìng xiào qián zhé wàng hòu diē qīng qiān
守不定。笑前辙，忘后跌；轻千
shèng dòu gēng jìng zǐ yǒu guò fù dāng yǐn fù
乘，豆羹竞^②。子有过，父当隐^③；父
yǒu guò zǐ dāng zhèng
有过，子当诤^④。

注释

① 懿：美、善。行：品行。 ② 轻千乘，豆羹竞：有着宽大胸怀的人能将千乘大国让给别人，而有的人却为了一碗羹汤争斗。 ③ 父当隐：父亲应当教导而不宣扬。 ④ 诤：直言劝谏。

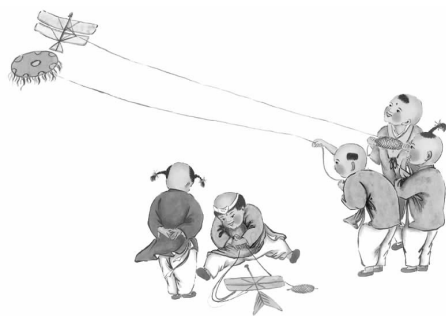
原文

mù shòu shéng zé zhí rén shòu jiàn zé shèng liáng yào
木 受 绳 则 直 , 人 受 谏 则 圣 。 良 药
kǔ kǒu lì yú bìng zhōng yán nì ěr lì yú xíng jiā
苦 口 利 于 病 , 忠 言 逆 耳 利 于 行 。 家
chǒu bù kě wài chuán liú yán qiè mò qīng xìn xià qíng
丑 不 可 外 传 , 流 言 切 莫 轻 信 。 下 情
nán yú dá shàng jūn zǐ bù chǐ xià wèn dú shū ér
难 于 达 上 , 君 子 不 耻 下 问 。 读 书 而
jì xìng yú yín yǒng fēng yǎ dìng bù shēn xīn xiū dé
寄 兴 于 吟 咏 风 雅 , 定 不 深 心 ; 修 德
ér liú yì yú míng yù shì gōng bì wú shí zhèng yì
而 留 意 于 名 誉 事 功 , 必 无 实 证 ① 。 一
rén fēi zhī biàn lì bú dìng zhǐ jiàn de yǒu shì fēi hé
人 非 之 便 立 不 定 , 只 见 得 有 是 非 , 何
céng zhī yǒu dào lǐ yì rén bù zhī biàn jiù bù píng
曾 知 有 道 理 ; 一 人 不 知 便 就 不 平 ,
zhǐ jiàn de yǒu dé shī hé céng zhī yǒu yì mìng
只 见 得 有 得 失 , 何 曾 知 有 义 命 ② 。

注释

① 实证 实在的效验。

② 义命 道义和天命。



原文

zhì shēng shí shí shēng duàn dāng duàn bù duàn fǎn
智 生 识 , 识 生 断 , 当 断 不 断 , 反
shòu qí luàn rén gè yǒu xīn xīn gè yǒu jiàn yǒu yán
受 其 乱 。 人 各 有 心 , 心 各 有 见 。 有 盐
tóng xián wú yán tóng dàn rén jiān sī yǔ tiān wén
同 咸 , 无 盐 同 淡 。 人 间 私 语 , 天 闻
ruò léi àn shì kuī xīn shén mù rú diàn yì háo zhī
若 雷 ; 暗 室 亏 心 , 神 目 如 电 。 一 毫 之
è quàn rén mò zuò yì háo zhī shàn yǔ rén fāng
恶 , 劝 人 莫 作 ; 一 毫 之 善 , 与 人 方
biàn zhōng shēn ràng lù bù wǎng bǎi bù zhōng shēn
便 。 终 身 让 路 , 不 枉 百 步 ; 终 身
ràng pàn bù shī yí duàn nán hé yì nán fēn yì qīn
让 畔^① , 不 失 一 段 。 难 合 亦 难 分 , 易 亲
yì yì sàn kǒu shuō bù rú shēn xíng ěr wén bù rú
亦 易 散 。 口 说 不 如 身 行 , 耳 闻 不 如
mù jiàn zhǐ jiàn jīn shàng tiān huā wèi wén xuě lǐ
目 见 。 只 见 锦 上 添 花 , 未 闻 雪 里
sòng tàn
送 炭 。



注释

① 畔 : 田界。



原文

chuán jiā èr zì gēng yǔ dú fáng jiā èr zì dào yǔ
传家二字耕与读，防家二字盗与
jiān qīng jiā èr zì yín yǔ dǔ shǒu jiā èr zì qín yǔ
奸，倾家二字淫与赌，守家二字勤与
jiǎn zuò zhǒng zhǒng zhī yīn gōng xíng shí shí zhī fāng
俭。作种种之阴功，行时时之方
biàn bù jí jí yú fù guì bù qī qī yú pín jiàn sù
便。不汲汲于富贵^①，不戚戚于贫贱。素
wèi ér xíng bù yóu bú yuàn xiān dá zhī rén kě zūn
位而行^②，不尤不怨。先达之人可尊
yě bù kě bǐ mèi quán shì zhī rén kě yuǎn yě bù
也，不可比媚；权势之人可远也，不
kě wǔ màn zǔ zōng fù guì zì shī shū zhōng lái zǐ
可侮慢。祖宗富贵，自诗书中来，子
sūn xiǎng fù guì ér jiàn shī shū zǔ zōng jiā yè zì
孙享富贵而贱诗书；祖宗家业，自
qín jiǎn zhōng lái zǐ sūn dé jiā yè ér wàng qín jiǎn
勤俭中来，子孙得家业而忘勤俭。

注释

① 汲汲：心情急切的样子。

② 素位：安于素常所处的地位。

原文

yǐ xiào lǜ shēn jí chū jiàng rù xiàng dòu zuò dé tuǒ
以孝律身，即出将入相，都做得妥
tuǒ tíng tíng yǐ rěn yù qì suī hòng huò fēi zāi yě
妥亭亭；以忍御气^①，虽横祸飞灾，也
miǎn tuō qiān qiān wàn wàn shàn yǒu shàn bào è yǒu
免脱千千万万。善有善报，恶有
è bào ruò yǒu bú bào rì zì wèi dào shuǐ bù jǐn
恶报，若有不报，日子未到。水不紧，
yú bú tiào xián zhě bú xuàn jǐ zhī cháng jūn zǐ bù
鱼不跳。贤者不炫己之长，君子不
duó rén suǒ hào shòu xiǎng guò fèn bì shēng zāi hài
夺人所好。受享过分，必生灾害
zhī duān jǔ dòng yì cháng měi wéi bù xiáng zhī
之端；举动异常，每为不祥之
zhào
兆。

注释

① 御：抵御，抵挡。



原文

jiù jì bài zhī shì rú yù lín yán zhī mǎ xiū qīng jiā
救 既 败 之 事 , 如 驭 临 岩 之 马 , 休 轻 加
yì biān tú chuí chéng zhī gōng rú wǎn shàng tān
一 鞭 ; 图 垂 成 之 功 ^① , 如 挽 上 滩
zhī zhōu mò shāo tíng yí zhào chuāng qián yí piàn
之 舟 , 莫 稍 停 一 棹 ^② 。 窗 前 一 片
fú qīng yìng bái wù rù chù jìn shì chán jī jiē xià
浮 青 映 白 , 悟 入 处 尽 是 禅 机 ^③ ; 阶 下
jǐ diǎn fēi cuì luò hóng shōu shí lái wú fēi shī liào
几 点 飞 翠 落 红 , 收 拾 来 无 非 诗 料。
zhòng má dé má zhòng dòu dé dòu tiān wǎng huī
种 麻 得 麻 , 种 豆 得 豆 。 天 网 恢
huī shū ér bú lòu jiàn guān mò xiàng qián zuò guān
恢 ^④ , 疏 而 不 漏 。 见 官 莫 向 前 , 做 官
mò zài hòu huì shù ér lǐ qín wù bó ér qíng hòu
莫 在 后 。 会 数 而 礼 勤 ^⑤ , 物 薄 而 情 厚。

注释

- ① 垂成 : 将要成功。
- ② 棹 : 船桨。
- ③ 禅机 : 指悟入禅定的关窍。
- ④ 恢恢 : 广大、宽阔的样子。
- ⑤ 会数 : 多次拜会。



原文

dà shì bù hú tu xiǎo shì bú shèn lòu nèi cáng jīng
大事不糊涂，小事不渗漏。内藏精
míng wài shì hún hòu jiā rén fū fěn shéi shí bái
明，外示浑厚。佳人傅粉^①，谁识白
rèn dāng qián táng láng bǔ chán qǐ zhī huáng què
刃^②当前；螳螂捕蝉，岂知黄雀
zài hòu tiān yù huò rén bì xiān yǐ wēi fú jiāo zhī
在后。天欲祸人，必先以微福骄之，
suǒ yǐ fú lái bú bì xǐ yào kàn huì shòu tiān yù fú
所以福来不必喜，要看会受；天欲福
rén bì xiān yǐ wēi huò jǐng zhī suǒ yǐ huò lái bú
人，必先以微祸儆之^③，所以祸来不
bì yōu yào kàn huì jiù
必忧，要看会救。

注释

- ① 傅 通“敷” 抹。
- ② 白刃 喻指刀光剑影。
- ③ 儆 警戒。





◎入 韵

suàn shén me mìng wèn shén me bǔ qī rén shì huò
算 甚 么 命 , 问 甚 么 卜。欺 人 是 祸 ,
ráo rén shì fú jiāo liáo cháo lín bú guò yì zhī yǎn
饶 人 是 福。鸛 鹪 巢 林^① , 不 过 一 枝 ; 鼯
shǔ yǐn hé bú guò mǎn fù dà jiǎn zhī hòu bì yǒu
鼠 饮 河^② , 不 过 满 腹。大 俭 之 后 , 必 有
dà shē dà bīng zhī hòu bì yǒu dà yì tiān yǎn huī
大 奢 ; 大 兵 之 后 , 必 有 大 疫。天 眼 恢
huī bào yìng qí sù rén qī bú shì rǔ rén pà bú shì
恢 , 报 应 其 速。人 欺 不 是 辱 , 人 怕 不 是
fú rén qīn cái bù qīn rén shóu lǐ bù shóu bǎi bìng
福。人 亲 财 不 亲 , 人 熟 礼 不 熟。百 病
cóng kǒu rù bǎi huò cóng kǒu chū
从 口 入 , 百 祸 从 口 出。



① 鸛鹪 : 一种鸟 , 体小嘴尖 , 全身灰色。巢林 : 在林中筑鸟窝。

② 鼯鼠 : 一种田鼠类的小动物。

原文

piàn yán jiǔ dǐng yì gōng bǎi fú bú zuò wú yì hài
片言九鼎^①，一公百服^②。不作无益害
yǒu yì bú guì yì wù jiàn yòng wù ēn yí zì dàn
有益，不贵异物贱用物^③。恩宜自淡
ér nóng xiān nóng hòu dàn zhě rén wàng qí huì wēi
而浓，先浓后淡者，人忘其惠；威
yí zì yán ér kuān xiān kuān hòu yán zhě rén yuàn qí
宜自严而宽，先宽后严者，人怨其
kù yǐ jī huò cái zhī xīn jī xué wèn zé shèng dé
酷。以积货财之心积学问，则盛德
rì xīn yǐ ài qī zǐ zhī xīn ài fù mǔ zé xiào xíng
日新；以爱妻子之心爱父母，则孝行
zì dǔ xué xū jìng cái xū xué fēi xué wú yǐ guǎng
自笃。学须静，才须学。非学无以广
cái fēi jìng wú yǐ chéng xué xíng yì yào qiáng shòu
才，非静无以成学。行义要强，受
jiàn yào ruò
谏要弱^④。

注释

- ① 片言九鼎：片言只语分量很重。九鼎，古代国家的宝器，是权力和国家的象征。 ② 公：公正，公道。 ③ 异物：珍贵、奇异之物。 ④ 弱：指态度温顺。



shēng yú yōu huàn sǐ yú ān lè xián shí bù shāo
生于忧患，死于安乐^①。闲时不烧
xiāng jí shí bào fó jiǎo bú huàn lǎo ér wú chéng
香，急时抱佛脚。不患老而无成，
zhǐ pà yòu ér bù xué yǎo de cài gēng xiāng xún chū
只怕幼而不学。咬得菜羹香，寻出
kǒng yán lè fù guì rú dāo bīng gē máo shāo fàng
孔颜乐^②。富贵如刀兵戈矛，稍放
zòng biàn xiāo gāo mí gǔ ér bù zhī pín jiàn rú zhēn
纵便销膏靡骨而不知^③；贫贱如针
biān yào shí yì yōu qín jí dǐ jié lì xíng ér bù
砭药石^④，一忧勤即砥节砺行而不
jué
觉^⑤。



① 生于忧患，死于安乐：忧虑、患难使人生存，安逸、享乐使人衰亡。

② 孔颜：指孔子和他的学生颜回。颜回家贫而好学，能够安贫，以追求道义为乐。

③ 销膏靡骨：销毁人的肌肤，糜烂人的骨肉。销：销毁。靡：腐烂，此处为使动用法。

④ 砭：石针，治病用。

⑤ 砥节砺行：磨炼自己的节操和品行。砥、砺均为磨刀石，后引申为“磨炼”的意思。

原文

sòng jūn qiān lǐ zhōng xū yì bié bù jīn xì xíng
送君千里，终须一别。不矜细行^①，
zhōng lèi dà dé qīn qī bú yuè wú wù wài jiāo
终累大德^②。亲戚不悦，无务外交^③；
shì bù zhōng shǐ wú wù duō yè lín nán wú gǒu
事不终始^④，无务多业。临难毋苟
miǎn lín cái wú gǒu dé zuì hòu sī chóu rén jūn zǐ
免^⑤，临财毋苟得。醉后思仇人，君子
bì jiǔ kè zhì zhě qiān lǜ bì yǒu yì shī yú zhě qiān
避酒客。智者千虑，必有一失；愚者千
lǜ bì yǒu yì dé qiān nián tián dì bā bǎi zhǔ tián
虑，必有一得。千年田地八百主，田
shì zhǔ rén rén shì kè liáng tián bù yóu xīn tián zhì
是主人人是客。良田不由心田置^⑥，
chǎn yè biàn wéi yuān yè zhé
产业变为冤业折^⑦。

注释

① 细行 细小的言行。 ② 累 妨碍。 ③ 无务外交 不能从事交往往来。 ④ 事不终始 办事有始无终。 ⑤ 苟 苟且。免 躲避，逃避。 ⑥ 心田 心。 ⑦ 冤业 造下的罪孽。折 毁败，消抵。

原文

kè bù lí huò cái bú lòu bái chán yán bù kě tīng
客不 离 货，财不 露 白。谗 言 不 可 听，
tīng zhī huò yāng jié jūn tīng chén zāo zhū fù tīng zǐ
听 之 祸 殃 结，君 听 臣 遭 诛，父 听 子
zāo miè fū fù tīng zhī lí xiōng dì tīng zhī bié péng
遭 灭，夫 妇 听 之 离，兄 弟 听 之 别，朋
yǒu tīng zhī shū qīn qī tīng zhī jué guǐ shén kě jìng bù
友 听 之 疏，亲 戚 听 之 绝。鬼 神 可 敬 不
kě chǎn yuān jiā yí jiě bù yí jié rén shēng hé chù
可 谄，冤 家 宜 解 不 宜 结。人 生 何 处
bù xiāng féng mò yīn xiǎo yuàn dòng shēng sè xīn sī
不 相 逢，莫 因 小 怨 动 声 色。心 思
rú qīng tiān bái rì bù kě shǐ rén bù zhī cái huá rú
如 青 天 白 日，不 可 使 人 不 知；才 华 如
yù yùn zhū hán bù kě shǐ rén yì cè
玉 韞 珠 含^①，不 可 使 人 易 测。

注释

① 玉韞珠含：将宝玉、美珠珍藏起来。



原文

xìng tiān chéng chè jí jī cān kě yǐn wú fēi kāng jì
性 天 澄 澈 , 即 饥 餐 渴 饮 , 无 非 康 济
shēn cháng xīn dì chén mí zòng yǎn jì tán yuán ①
身 肠 ; 心 地 沉 迷 , 纵 演 偈 谈 元 ① ,
zǒng shì bō nòng jīng pò zhī lán shēng yú shēn lín bù
总 是 播 弄 精 魄 。 芝 兰 生 于 深 林 , 不
yǐ wú rén ér bù fāng jūn zǐ xiū qí dào dé bú wèi
以 无 人 而 不 芳 ; 君 子 修 其 道 德 , 不 为
qióng kùn ér gǎi jié mǎn zhāo sǔn qiān shòu yì bǎi
穷 困 而 改 节 。 满 招 损 , 谦 受 益 。 百
nián guāng yīn rú jū guò xì ②
年 光 阴 , 如 驹 过 隙 ② 。

注释

① 演偈 : 用佛经歌词演讲佛经经典。偈 , 佛经中的唱词。谈元 : 即谈玄 , 推演道家的要义。

② 如驹过隙 : 像马在缝隙前飞快越过 , 比喻时间过得很快。驹 , 少壮之马。



原文

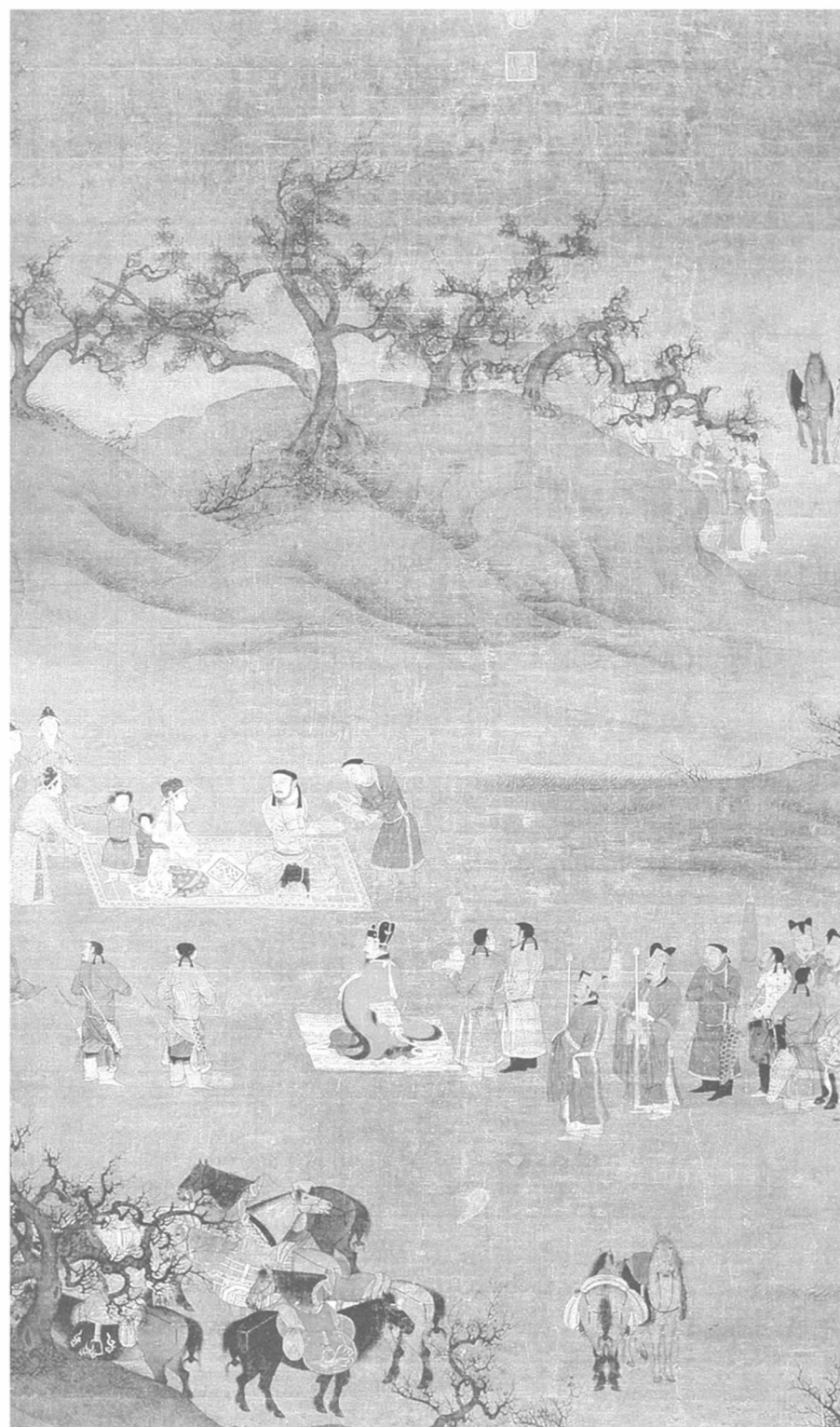
shì shì míng rú jìng qián chéng àn sì qī yǒu shè zì
世 事 明 如 镜 , 前 程 暗 似 漆 。 有 麝 自
rán xiāng hé bì dāng fēng lì liáng tián wàn qǐng rì
然 香 , 何 必 当 风 立 。 良 田 万 顷 , 日
shí sān cān dà shà qiān jiān yè mián bā chǐ jiù
食 三 餐 ; 大 厦 千 间 , 夜 眠 八 尺 。 救
shēng bú jiù sǐ jì wù bú jì shī rén shēng shú bù
生 不 救 死 , 寄 物 不 寄 失 。 人 生 孰 不
xū cái pǐ fū bù kě huái bì lián guān kě zhuó tān
需 财 , 匹 夫 不 可 怀 璧^① 。 廉 官 可 酌 贪
quán shuǐ zhì shì bú shòu jiē lái shí shèng xián
泉 水^② , 志 士 不 受 嗟 来 食^③ 。 圣 贤
yán yǔ yǎ sú bìng jí rén néng tǐ cǐ wàn wú yì
言 语 , 雅 俗 并 集 , 人 能 体 此 , 万 无 一
shī
失。

注释

① 怀璧 :《左传·桓公十年》载 :“周谚有之 ,匹夫无罪 ,怀璧其罪。”此句意谓珍宝可能给无罪的人带来灾祸。

② 《晋书·吴隐之传》载 ,相传广州市石门有一贪泉 ,饮此水者则生贪心。清官吴隐之饮贪泉水后 ,却更加廉洁 ,百姓非常拥护他。

③ 嗟来食 :带有侮辱性的施舍。





笠翁对韵

原著 清·李渔



原文

上 卷

◎一·东

tiān duì dì yǔ duì fēng dà lù duì cháng kōng shān
天对地，雨对风，大陆对长空。山
huā duì hǎi shù chì rì duì cāng qióng léi yǐn yǐn wù
花对海树，赤日对苍穹。雷隐隐，雾
méng méng rì xià duì tiān zhōng fēng gāo qiū yuè
濛濛；日下对天中。风高秋月
bái yǔ jì wǎn xiá hóng niú nǚ èr xīng hé zuǒ yòu
白，雨霁^①晚霞红。牛女二星河左右，
shēn shāng liǎng yào dòu xī dōng shí yuè sài biān
参商^②两曜斗^③西东。十月塞边，
sà sà hán shuāng jīng shù lǚ sān dōng jiāng shàng
飒飒寒霜惊戍旅；三冬江上，
màn màn shuò xuě lěng yú wēng
漫漫朔雪冷渔翁。

注释

① 霁：雨后初晴。

② 参商：参，参星，居西方。商，商星，居东方。它们分别位于东西两方，此升彼落。常用来比喻亲友不能会面。

③ 曜：日、月、星都叫曜。斗：北斗七星。

原文

hé duì hàn lǜ duì hóng yǔ bó duì léi gōng yān lóu
河对汉，绿对红，雨伯对雷公。烟楼
duì xuě dòng yuè diàn duì tiān gōng yún ài dài rì
对雪洞，月殿对天宫。云**叆叇**①，日
tóng méng là jī duì yú péng guò tiān xīng sì
瞳朦②；蜡**屐**③对渔蓬。过天星似
jiàn tǔ pò yuè rú gōng yì lǚ kè féng méi zǐ yǔ
箭，吐魄月如弓。驿旅客逢**梅子雨**④，
chí tíng rén yì ǒu huā fēng máo diàn cūn qián hào
池亭人**挹藕花风**⑤。茅店村前，皓
yuè zhuì lín jī chàng yùn bǎn qiáo lù shàng qīng
月坠林鸡唱韵；板桥路上，青
shuāng suǒ dào mǎ xíng zōng
霜锁道马行踪。

注释

- ① 叆叇：形容云多蔽日。
- ② 瞳朦：不明亮的样子。
- ③ 蜡屐：用蜡涂抹的木屐。
- ④ 梅子雨：即梅雨。
- ⑤ 挹：舀取。藕花风：夏天荷花开放时的凉风。



原文

shān duì hǎi huà duì sōng sì yuè duì sān gōng
山对海，华^①对嵩^②，四岳^③对三公^④。
gōng huā duì jìn liǔ sài yàn duì jiāng lóng qīng shǔ
宫花对禁柳，塞雁对江龙。清暑
diàn guǎng hán gōng shí cuì duì tí hóng zhuāng
殿^⑤，广寒宫^⑥；拾翠对题红。庄
zhōu mèng huà dié lǚ wàng zhào fēi xióng běi yǒu
周梦化蝶，吕望兆飞熊^⑦。北牖^⑧
dāng fēng tíng xià shàn nán lián pù rì shěng dōng
当风停夏扇，南帘曝日省冬
hōng hè wǔ lóu tóu yù dí nòng cán xiān zǐ yuè
烘。鹤舞楼头，玉笛弄残仙子月；
fèng xiáng tái shàng zǐ xiāo chuī duàn měi rén fēng
凤翔台上，紫箫吹断美人风。

注释

- ① 华：华山。
- ② 嵩：嵩山。
- ③ 四岳：指东岳泰山，西岳华山，南岳衡山，北岳恒山。
- ④ 三公：星座名。
- ⑤ 清暑殿：三国孙吴有避暑宫，夏日无暑气。
- ⑥ 广寒宫：神话中月亮里的宫殿。
- ⑦ 周文王请姜子牙出山之前，曾夜梦飞熊。后以此作为得到人才的吉兆。吕望，即姜子牙；兆，征兆。
- ⑧ 牖：窗户。

原文

◎二·冬

chén duì wǔ xià duì dōng xià shǎng duì gāo chōng
晨对午，夏对冬，下饷^①对高春^②。
qīng chūn duì bái zhòu gǔ bǎi duì cāng sōng chuí diào
青春^③对白昼，古柏对苍松。垂钓
kè hè chú wēng xiān hè duì shén lóng fèng guān zhū
客，荷锄翁；仙鹤对神龙。凤冠珠
shǎn shuò chī dài yù líng lóng sān yuán jí dì cái qiān
闪烁，螭带玉玲珑。三元及第才千
qǐng yì pǐn dāng cháo lù wàn zhōng huā è lóu jiān
顷，一品当朝禄万钟。花萼楼间，
xiān lǐ pán gēn tiáo guó mài chén xiāng tíng pàn
仙李^④盘根调国脉^⑤；沉香亭畔，
jiāo yáng shàn chǒng qǐ biān fēng
娇杨^⑥擅宠起边风^⑦。

注释

- ① 下饷：下午。饷，通“晌”。
- ② 高春：傍晚时分。
- ③ 青春：指春季。
- ④ 仙李：指李唐宗室繁衍。
- ⑤ 调国脉：治理国家。
- ⑥ 娇杨：即杨贵妃。
- ⑦ 边风：边疆风波，指安史之乱。



原文

qīng duì dàn bó duì nóng mù gǔ duì chén zhōng shān
清 对 淡 , 薄 对 浓 , 暮 鼓 对 晨 钟 。 山
chá duì shí jú yān suǒ duì yún fēng jīn hàn dàn yù
茶 对 石 菊 , 烟 锁 对 云 封 。 金 菡 萏^① , 玉
fú róng lǜ qǐ duì qīng fēng zǎo tāng xiān sù jiǔ
芙 蓉 ; 绿 绮^② 对 青 锋^③ 。 早 汤 先 宿 酒 ,
wǎn shí jì zhāo yōng táng kù jīn qián néng huà dié
晚 食 继 朝 饔^④ 。 唐 库 金 钱 能 化 蝶 ,
yán jīn bǎo jiàn huì chéng lóng wū xiá làng chuán yún
延 津 宝 剑 会 成 龙 。 巫 峡 浪 传 , 云
yǔ huāng táng shén nǚ miào dài zōng yáo wàng ér
雨 荒 唐 神 女 庙 ; 岱 宗 遥 望 , 儿
sūn luó liè zhàng rén fēng
孙 罗 列 丈 人 峰 。

注释

- ① 菡萏 : 荷花的别名。
- ② 绿绮 : 古琴名。传为汉代司马相如所用。
- ③ 青锋 : 宝剑。
- ④ 饔 : 早饭。





fán duì jiǎn dié duì chóng yì lǎn duì xīn yōng xiān
繁对简，叠对重，意懒对心慵。仙
wēng duì shì bàn dào fàn duì rú zōng huā zhuó zhuó
翁对释伴，道范对儒宗。花灼灼，
cǎo róng róng làng dié duì kuáng fēng shù gān jūn zǐ
草茸茸；浪蝶对狂蜂。数竿君子
zhú wǔ shù dà fū sōng gāo huáng miè xiàng píng
竹^①，五树大夫松^②。高皇灭项凭
sān jié yú dì chéng yáo jí sì xiōng nèi yuàn
三杰^③，虞帝承尧殛^④四凶^⑤。内苑
jiā rén mǎn dì fēng guāng chóu bú jìn biān guān guò
佳人，满地风光愁不尽；边关过
kè lián tiān yān cǎo hàn wú qióng
客，连天烟草憾无穷。



① 君子竹：古人认为竹子劲节虚心，有君子之德。

② 大夫松：秦始皇登泰山遇雨，避雨五棵松下，后封此五松为五大夫。

③ 三杰：指萧何、韩信、张良。

④ 殛：诛杀。

⑤ 四凶：指传说中的共工、欢兜、三苗、鲧四人。



◎三·江

jī duì ǒu zhī duì shuāng dà hǎi duì cháng jiāng jīn
奇对偶，只对双，大海对长江。金
pán duì yù zhǎn bǎo zhú duì yín gāng zhū qī jiàn bì
盘对玉盏，宝烛对银缸。朱漆槛，碧
shā chuāng wǔ diào duì gē qiāng xīng hàn tuī mǎ
纱窗；舞调对歌腔。兴汉推马
wǔ jiàn xià zhù lóng páng sì shōu liè guó qún
武^①，谏夏著龙逢^②；四收列国^③群
wáng fú sān zhù gāo chéng zhòng dí xiáng kuà fèng
王伏，三筑高城^④众敌降。跨凤
dēng tái xiāo sǎ xiān jī qín nòng yù zhǎn shé dāng
登台，潇洒仙姬秦弄玉；斩蛇当
dào yīng xióng tiān zǐ hàn liú bāng
道，英雄天子汉刘邦。



- ① 马武：汉光武帝刘秀的将领，战功显赫。
- ② 龙逢：夏桀之大臣。
- ③ 四收列国：宋代大将曹彬平定南唐、西蜀、南汉、北汉。
- ④ 三筑高城：唐代张仁修筑了三座受降城，威镇北方敌寇。

原文

yán duì mào xiàng duì páng bù niǎn duì tú gāng
 颜对貌，像对庞，步辇对徒杠^①。
 tíng zhēn duì gē zhù yì lǎn duì xīn xiáng dēng shǎn
 停针对搁筑^②，意懒对心降。灯闪
 shǎn yuè chuāng chuāng lǎn pèi duì fēi xiāng liǔ dī
 闪，月幢幢；揽辔对飞骧。柳堤
 chí jùn mǎ huā yuàn fèi cūn máng jiǔ liàng wēi tuó
 驰骏马，花院吠村龙^③。酒量微酞
 qióng xìng jiá xiāng chén mò yìn yù lián shuāng shī
 琼杏颊，香尘没印玉莲躔^④。诗
 xiě dān fēng hán nǚ yōu huái liú yù shuǐ lèi tán bān
 写丹枫，韩女幽怀流御水；泪弹斑
 zhú shùn fēi yí hàn jī xiāng jiāng
 竹，舜妃遗憾积湘江。

注释

- ① 徒杠 独木桥。
 ② 筑 古代弦乐器，像琴，有十三根弦，用竹尺敲打演奏。
 ③ 龙 长毛狗。
 ④ 酞 脚。





◎四·支

quán duì shí gàn duì zhī chuī zhú duì tán sī shān tíng
泉对石，干对枝，吹竹对弹丝。山亭
duì shuǐ xiè yīng wǔ duì lú cí wǔ sè bǐ shí xiāng
对水榭，鹦鹉对鸂鶒。五色笔^①，十香
cí pō mò duì chuán zhī shén qí hán gàn huà
词^②；泼墨对传卮^③。神奇韩幹画，
xióng hún lǐ líng shī jǐ chù huā jiē xīn duó jīn yǒu
雄浑李陵诗。几处花街新夺锦，有
rén xiāng jìng dàn níng zhī wàn lǐ fēng yān zhàn shì
人香径淡凝脂。万里烽烟，战士
biān tóu zhēng bǎo sài yì lí gāo yǔ nóng fū cūn wài
边头争保塞；一犁膏雨，农夫村外
jìn chéng shí
尽乘时。



① 五色笔：《南史·江淹传》载，江淹梦见郭璞赠给自己五色笔，遂才思大进。

② 十香词：辽国萧后（小字观音）以谏猎见疏。耶律乙辛令人作《十香词》以诬萧后。辽帝信以为真，赐其自尽。

③ 卮：古代一种盛酒器。本书第97页第一行“卮”同。

原文

zū duì hǎi fù duì shī diǎn qī duì miáo zhī fán zān
菹对醢^①，赋对诗，点漆对描脂。璠^②簪
duì zhū lǚ jiàn kè duì qín shī gū jiǔ jià mǎi chuān
对珠履，剑客对琴师。沽酒价，买川
zī guó sè duì xiān zī wǎn xiá míng sì jǐn chūn yǔ
资；国色对仙姿。晚霞明似锦，春雨
xì rú sī liǔ bàn cháng dī qiān wàn shù huā héng
细如丝。柳绊长堤千万树，花横
yě sì liǎng sān zhī zǐ gài huáng qí tiān xiàng yù
野寺两三枝。紫盖黄旗，天象预
zhān jiāng zuǒ dì qīng páo bái mǎ tóng yáo zhōng
占江左^③地；青袍白马，童谣终
yìng shòu yáng ér
应^④寿阳儿。

注释

- ① 菹 酸菜。醢 肉酱。
② 璠 美玉。
③ 江左 :即长江下游以东地区。
④ 应 应验。



原文

zhēn duì zàn fǒu duì zhī yíng zhào duì cán sī qīng jū
箴对赞，缶对卮，萤照对蚕丝。轻裾
duì cháng xiù ruì cǎo duì líng zhī
对长袖，瑞草对灵芝。

liú tì cè duàn cháng shī hóu shé duì yāo zhī yún
流涕策^①，断肠诗^②；喉舌对腰肢。云
zhōng xióng hǔ jiàng tiān shàng fèng huáng ér yǔ
中^③熊虎将，天上凤凰儿。禹
miào qiān nián chuí jú yòu yáo jiē sān chǐ fù máo
庙千年垂橘柚，尧阶三尺覆茅
cí xiāng zhú hán yān yāo xià qīng shā lǒng dài
茨^④。湘竹^⑤含烟，腰下轻纱笼玳
mào hǎi táng jīng yǔ sāi biān qīng lèi shī yān zhī
瑁；海棠经雨，腮边清泪湿胭脂。

注释

① 流涕策：指西汉贾谊《陈政事疏》，文中有“可为流涕者二”一语，故名。策，臣子给皇帝上的疏。

② 断肠诗：宋代女诗人朱淑贞，诗作多幽愤哀伤情调，后人辑有《断肠诗集》。

③ 云中：汉代北方有云中郡。

④ 茅茨：用茅草盖的屋子。

⑤ 湘竹：湘妃竹。

原文

zhēng duì ràng wàng duì sī yě gé duì shān zhī xiān
争 对 让 , 望 对 思 , 野 葛 对 山 栀。仙
fēng duì dào gǔ tiān zào duì rén wéi zhuān zhū jiàn
风 对 道 骨 , 天 造 对 人 为。专 诸 剑^① ,
bó làng zhuī jīng wéi duì gān zhī wèi zūn mín wù
博 浪 椎^② ; 经 纬 对 干 支。位 尊 民 物
zhǔ dé zhòng dì wáng shī wàng qiè bù fáng rén qù
主 , 德 重 帝 王 师。望 切 不 妨 人 去
yuǎn xīn máng wú nài mǎ xíng chí jīn wū xián lái fù
远 , 心 忙 无 奈 马 行 迟。金 屋 闲 来 , 赋
qǐ mào líng tí zhù bǐ yù lóu chéng hòu jì xū
乞 茂 陵 题 柱 笔^③ ; 玉 楼 成 后 , 记 须
chāng gǔ fù náng cí
昌 谷 负 囊 词^④。

注释

① 专诸剑 :语见《史记·刺客列传》。专诸 ,古代武士。

② 博浪椎 :语见《汉书·张良传》。张良请力士用铁椎在博浪沙地方狙击秦始皇 ,未能成功。

③ 皇后陈阿娇请司马相如作《长门赋》 ,希望感动汉武帝 ,使他能常来自己的“金屋”。茂陵题柱 :指代司马相如。

④ 玉皇大帝建成白玉楼 ,请李贺作记。不久 ,李贺即死去。负囊词 :李贺出行 ,总是随身带一锦囊 ,一写出好的诗句即投入囊中。



◎五·微

xián duì shèng shì duì fēi jué ào duì cān wēi yú shū
贤对圣，是对非，觉奥对参微^①。鱼书
duì yàn zì cǎo shè duì chái fēi jī xiǎo chàng zhì
对雁字，草舍对柴扉。鸡晓唱，雉
zhāo fēi hóng shòu duì lǜ féi jǔ bēi yāo yuè yǐn qí
朝飞；红瘦对绿肥。举杯邀月饮，骑
mǎ tà huā guī huáng gài néng chéng chì bì jié chén
马踏花归。黄盖能成赤壁捷，陈
píng shàn jiě bái dēng wēi tài bái shū táng pù quán
平善解白登危。太白书堂^②，瀑泉
chuí dì sān qiān zhàng kǒng míng sì miào lǎo bǎi
垂地三千丈；孔明祀庙^③，老柏
cān tiān sì shí wéi
参天四十围。



① 觉奥、参微：都是弄懂深奥、细微的道理的意思。

② 太白书堂：在江西庐山。

③ 孔明祀庙：指四川成都武侯祠。

原文

gē duì jiǎ wò duì wéi dàng dàng duì wēi wēi yán
戈对甲，幄对帷，荡荡对巍巍。严
tān duì shào pǔ jìng jú duì yí wēi zhān hóng
滩^①对邵圃^②，靖菊^③对夷薇^④。占鸿
jiàn cǎi fèng fēi hǔ bǎng duì lóng qí xīn zhōng luó
渐^⑤，采凤飞^⑥；虎榜对龙旗。心中罗
jǐn xiù kǒu nèi tǔ zhū jī kuān hóng huò dá gāo
锦绣，口内吐珠玑。宽宏豁达高
huáng liàng chì zhà yīn yǎ bà wáng wēi miè xiàng
皇^⑦量，叱咤啗哑霸王威。灭项
xīng liú jiǎo tù jìn shí zǒu gǒu sǐ lián wú jù wèi
兴刘，狡兔尽时走狗死^⑧；连吴拒魏，
pí xiū tún chù wò lóng guī
貔貅屯处卧龙归^⑨。

注释

① 严滩：浙江富春江的严陵滩，汉代隐士严子陵钓鱼处。 ② 邵圃：秦代东陵侯邵平弃官种瓜的园圃。 ③ 靖菊：陶元明号靖节先生，曾采菊东篱下。 ④ 夷薇：伯夷、叔齐，耻食周粟，隐居在首阳山，采薇而食。 ⑤ 占鸿渐：占，占卜；鸿渐，《周易·渐》中的词句。占得鸿渐卦，嫁女吉利。 ⑥ 采凤飞：春秋时陈国大夫懿氏嫁女之前曾占得一卦，文曰“凤凰于飞”云云，被认为是吉兆。 ⑦ 高皇：汉高祖刘邦。 ⑧ 走狗死：“狡兔死，走狗烹”的省略句式。 ⑨ 貔貅：传说中的猛兽，这里指勇猛的军士。卧龙：指诸葛亮。



shuāi duì shèng mì duì xī jì fú duì cháo yī jī
衰对盛，密对稀，祭服对朝衣。鸡
chuāng duì yàn tǎ qiū bǎng duì chūn wéi wū yī
窗^①对雁塔^②，秋榜对春闱^③。乌衣
xiàng yàn zǐ jī jiǔ bié duì chū guī tiān zī zhēn
巷^④，燕子矶^⑤；久别对初归。天姿真
yǎo tiǎo shèng dé shí guāng huī pán táo zǐ què lái jīn
窈窕，圣德实光辉。蟠桃紫阙来金
mǔ líng lì hóng chén jìn yù fēi bà wáng jūn
母^⑥，岭荔红尘进玉妃^⑦。霸王军
yíng yà fù dān xīn zhuàng yù dòu cháng ān jiǔ shì
营，亚父^⑧丹心撞玉斗；长安酒市，
zhé xiān kuáng xìng huàn yín guī
谪仙狂兴换银龟^⑨。



- ① 鸡窗：相传晋代宋处宗与窗外鸡谈话，学问大进。后指书房。
② 雁塔：比喻科举中试，金榜题名。
③ 秋榜对春闱：封建社会科举考试的春、秋两场考试。
④ 乌衣巷：今南京市内。
⑤ 燕子矶：今南京长江边。
⑥ 金母：即西王母。
⑦ 本句指唐明皇命军马日夜飞驰为杨贵妃运送荔枝之事。
⑧ 亚父：指项羽的重要谋臣范增。
⑨ 换银龟：事关李白于长安以金龟换酒之事。



◎ 六 · 鱼

gēng duì fàn liǔ duì yú duǎn xiù duì cháng jū jī
羹对饭，柳对榆，短袖对长裾。鸡
guān duì fèng wěi sháo yào duì fú qú zhōu yǒu
冠对凤尾，芍药对芙蕖^①。周有
ruò hàn xiàng rú wáng wū duì kuāng lú yuè
若^②，汉相如^③；王屋对匡庐^④。月
míng shān sì yuǎn fēng xì shuǐ tíng xū zhuàng shì
明山寺远，风细水亭虚。壮士
yāo jiān sān chǐ jiàn nán ér fù nèi wǔ chē shū shū
腰间三尺剑，男儿腹内五车书^⑤。疏
yǐng àn xiāng hé jìng gū shān méi ruǐ fàng qīng yīn
影暗香，和靖^⑥孤山梅蕊放；轻阴
qīng zhòu yuān míng jiù zhái liǔ tiáo shū
清昼，渊明旧宅柳条舒。



① 芙蕖：荷花的别名。

② 有若：孔子的学生。

③ 相如：司马相如，著名文学家。

④ 王屋、匡庐：均是名山。匡庐即庐山。

⑤ 五车书：见《庄子·天下》。后以学富五车称人之博学。

⑥ 和靖：宋人林逋，字和靖，有咏梅名句“疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏。”

原文

wú duì rǔ ěr duì yú xuǎn shòu duì shēng chú shū
吾对汝,尔对余,选授^①对升除^②。书
xiāng duì yào guì lěi sì duì yōu chú shēn suī lǔ
箱对药柜,耒耜对耰锄。参^③虽鲁,
huí bù yú fá yuè duì yán lú zhū hóu qiān shèng
回^④不愚;阀阅^⑤对閭闾^⑥。诸侯千乘
guó mìng fù qī xiāng chē chuān yún cǎi yào wén xiān
国,命妇七香车。穿云采药闻仙
rén tà xuě xún méi cè jiǎn lú yù tù jīn wū èr qì
人,踏雪寻梅策蹇驴。玉兔金乌,二气
jīng líng wéi rì yuè luò guī hé mǎ wǔ xíng shēng kè
精灵为日月;洛龟河马,五行生克
zài tú shū
在图书。

注释

- ① 选授 :量才授官。
② 升除 :升进阶,除,拜官授职。
③ 参 :曾参,孔子弟子。
④ 回 :颜回,孔子弟子。
⑤ 阀阅 :功勋。也指有功勋的世家。
⑥ 閭闾 :即閭阎,指平民。



原文

qī duì zhèng mì duì shū náng tuó duì bāo jū luó
欹对正，密对疏，囊橐^①对苞苴^②。罗
fú duì hú qiáo shuǐ qū duì shān yū cān hè jià dài
浮对壶峤，水曲对山纒。骖鹤驾^③，待
luán yú jié nì duì cháng jù bó hǔ biàn zhuāng zǐ
鸾舆；桀溺对长沮^④。搏虎卞庄子，
dāng xióng féng jié yú nán yáng gāo shì yín liáng
当熊冯婕妤。南阳高士^⑤吟《梁
fǔ xī shǔ cái rén fù zǐ xū sān jìng fēng
父》，西蜀才人^⑥赋《子虚》。三径风
guāng bái shí huáng huā gōng zhàng lǚ wǔ hú yān
光，白石黄花供杖履；五湖烟
jǐng qīng shān lǜ shuǐ zài qiáo yú
景，青山绿水在樵渔。

注释

- ① 橐：布袋。
- ② 苞苴：包裹鱼肉的草包。
- ③ 骖鹤驾：骖，驾驶；鹤驾，神话中仙人的车乘。
- ④ 桀溺、长沮：均为春秋时的隐士。
- ⑤ 南阳高士：指诸葛亮。
- ⑥ 西蜀才人：指司马相如。



◎七·虞

hóng duì bái yǒu duì wú bù gǔ duì tí hú máo
红对白，有对无，布谷对提壶^①。毛
zhuī duì yǔ shàn tiān què duì huáng dū xiè hú dié
锥^②对羽扇，天阙对皇都。谢蝴蝶，
zhèng zhè gū dǎo hǎi duì guī hú huā féi chūn yǔ rùn
郑鹧鸪；蹈海对归湖。花肥春雨润，
zhú shòu wǎn fēng shū mài fàn dòu mí zhōng chuàng
竹瘦晚风疏。麦饭豆糜终创
hàn chún gēng lú kuài jìng guī wú qín diào qīng tán
汉，莼羹鲈脍竟归吴^③。琴调轻弹，
yáng liǔ yuè zhōng qián qù tīng jiǔ qí xié guà xìng
杨柳月中潜去听；酒旗斜挂，杏
huā cūn lǐ gòng lái gū
花村里共来沽。



① 提壶：鸟名。

② 毛锥：毛笔。

③ 本句语本《晋书·张翰传》。莼羹、鲈脍皆为吴地菜肴，张翰思乡之时提起了这些家乡菜，皇帝遂让其辞官返乡。后称思乡之情为“莼鲈之思”。

原文

luó duì qǐ míng duì shū bǎi xiù duì sōng kū zhōng
 罗对绮，茗对蔬，柏秀对松枯。中
 yuán duì shàng sì fǎn bì duì huán zhū yún mèng
 元对上巳^①，返璧对还珠。云梦
 zé dòng tíng hú yù zhú duì bīng hú cāng tóu xī jiǎo
 泽，洞庭湖；玉烛对冰壶。苍头犀角
 dài lǜ bìn xiàng yá shū sōng yīn bái hè shēng xiāng
 带，绿鬓象牙梳。松阴白鹤声相
 yìng jìng lǐ qīng luán yǐng bù gū zhú hù bàn kāi duì
 应，镜里青鸾影不孤。竹户半开，对
 yǒu bù zhī rén zài fǒu chái mén shēn bì tíng chē hái
 牖^②不知人在否；柴门深闭，停车还
 yǒu kè lái wú
 有客来无。

注释

① 中元：中元节，农历七月十五。俗称“鬼节”。上巳：古时以农历三月上旬巳日为上巳节。

② 牖：窗户。



原文

bīn duì zhǔ bì duì nú bǎo yā duì jīn fú shēng táng
宾对主，婢对奴，宝鸭对金凫。升堂
duì rù shì gǔ sè duì tóu hú chān hé bì sòng
对入室，鼓瑟对投壶^①。觚^②合璧，颂
lián zhū tí wèng duì dāng lú yǎng gāo hóng rì
联珠；提瓮对当垆^③。仰高红日
jìn wàng yuǎn bái yún gū xīn xiàng mì shū kuī èr
近，望远白云孤。歆向^④秘书窥二
yǒu jī yún fāng yù dòng sān wú zǔ jiàn sān bēi
酉^⑤，机云^⑥芳誉动三吴。祖饯三杯，
lǎo qù cháng zhēn huā xià jiǔ huāng tián wǔ mǔ guī
老去常斟花下酒；荒田五亩，归
lái dú hè yuè zhōng chú
来独荷月中锄。

注释

① 投壶：古代宴会上一种饮酒游戏。

② 觚：窥视、观测。

③ 当垆：卖酒。

④ 歆向：刘向、刘歆父子。

⑤ 二酉：古代著名的藏书处。

⑥ 机云：陆机、陆云兄弟。



原文

jūn duì fù wèi duì wú běi yuè duì xī hú cài shū duì
 君对父，魏对吴，北岳对西湖。菜蔬对
 chá chuǎn jù téng duì chāng pú méi huā shù zhú
 茶荈^①，茱萸对菖蒲。梅花数，竹
 yè fú tíng yì duì shān hū liǎng dū bān gù fù
 叶符；廷议对山呼^②。《两都》班固赋，
 bā zhèn kǒng míng tú tián qīng zǐ jīng táng xià
 《八阵》孔明图。田庆紫荆堂下
 mào wáng póu qīng bǎi mù qián kū chū sāi zhōng
 茂，王褒青柏墓前枯。出塞中
 láng dī yǒu rǔ shí guī hàn shì zhì qín tài zǐ mǎ
 郎，羝^③有乳时归汉室^④；质秦太子，马
 shēng jiǎo rì fǎn yān dū
 生角日返燕都^⑤。

注释

- ① 荈 晚采的茶。
- ② 山呼：古代臣民对皇帝颂祝，叩头高呼万岁三次，叫做山呼。
- ③ 羝：公羊。
- ④ 事关苏武。
- ⑤ 事关燕太子丹。





◎八·齐

luán duì fèng quǎn duì jī sài běi duì guān xī cháng
鸾对凤，犬对鸡，塞北对关西。长
shēng duì yì zhì lǎo yòu duì mào ní bān zhú cè
生对益智，老幼对旄倪^①。颁竹策，
jiǎn tóng guī bāo zǎo duì zhēng lí mián yāo rú ruò
剪桐圭；剥枣对蒸梨。绵腰如弱
liǔ nèn shǒu sì róu tí jiǎo tù yóu chuān sān xué
柳，嫩手似柔荑^②。狡兔犹穿三穴
yǐn jiǎo liáo quán jiè yī zhī qī lù lǐ xiān sheng
隐，鸛鵒权借一枝栖。甬里先生^③，
cè zhàng chuí shēn fú shào zhǔ wū líng zhòng zǐ
策杖垂绅扶少主；於陵仲子^④，
pì lú zhī lǚ lài xián qī
辟纻织履赖贤妻^⑤。



- ① 旄倪：旄，通“耄”，老人；倪，小儿。
- ② 柔荑：初生的雪白的草芽。
- ③ 甬里先生：汉初著名隐者，“商山四皓”之一。
- ④ 於陵仲子：即陈仲子，战国时齐国隐士。
- ⑤ 辟纻织履：剥麻染麻，编草鞋。

原文

míng duì fèi fàn duì qī yàn yǔ duì yīng tí shān hú
鸣对吠，泛对栖，燕语对莺啼。珊瑚
duì mǎ nǎo hǔ pò duì bō lí jiàng xiàn lǎo bó zhōu
对玛瑙，琥珀对玻璃。绛县老，伯州
lí cè lí duì rán xī yú huái kān zuò yīn táo lǐ
犁；测蠡对然犀^①。榆槐堪作荫，桃李
zì chéng xī tóu wū jiù nǚ xī mén bào lín huàn féng
自成蹊。投巫救女西门豹，赁浣逢
qī bǎi lǐ xī què lǐ mén qiáng lòu xiàng guī mó yuán
妻百里奚。阙里门墙，陋巷规模原
bú lòu suí dī jī zhǐ mí lóu zōng jì yì quán mí
不陋；隋堤基址，迷楼踪迹亦全迷。

注释

① 测蠡：用小瓢测量海水，喻不自量。蠡，瓠瓢。然犀：然即“燃”；犀，犀角。



原文

yuè duì zhào chǔ duì qí liǔ àn duì táo xī shā
越对赵，楚对齐，柳岸对桃溪。纱
chuāng duì xiù hù huà gé duì xiāng guī xiū yuè fǔ
窗对绣户，画阁对香闺。修月斧，
shàng tiān tī dì dōng duì hóng ní xíng lè yóu chūn
上天梯；蟬蛸^①对虹霓。行乐游春
pǔ gōng yú bìng xià qí lǐ guǎng bù fēng kōng
圃，工谀^②病^③夏畦^④。李广不封空
shè hǔ wèi míng dé lì wèi cún ní àn pèi xú xíng
射虎，魏明得立为存麤。按辔徐行，
xì liǔ gōng chéng láo wáng jìng wén shēng shāo wò
细柳功成劳王敬^⑤；闻声稍卧，
lín jīng míng zhèn zhǐ ér tí
临泾名震止儿啼。

注释

① 蟬蛸：古书上说的虹。

② 工谀：善于阿谀奉承的人。

③ 病：比……还难受。

④ 夏畦：夏天在田地里劳动的人。

⑤ 细柳：汉时著名将领周亚夫的军营。此指汉武帝夸奖周亚夫治军严明之事。



◎九·佳

mén duì hù mò duì jiē zhī yè duì gēn gāi dòu jī
门对户，陌对街，枝叶对根荄^①。斗鸡
duì huī zhǔ fèng jì duì luán chāi dēng chǔ xiù dù
对挥麈^②，凤髻对鸾钗。登楚岫，渡
qín huái zǐ fàn duì fū chāi shí dǐng lóng tóu suō yín
秦淮；子犯^③对夫差。石鼎龙头缩，银
zhēng yàn chì pái bǎi nián shī lǐ yán yú qìng
箏雁翅排。百年《诗》《礼》延余庆，
wàn lǐ fēng yún rù zhuàng huái néng biàn míng lún
万里风云入壮怀。能辨名伦，
sǐ yǐ yě zāi bēi jì lù bù yóu jìng dòu shēng hū
死矣野哉悲季路；不由径窦^④，生乎
yú yě yǒu gāo chái
愚也有高柴。



- ① 荄：草根。
- ② 麈：指用鹿一类的动物的尾巴做的拂尘。
- ③ 子犯：春秋时晋文公的舅父。
- ④ 窦：穿行。

原文

guān duì lǚ wà duì xié hǎi jiǎo duì tiān yái jī rén
冠对履，袜对鞋，海角对天涯^①。鸡人^②
duì hǔ lǚ liù shì duì sān jiē chén zǔ dòu xì duī
对虎旅，六市对三街^③。陈俎豆，戏堆
mái jiǎo jiǎo duì ái ái xián xiāng jù dōng gé liáng
埋；皎皎对皑皑。贤相聚东阁，良
péng jí xiǎo zhāi mèng lǐ shān chuān shū yuè jué
朋集小斋。梦里山川书《越绝》，
zhěn biān fēng yuè jì qí xié sān jìng xiāo shū
枕边风月记《齐谐》。三径萧疏，
péng zé gāo fēng yí wǔ liǔ liù cháo huá guì láng yá
彭泽高风怡五柳；六朝华贵，琅琊
jiā qì zhòng sān huái
佳气种三槐。

注释

① 涯 现读作 yá ,此处应读作 yái。

② 鸡人 :古代报晓之官。

③ 六市 :即六街 ,唐长安、宋汴京都有六条大街。三街 :三条大街。



原文

qín duì jiǎn qiǎo duì guāi shuǐ xiè duì shān zhāi bīng
勤对俭，巧对乖，水榭对山斋。冰
táo duì xuě ǒu lòu jiàn duì gēng pái hán cuì xiù guì
桃对雪藕，漏箭^①对更牌。寒翠袖，贵
jīng chāi kāng kǎi duì huī xié zhú jìng fēng shēng lài
荆钗；慷慨对诙谐。竹径风声籁，
huā xī yuè yǐng shāi xié náng jiā yùn suí shí zhù
花溪月影筛^②。携囊佳韵随时贮^③，
hè chú chén hān dào chù mái jiāng hǎi gū zōng xuě
荷锄沉酣到处埋。江海孤踪，雪
làng fēng tāo jīng lǚ mèng xiāng guān wàn lǐ yān
浪风涛惊旅梦；乡关万里，烟
luán yún shù qiè guī huái
峦云树切归怀。

注释

① 漏箭：古代漏壶中用作计时的箭。

② 筛：洒、落。

③ 此句指李贺之事。参见本书第98页注④。



原文

qǐ duì zǐ guì duì kǎi shuǐ pō duì shān yái wǔ qún duì
杞对梓,桧对楷,水泊对山崖。舞裙对
gē xiù yù bì duì yáo jiē fēng rù mèi yuè yíng huái
歌袖,玉陛对瑶阶。风入袂,月盈怀;
hǔ sì duì láng chái mǎ róng táng shàng zhàng yáng
虎兕对狼豺。马融堂上帐,羊
kǎn shuǐ zhōng zhāi běi miàn hóng gōng yí shí jiè
侃水中斋。北面黉宫^①宜拾芥,
dōng xún dài zhì dìng fán chái jǐn lǎn chūn jiāng
东巡岱峙^②定燔柴^③。锦缆春江,
héng dí dòng xiāo tōng bì luò huá dēng yè yuè yí
横笛洞箫通碧落;华灯夜月,遗
zān duò cuì biàn xiāng jiē
簪堕翠遍香街。

注释

① 黉宫:古代的学校。

② 岱峙:岱,泰山;峙,
古代祭天地、玉帝之处。

③ 燔柴:烧柴,祭天之
礼。





◎十·灰

chūn duì xià xǐ duì āi dà shǒu duì cháng cái fēng
春对夏,喜对哀,大手对长才。风
qīng duì yuè lǎng dì kuò duì tiān kāi yóu láng yuàn
清对月朗,地阔对天开。游阆苑,
zuì péng lái qī zhèng duì sān tái qīng lóng hú lǎo
醉蓬莱;七政^①对三台^②。青龙壶老
zhàng bái yàn yù rén chāi xiāng fēng shí lǐ wàng
杖^③,白燕玉人钗^④。香风十里望
xiān gé míng yuè yì tiān sī zǐ tái yù jú bīng táo
仙阁,明月一天思子台。玉橘冰桃,
wáng mǔ jǐ yīn qiú dào jiàng lián zhōu lí zhàng zhēn
王母几因求道降;莲舟藜杖,真
rén yuán wèi dú shū lái
人原为读书来。



- ① 七政 :日、月和金、木、水、火、土五星。
- ② 三台 :古有灵台、时台、圉台,合称三台。
- ③ 青龙壶老杖 :仙人壶公赠给费长房的竹杖,可变成青龙,载人飞行。
- ④ 白燕玉人钗 :相传神女曾赠给汉武帝一双玉钗,后化为白燕飞去。

原文

zhāo duì mù qù duì lái shù yǐ duì kāng zāi mǎ gān
朝 对 暮 , 去 对 来 , 庶 矣 对 康 哉。 马 肝
duì jī lèi xìng yǎn duì táo sāi jiā xìng shì hǎo huái
对 鸡 肋 , 杏 眼 对 桃 腮。 佳 兴 适 , 好 怀
kāi shuò xuě duì chūn léi yún yí zhī què guān rì
开 ; 朔 雪 对 春 雷。 云 移 鵲 观^① , 日
shài fèng huáng tái hé biān shū qì yíng fāng cǎo lín
晒 凤 凰 台^②。 河 边 淑 气 迎 芳 草 , 林
xià qīng fēng dài luò méi liǔ mèi huā míng yàn yǔ yīng
下 轻 风 待 落 梅。 柳 媚 花 明 , 燕 语 莺
shēng hún shì xiào sōng háo bǎi wǔ yuán tí hè lì
声 浑 是 笑 ; 松 号 柏 舞 , 猿 啼 鹤 唳
zǒng chéng āi
总 成 哀。

注释

① 鵲观 : 古代道观名。

② 凤凰台 : 在今江苏南京市。



原文

zhōng duì xìn bó duì gāi cǔn duó duì yí cāi xiāng xiāo
忠 对 信，博 对 赅，忖 度 对 疑 猜。香 消
duì zhú àn què xǐ duì qióng āi jīn huā bào yù
对 烛 暗，鹊 喜 对 蛩^① 哀。金 花 报^②，玉
jìng tái dǎo jiǎ duì xián bēi yán diān héng lǎo shù shí
镜 台；倒 罍 对 衔 杯。岩 巅 横 老 树，石
dèng fù cāng tái xuě mǎn shān zhōng gāo shì wò
磴^③ 覆 苍 苔。雪 满 山 中 高 士 卧，
yuè míng lín xià měi rén lái lǜ liǔ yán dī jiē wéi sū
月 明 林 下 美 人 来。绿 柳 沿 堤，皆 为 苏
zǐ lái shí zhòng bì táo mǎn guān jìn shì liú láng
子^④ 来 时 种；碧 桃 满 观^⑤，尽 是 刘 郎^⑥
qù hòu zāi
去 后 栽。

注释

- ① 蛩：古书上指蟋蟀。
- ② 金花报：古代状元寄家信报喜，称为金花报。
- ③ 石磴：石头台阶。
- ④ 苏子：苏轼。
- ⑤ 观：道教的庙宇。
- ⑥ 刘郎：刘禹锡。

原文

◎十一·真

lián duì jú fèng duì lín zhuó fù duì qīng pín yú
莲对菊，凤对麟，浊富对清贫。渔
zhuāng duì fó shè sōng gài duì huā yīn luó yuè sǒu
庄对佛舍，松盖对花茵。萝月^①叟，
gě tiān mín guó bǎo duì jiā zhēn cǎo yíng jīn liè
葛天^②民；国宝对家珍。草迎金埒
mǎ huā zuì yù lóu rén cháo yàn sān chūn cháng huàn
马，花醉玉楼人。巢燕三春尝唤
yǒu sài hóng bá yuè shǐ lái bīn gǔ wǎng jīn lái shéi
友，塞鸿八月始来宾。古往今来，谁
jiàn tài shān céng zuò lì tiān cháng dì jiǔ rén chuán
见泰山曾作砺^③；天长地久，人传
cāng hǎi jǐ yáng chén
沧海几扬尘^④。

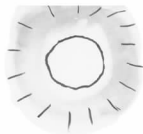
注释

① 萝月：萝藤间的月色。

② 葛天：即葛天氏，传说为远古帝号。

③ 砺：磨刀石。

④ 扬尘：犹言沧海桑田。



原文

xiōng duì dì lì duì mín fù zǐ duì jūn chén gōu dīng
兄 对 弟 , 吏 对 民 , 父 子 对 君 臣 。 勾 丁
duì fǔ jiǎ fù mǎo duì tóng yín zhé guì kè zān huā
对 甫 甲 , 赴 卯 对 同 寅 。 折 桂 客 , 簪 花
rén sì hào duì sān rén wáng qiáo yún wài xì
人 ; 四 皓^① 对 三 仁^② 。 王 乔 云 外 舄^③ ,
guō tài yǔ zhōng jīn rén jiāo hǎo yǒu qiú sān yì shì
郭 泰 雨 中 巾 。 人 交 好 友 求 三 益^④ , 士
yǒu xián qī bèi wǔ lún wén jiào nán xuān wǔ dì píng
有 贤 妻 备 五 伦^⑤ 。 文 教 南 宣 , 武 帝 平
mán kāi bǎi yuè yì qí xī zhǐ hán hóu fú hàn juǎn
蛮 开 百 越 ; 义 旗 西 指 , 韩 侯 扶 汉 卷
sān qín
三 秦 。

注释

- ① 四皓 : 即“ 商山四皓 ”, 汉初隐居商山的四个隐士。
- ② 三仁 : 殷商时的三个贤臣微子、箕子、比干。
- ③ 舄 鞋。
- ④ 三益 : 友直、友谅、友多闻。语见《论语》。
- ⑤ 五伦 : 封建礼教规定的君臣、父子、夫妇、兄弟、朋友的五种关系。

原文

shēn duì wǔ kǎn duì yín ā wèi duì yīn chén chǔ
 申对午，侃^①对闾^②，阿魏对茵陈。楚
 lán duì xiāng zhǐ bì liǔ duì qīng yún huā fù fù yè
 兰对湘芷，碧柳对青筠。花馥馥，叶
 zhēn zhēn fěn jǐng duì zhū chún cáo gōng jiān sì guǐ
 蓁蓁；粉颈对朱唇。曹公奸似鬼，
 yáo dì zhì rú shén nán ruǎn cái láng chà běi fù dōng
 尧帝智如神。南阮才郎差北富，东
 lín chǒu nǚ xiào xī pín sè yàn běi táng cǎo hào wàng
 邻丑女效西颦。色艳北堂，草号忘
 yōu yōu shèn shì xiāng nóng nán guó huā míng hán
 忧忧甚事；香浓南国，花名含
 xiào xiào hé rén
 笑笑何人。

注释

- ① 侃：闲谈，闲扯。
 ② 闾：和气的辩论。





◎十二·文

yōu duì xǐ qī duì xīn wǔ diǎn duì sān fén fó jīng
忧对喜,戚^①对欣,五典对三坟^②。佛经
duì xiān yǔ xià nòu duì chūn yún pēng zǎo jiǔ jiǎn
对仙语,夏耨^③对春耕。烹早韭,剪
chūn qín mù yǔ duì zhāo yún zhú jiān xié bái jiē huā
春芹;暮雨对朝云。竹间斜白接^④,花
xià zuì hóng qún zhǎng wò líng fú wǔ yuè lù yāo
下醉红裙。掌握灵符五岳篆^⑤,腰
xuán bǎo jiàn qī xīng wén jīn suǒ wèi kāi shàng xiàng
悬宝剑七星纹。金锁未开,上相
qū tīng gōng lòu yǒng zhū lián bàn juǎn qún liáo yǎng
趋听宫漏永;珠帘半卷,群僚仰
duì yù lú xūn
对御炉薰。



① 戚:忧愁,悲伤。

② 五典、三坟:相传为远古之书。

③ 耨:锄草。

④ 白接:即“白接篱”,晋代时的一种头巾。竹林七贤之一的山涛常喝醉酒,巾帽歪斜。

⑤ 五岳篆:道教符篆。

原文

cí duì fù lǎn duì qín lèi jù duì qún fēn luán xiāo duì
词对赋，懒对勤，类聚对群分。鸾箫对
fèng dí dài cǎo duì xiāng yún yān xǔ bǐ hán liǔ
凤笛，带草对香芸。燕许笔^①，韩柳
wén jiù huà duì xīn wén hè hè zhōu nán zhòng
文^②；旧话对新闻。赫赫周南仲，
piān piān jìn yòu jūn liù guó shuì chéng sū zǐ guì
翩翩晋右军。六国说成苏子贵，
liǎng jīng shōu fù guō gōng xūn hàn què chén shū kǎn
两京收复郭公勋。汉阙陈书，侃
kǎn zhōng yán tuī jiǎ yì táng tíng duì cè yán yán zhí
侃忠言推贾谊；唐廷对策，岩岩直
jiàn yǒu liú fén
谏有刘蕡。

注释

① 燕许笔：唐张说封燕国公，苏颋封许国公，均以文章著名，时人号为燕许大手笔。

② 韩柳文：唐代韩愈、柳宗元，均为古文名家。



原文

yán duì xiào jì duì xūn lù shǐ duì yáng fén xīng guān
 言对笑,绩对勋,鹿豕对羊羴。星冠
 duì yuè shàn bǎ mèi duì shū qún tāng shì gě yuè
 对月扇,把袂对书裙。汤事葛^①,说
 xīng yīn luó yuè duì sōng yún xī chí qīng niǎo shǐ
 兴殷^②;萝月对松云。西池青鸟使,
 běi sài hēi yā jūn wén wǔ chéng kāng wéi yí dài wèi
 北塞黑鸦军。文武成康为一代,魏
 wú shǔ hàn dìng sān fēn guì yuàn qiū xiāo míng yuè
 吴蜀汉定三分。桂苑秋霄,明月
 sān bēi yāo qū kè sōng tíng xià rì xūn fēng yì qǔ
 三杯邀麴客^③;松亭夏日,薰风一曲
 zòu tóng jūn
 奏桐君^④。

注释

① 汤事葛:成汤曾帮助葛伯祭祀,反遭其抢掠。

② 说兴殷:传说曾为奴隶,被商王武丁发现,举为三公,善治国政。

③ 麴客:酒友。

④ 桐君:古琴名。





◎十三·元

bēi duì zhǎng jì duì kūn yǒng xiàng duì cháng mén
卑对长，季对昆，永巷对长门。
shān tíng duì shuǐ gé lǚ shè duì jūn tún yáng zǐ
山亭对水阁，旅舍对军屯。扬子
dù xiè gōng dūn dé zhòng duì nián zūn chéng qián
渡^①，谢公墩^②；德重对年尊。承乾
duì chū zhèn dié kǎn duì chóng kūn zhì shì bào jūn sī
对出震，叠坎对重坤^③。志士报君思
quǎn mǎ rén wáng yǎng lǎo chá jī tún yuǎn shuǐ píng
犬马，仁王养老察鸡豚。远水平
shā yǒu kè fàn zhōu táo yè dù xié fēng xì yǔ hé
沙，有客泛舟桃叶渡^④；斜风细雨，何
rén xié kē xìng huā cūn
人携榼^⑤杏花村^⑥。



① 扬子渡：古渡口名，在今江苏江都南。

② 谢公墩：山名，在今江苏江宁城北。

③ 承乾、出震、叠坎、重坤：指八卦中乾、震、坎、坤四卦符号的形象特点。

④ 桃叶渡：在今江苏南京市内。

⑤ 榼：古时盛酒的器具。

⑥ 杏花村：出自唐杜牧《清明》一诗，后泛指卖酒之处。

原文

jūn duì xiàng zǔ duì sūn xī zhào duì zhāo tūn lán
君对相，祖对孙，夕照对朝暾^①。兰
tái duì guì diàn hǎi dǎo duì shān cūn bēi duò lèi fù
台对桂殿，海岛对山村。碑堕泪^②，赋
zhāo hún bào yuàn duì huái ēn líng mái jīn tǔ qì
招魂^③；报怨对怀恩。陵埋金吐气^④，
tián zhòng yù shēng gēn xiàng fǔ zhū lián chuí bái
田种玉生根^⑤。相府珠帘垂白
zhòu biān chéng huà gé dòng huáng hūn fēng yè bàn
昼，边城画阁动黄昏。枫叶半
shān qiū qù yān xiá kān yǐ zhàng lí huā mǎn dì
山，秋去烟霞堪倚杖；梨花满地，
yè lái fēng yǔ bù kāi mén
夜来风雨不开门。

注释

① 朝暾：刚出的太阳。

② 碑堕泪：晋羊祜死，后人在岷山立碑怀之，看到此碑的人们莫不堕泪，故称堕泪碑。

③ 赋招魂：指屈原为招楚怀王魂而作的《招魂》赋。

④ 秦王在南京钟山下埋了一些金子，以镇王气，所以称金陵。

⑤ 古人杨伯雍多行善，获赠一斗石子，种在地里就生出了玉石。后以“种玉”比喻女子受孕。成语“玉种蓝田”则用来恭贺新婚。



◎十四·寒

jiā duì guó zhì duì ān dì zhǔ duì tiān guān kǎn nán
家对国，治对安，地主^①对天官。坎男
duì lí nǚ zhōu gào duì yīn pán sān sān nuǎn jiǔ jiǔ
对离女，周诰对殷盘。三三暖，九九
hán dù zhuàn duì bāo tán gǔ bì qióng shēng zā
寒；杜撰^②对包弹^③。古壁蛩声匝，
xián tíng hè yǐng dān yàn chū lián biān chūn jì jì
闲亭鹤影单。燕出帘边春寂寂，
yīng wén zhěn shàng lòu shān shān chí liǔ yān piāo rì
莺闻枕上漏珊珊。池柳烟飘，日
xī láng guī qīng suǒ tà qì huā yǔ guò yuè míng rén
夕郎归青锁闥；砌花雨过，月明人
yǐ yù lán gān
倚玉栏杆。



① 地主 地上的神主。

② 杜撰 凭空捏造之事。唐代杜举好为不经之谈，人谓之杜撰。

③ 包弹 宋代包拯为御史中丞，不避权贵，人谓之包弹。

原文

féi duì shòu zhǎi duì kuān huáng quǎn duì qīng luán
肥对瘦，窄对宽，黄犬对青鸾。
zhǐ huán duì yāo dài xǐ bō duì tóu gān zhū nìng jiàn
指环对腰带，洗钵对投竿。诛佞剑，
jìn xián guān huà dòng duì diāo lán shuāng chuí bái yù
进贤冠；画栋对雕栏。双垂白玉
zhù jiǔ zhuǎn zǐ jīn dān shǎn yòu táng gāo huái zhào
箸，九转紫金丹。陕右棠高怀召
bó hé nán huā mǎn yì pān ān mò shàng fāng chūn
伯，河南花满忆潘安。陌上芳春，
ruò liǔ dāng fēng pī lǜ xiàn chí zhōng qīng xiǎo bì
弱柳当风披绿线；池中清晓，碧
hé chéng lù pěng zhū pán
荷承露捧珠盘。



原文

xíng duì wò tīng duì kàn lù dòng duì yú tān jiāo téng
 行对卧，听对看，鹿洞对鱼滩。蛟 腾
 duì bào biàn hǔ jù duì lóng pán fēng lǐn lǐn xuě màn
 对豹变，虎踞对龙蟠。风 凜凜，雪 漫
 màn shǒu là duì xīn suān yīng yīng duì yàn yàn xiǎo
 漫；手 辣对心 酸。莺 莺对燕 燕，小
 xiǎo duì duān duān lán shuǐ yuǎn cóng qiān jiàn luò
 小对端 端^①。蓝水远从千涧落，
 yù shān gāo bìng liǎng fēng hán zhì shèng bù fán xī
 玉山高并两峰寒。至圣不凡，嬉
 xì liù líng chén zǔ dòu lǎo lái dà xiào chéng huān
 戏六龄陈俎豆；老莱^②大孝，承欢
 qī gǔn wǔ bān lán
 七袞^③舞斑斓。

注释

① 莺莺、燕燕、小小、端端：都是古代名闻一时的歌女的名字。

② 老莱：相传老莱子七十多岁还装扮成儿童以使双亲快乐。

③ 七袞：七彩衣。



原文

◎十五·删

lín duì wù lǐng duì luán zhòu yǒng duì chūn xián móu
林对坞，岭对峦，昼永对春闲。谋
shēn duì wàng zhòng rèn dà duì tú jiān qún niǎo niǎo
深对望重，任大对途艰。裙裊裊，
pèi shān shān shǒu sài duì dāng guān mì yún qiān lǐ
佩珊珊；守塞对当关。密云千里
hé xīn yuè yì gōu wān shū bǎo jūn chén jiē zòng yì
合，新月一钩弯。叔宝君臣皆纵逸，
chóng huá fù mǔ shì yín wán míng dòng dì jī xī
重华父母是瞽顽^①。名动帝畿，西
shǔ sān sū lái rì xià zhuàng yóu jīng luò dōng wú
蜀三苏^②来日下；壮游京洛，东吴
èr lù qǐ yún jiān
二陆^③起云间。

注释

① 重华：即舜帝。瞽：愚蠢而顽固。

② 三苏：宋苏洵、苏轼、苏辙三父子。

③ 二陆：西晋陆机、陆云兄弟。



原文

lín duì fǎng lìn duì qiǎn tǎo nì duì píng mán zhōng
临对仿，吝对悭，讨逆对平蛮。忠
gān duì yì dǎn wù bìn duì yún huán mái bǐ zhǒng
肝对义胆，雾鬓对云鬟。埋笔冢^①，
làn kē shān yuè mào duì tiān yán lóng qián zhōng dé
烂柯山^②；月貌对天颜。龙潜终得
yuè niǎo juàn yì zhī huán lǒng shù fēi lái yīng wǔ
跃，鸟倦亦知还。陇树飞来鹦鹉
lǜ chí yún mì chù zhè gū bān qiū lù héng jiāng sū
绿，池筠密处鹧鸪斑。秋露横江，苏
zǐ yuè míng yóu chì bì dòng yún mí líng hán gōng
子月明游赤壁；冻云迷岭，韩公
xuě yōng guò lán guān
雪拥过蓝关。

注释

① 埋笔冢：隋僧智永学书，积笔十八瓮，埋之，号曰埋笔冢。

② 烂柯山：晋代樵夫王质进山，看二仙人下棋，棋终，斧柄已经腐烂了。



原文

下 卷

◎一·先

hán duì shǔ rì duì nián cù jū duì qiū qiān dān shān
寒 对 暑 , 日 对 年 , 蹴 鞠 对 秋 千 。 丹 山
duì bì shuǐ dàn yǔ duì tán yān gē wǎn zhuǎn mào
对 碧 水 , 淡 雨 对 覃 烟 。 歌 宛 转 , 貌
chán juān xuě gǔ duì yún jiǎn huāng lú qī nán yàn
婵 娟 ; 雪 鼓 对 云 笺 。 荒 芦 栖 南 雁 ,
shū liǔ zào qiū chán xǐ ěr shàng féng gāo shì xiào
疏 柳 噪 秋 蝉 。 洗 耳 尚 逢 高 士 笑 ,
zhé yāo kěn shòu xiǎo ér lián guō tài fàn zhōu zhé jiǎo
折 腰 肯 受 小 儿 怜 。 郭 泰 泛 舟 , 折 角
bàn chuí méi zǐ yǔ shān tāo qí mǎ jiē lí dào zhuó
半 垂 梅 子 雨^① ; 山 涛 骑 马 , 接 篱 倒 著
xìng huā tiān
杏 花 天^② 。

注释

① 折角 : 一种头巾。

② 接篱 : 头巾。本句所指之事上卷已经提到 , 请参见本书第 137 页注④。

原文

qīng duì zhòng cuì duì jiān bì yù duì qīng qián jiāo
轻对重，脆对坚，碧玉对青钱。郊
hán duì dǎo shòu jiǔ shèng duì shī xiān yī yù shù
寒对岛瘦，酒圣对诗仙。依玉树，
bù jīn lián záo jǐng duì gēng tián dù fǔ qīng xiāo lì
步金莲；凿井对耕田。杜甫清宵立，
biān sháo bái zhòu mián háo yǐn kè tūn bō dǐ yuè hān
边韶白昼眠。豪饮客吞波底月，酣
yóu rén zuì shuǐ zhōng tiān dòu cǎo qīng jiāo jǐ háng
游人醉水中天。斗草青郊^①，几行
bǎo mǎ sī jīn lè kàn huā zǐ mò shí lǐ xiāng chē
宝马嘶金勒；看花紫陌，十里香车
yōng cuì diàn
拥翠钿。

注释

① 斗草：一种斗弄花草的游戏。



原文

yín duì yǒng shòu duì chuán lè yǐ duì qī rán fēng
吟对咏，授对传，乐矣对凄然。风
péng duì xuě yàn dòng xìng duì zhōu lián chūn jiǔ
鹏对雪雁，董杏^①对周莲^②。春九
shí suì sān qiān zhōng gǔ duì guǎn xián rù shān
十^③，岁三千^④；钟鼓对管弦。入山
féng zǎi xiàng wú shì jí shén xiān xiá yìng wǔ líng táo
逢宰相，无事即神仙。霞映武陵桃
dàn dàn yān huāng suí dī liǔ mián mián qī wǎn yuè
淡淡，烟荒隋堤柳绵绵。七碗月
tuán chuò bà qīng fēng shēng yè xià sān bēi yún
团^⑤，啜罢清风生腋下；三杯云
yè yǐn yú hóng yǔ yùn sāi biān
液^⑥，饮余红雨晕腮边。

注释

- ① 董杏：三国东吴董奉治病不收费，令愈者种树，杏树成林。
- ② 周莲：宋周敦颐爱莲，作《爱莲说》。
- ③ 春九十：春季的九十天。
- ④ 岁三千：指“王母蟠桃三千岁一熟”。
- ⑤ 月团：茶名。
- ⑥ 云液：酒名。

原文

zhōng duì wài hòu duì xiān shù xià duì huā qián yù
中 对 外 , 后 对 先 , 树 下 对 花 前 。 玉
zhù duì jīn wū dié zhàng duì píng chuān sūn zǐ cè
柱 对 金 屋 , 叠 嶂 对 平 川 。 孙 子 策 ,
zǔ shēng biān shèng xí duì huá yán jiě zuì zhī chá
祖 生 鞭 ; 盛 席 对 华 筵 。 解 醉 知 茶
lì xiāo chóu shí jiǔ quán sī jiǎn jì hé kāi dòng
力 , 消 愁 识 酒 权 。 丝 剪 芰 荷 开 冻
zhǎo jīn zhuāng fú yàn fàn wēn quán dì nǚ xián shí
沼 , 锦 妆 凫 雁 泛 温 泉 。 帝 女 衔 石 ,
hǎi zhōng yí pò wéi jīng wèi shǔ wáng jiào yuè zhī
海 中 遗 魄 为 精 卫^① ; 蜀 王 叫 月 , 枝
shàng yóu hún huà dù juān
上 游 魂 化 杜 鹃^② 。

注释

① 相传炎帝之女名女娃 , 游东海被淹死 , 化为精卫鸟 , 经常衔木石以填东海。

② 传说周代末年杜宇在蜀地称帝 , 号望帝。因与其国相之妻私通 , 羞惭而死 , 化为杜鹃鸟 , 常夜啼 , 啼则流血。



◎二·箫

qín duì guǎn fǔ duì piáo shuǐ guài duì huā yāo qiū
琴对管，斧对瓢，水怪对花妖。秋
shēng duì chūn sè bái jiān duì hóng xiāo chén wǔ
声对春色，白缣对红绡。臣五
dài shì sān cháo dòu bǐng duì gōng yāo zuì kè gē
代^①，事三朝^②；斗柄对弓腰。醉客歌
jīn lǚ jiā rén pǐn yù xiāo fēng dìng luò huā xián bù
金缕，佳人品玉箫。风定落花闲不
sǎo shuāng yú cán yè shī nán shāo qiān zǎi xīng
扫，霜余残叶湿难烧。千载兴
zhōu shàng fù yì gān tóu wèi shuǐ bǎi nián bà yuè
周，尚父^③一竿投渭水；百年霸越，
qián wáng wàn nǚ shè jiāng cháo
钱王^④万弩射江潮。



- ① 臣五代：冯道历事后唐、后晋、后辽、后汉、后周五朝。
② 事三朝：沈约事南朝宋、齐、梁三朝。
③ 尚父：周初姜尚（即姜子牙）被周武王尊为尚父。
④ 钱王：吴越王钱镠。

原文

róng duì cuì xī duì zhāo lù dì duì yún xiāo shāng
荣对悴^①，夕对朝，露地对云霄。商
yí duì zhōu dǐng yīn hù duì yú sháo fán sù
彝^②对周鼎，殷《濩》对虞《韶》。樊素
kǒu xiǎo mán yāo liù zhào duì sān miáo cháo tiān
口，小蛮^③腰；六诏^④对三苗。朝 天
chē yì yì chū sài mǎ xiāo xiāo gōng zǐ yōu lán chóng
车奕奕，出塞马萧萧。公子幽兰重
fàn gě wáng sūn fāng cǎo zhèng lián biāo pān yuè gāo
泛舸，王孙芳草正联镳。潘岳高
huái céng xiàng qiū tiān yín xī shuài wáng wéi qīng
怀，曾向秋天吟蟋蟀；王维清
xìng cháng yú xuě yè huà bā jiāo
兴，尝于雪夜画芭蕉。

注释

- ① 悴：穷困。
- ② 彝：古代宗庙常用的祭器。
- ③ 樊素、小蛮：唐白居易二妾之名。
- ④ 六诏：唐时，我国西南少数民族称王为“诏”，当时有六诏。



原文

gēng duì dú mù duì qiáo hǔ pò duì qióng yáo tù háo
 耕 对 读 , 牧 对 樵 , 琥 珀 对 琼 瑶 。 兔 毫
 duì hóng zhǎo guì jí duì lán ráo yú qián zǎo lù
 对 鸿 爪^① , 桂 楫 对 兰 桡 。 鱼 潜 藻 , 鹿
 cáng jiāo shuǐ yuǎn duì shān yáo xiāng líng néng gǔ
 藏 蕉 ; 水 远 对 山 遥 。 湘 灵 能 鼓
 sè yíng nǚ jiě chuī xiāo xuě diǎn hán méi héng xiǎo
 瑟 , 嬴 女 解 吹 箫 。 雪 点 寒 梅 横 小
 yuàn fēng chuī ruò liǔ fù píng qiáo yuè yǒu tōng xiāo
 院 , 风 吹 弱 柳 覆 平 桥 。 月 牖 通 宵 ,
 jiàng là bà shí guāng bù jiǎn fēng lián dāng zhòu
 绛^② 蜡 罢 时 光 不 减 ; 风 帘 当 昼 ,
 diāo pán tíng hòu zhuàn nán xiāo
 雕 盘 停 后 篆^③ 难 消 。

注释

① 鸿爪 : 比喻往事的痕迹。

② 绛 红色。

③ 篆 : 焚香而起的烟 , 弯曲如篆字。





◎三·肴

shī duì lǐ guà duì yáo yàn yǐn duì yīng diào
《诗》对《礼》，卦对爻，燕引对莺调。
chén zhōng duì mù gǔ yě zhuàn duì shān yáo zhì fāng
晨钟对暮鼓，野饌对山肴。雉方
rǔ què shǐ cháo měng hǔ duì shén áo shū xīng fú
乳，鹄始巢；猛虎对神獒。疏星浮
xìng yè hào yuè shàng sōng shāo wéi bāng zì gǔ tuī
荇叶，皓月上松梢。为邦自古推
hú liǎn cóng zhèng yú jīn kuì dòu shāo guǎn bào
瑚璉^①，从政于今愧斗筲^②。管鲍^③
xiāng zhī néng jiāo wàng xíng jiāo qī yǒu lìn lián yǒu
相知，能交忘形胶漆友；蔺廉^④有
xì zhōng wéi wěn jǐng shēng sǐ jiāo
隙，终为刎颈生死交。



① 瑚璉：古代祭祀时盛粟稷的器皿，比较贵重，常用以比喻人有才能。

② 斗筲：容量很小的量皿，用以比喻人的气量狭小。

③ 管鲍：春秋时齐国的管仲、鲍叔牙。

④ 蔺廉：战国时赵国的廉颇、蔺相如。

原文

gē duì wǔ xiào duì cháo miàn wù duì shén jiāo yān
歌对舞，笑对嘲，面晤对神交。焉
niǎo duì hài shǐ tā suǐ duì luán jiāo yí jiǔ jìng mò
鸟对亥豕，獭髓对鸾胶。宜久敬，莫
qīng pāo yí qì duì tóng bāo zhài zūn gān bù bèi
轻抛；一气对同胞。祭遵^①甘布被，
zhāng lù niàn tí páo huā jìng fēng lái féng kè fǎng
张禄^②念终袍。花径风来逢客访，
chái fēi yuè dào yǒu sēng qiāo yè yǔ yuán zhōng yì
柴扉月到有僧敲。夜雨园中，一
kē bù diāo wáng zǐ nài qiū fēng jiāng shàng sān
颗不雕王子柰；秋风江上，三
chóng céng juǎn dù gōng máo
重曾卷杜公茅。

注释

① 祭遵：东汉光武帝的大将。

② 张禄：即范雎。范雎、须贾本是仇人，后来范雎做了秦国宰相，故意穿上破衣服去见须贾，须贾很同情他，送给他一件终袍。范雎念须贾尚有故人之情，遂免其死。



原文

yá duì shè lǐn duì páo yù qìng duì jīn náo zhú lín
衙对舍，廩对庖^①，玉磬对金铙。竹林
duì méi lǐng qǐ fèng duì téng jiāo jiāo xiāo zhàng shòu
对梅岭，起凤对腾蛟。蛟绡帐，兽
jīn páo lù guǒ duì fēng shāo yáng zhōu shū jú yòu
锦袍；露果对风梢。扬州输橘柚，
jīng tǔ gòng jīng máo duàn shé mái dì chēng sūn
荆土贡菁茅^②。断蛇埋地称孙
shū dù yǐ zuò qiáo shí sòng jiāo hǎo mèng nán
叔，渡蚁作桥识宋郊。好梦难
chéng qióng xiǎng jiē qián piān jī jī liáng péng yuǎn
成，蛰响阶前偏唧唧；良朋远
dào jī shēng chuāng wài zhèng jiāo jiāo
到，鸡声窗外正嘐嘐。

注释

- ① 廩 粮仓。庖 厨房。
② 菁茅 草名，古代祭祀用。



原文

◎四·豪

jiāo duì cí dí duì hāo shān lù duì jiāng gāo yīng
 茭对茨，荻对蒿，山麓对江皋^①。莺
 huáng duì dié bǎn mài làng duì sōng tāo qí jì zú
 簧对蝶板，麦浪对松涛。骐驎足，
 fèng huáng máo měi yù duì jiā bāo wén rén kuī dù
 凤凰毛；美誉对嘉褒。文人窥蠹
 jiǎn xué shì shū tù háo mǎ yuán nán zhēng zài yì
 简，学士书兔毫。马援南征载薏
 yǐ zhāng qiān xī shǐ jìn pú táo biàn kǒu xuán hé
 苡，张骞西使进葡萄。辩口悬河，
 wàn yǔ qiān yán cháng wěi wěi cí yuán dǎo xiá lián
 万语千言常亹亹；词源倒峡，连
 piān lěi dú zì tāo tāo
 篇累牍自滔滔。

注释

① 山麓：山脚。江皋：江边的高地。

② 亹亹：形容勤勉不倦。



原文

méi duì xìng lǐ duì táo yù pò duì jīng máo jiǔ
梅对杏,李对桃,棧朴^①对旌旄^②。酒
xiān duì shī shǐ dé zé duì ēn gāo xuán yí tà
仙对诗史,德泽对恩膏。悬一榻^③,
mèng sān dāo zhuō yì duì guì láo yù táng huā zhú
梦三刀^④;拙逸对贵劳。玉堂花烛
rào jīn diàn yuè lún gāo gū shān kàn hè pán yún xià
绕,金殿月轮高。孤山看鹤盘云下,
shǔ dào wén yuán xiàng yuè háo wàn shì cóng rén yǒu
蜀道闻猿向月号。万事从人,有
huā yǒu jiǔ yīng zì lè bǎi nián jiē kè yì qiū yí hè
花有酒应自乐;百年皆客,一丘一壑
jìn wú háo
尽吾豪。

注释

① 棧朴:棧,白桤;朴,枹木。这里喻指贤人众多,国家昌盛。

② 旌旄:指挥军队的旗帜。

③ 悬一榻:东汉人陈蕃爱才,为名士徐穉特设一张床。徐来就放下,徐走后就悬起来。

④ 梦三刀:西晋人王某曾梦见三把刀,后又增加了一把刀。解梦者说,三把刀合起来是一个州字(篆体),增一把是益,此君要做益州刺史了。

原文

tái duì shěng shǔ duì cáo fēn mèi duì tóng páo míng
台对省，署对曹，分袂对同袍。鸣
qín duì jī jiàn fǎn zhé duì huí cáo liáng jiè zhù cāo
琴对击剑，返辙对回艚。良借箸，操
zhuō dāo xiāng míng duì chún láo dī quán guī hǎi dà
捉刀；香茗对醇醪。滴泉归海大，
kuì tǔ jī shān gāo shí shì kè lái jiān què shé huà
簣土积山高。石室客来煎雀舌^①，画
táng bīn zhì yǐn yáng gāo bèi zhé jiǎ shēng xiāng shuǐ
堂宾至饮羊羔^②。被谪贾生，湘水
qī liáng yín fú niǎo zāo chán qū zǐ jiāng tán qiáo
凄凉吟《鹏鸟》；遭谗屈子，江潭憔
cuì zhù lí sāo
悴著《离骚》。

注释

① 雀舌：茶名。

② 羊羔：酒名。





◎五·歌

wēi duì jù shǎo duì duō zhí gàn duì píng kē fēng méi
微对巨，少对多，直干对平柯。蜂媒
duì dié shǐ yǔ lì duì yān suō méi dàn sǎo miàn wēi
对蝶使，雨笠对烟蓑。眉淡扫，面微
tuó miào wǔ duì qīng gē qīng shān cái xià gé bó mèi
酞；妙舞对清歌。轻衫裁夏葛，薄袂
jiǎn chūn luó jiàng xiàng jiān xíng táng lǐ jìng bà
剪春罗。将相兼行唐李靖，霸
wáng zá yòng hàn xiāo hé yuè běn yīn jīng qǐ yǒu
王^①杂用汉萧何。月本阴精，岂有
yì qī céng qiè yào xīng wéi yè xiù làng chuán zhī
羿妻曾窃药；星^②为夜宿，浪传织
nǚ màn tóu suō
女漫投梭。



① 霸王：霸业与王道交替使用。儒家称以力假仁者为霸，以德行仁政者为王。

② 此处的“星”特指织女星。

原文

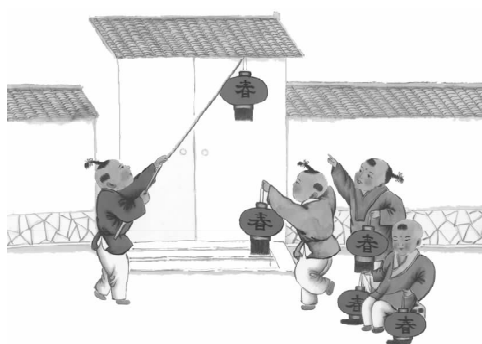
cí duì shàn nùè duì kē piāo miǎo duì pó suō cháng
慈对善，虐对苛，缥缈对婆娑。长
yáng duì xì liǔ nèn ruǐ duì hán suō zhuī fēng mǎ
杨对细柳，嫩蕊对寒莎^①。追风马，
wǎn rì gē yù yè duì jīn bō zǐ zhào xián dān fèng
挽日戈；玉液对金波。紫诏衔丹凤，
huáng tíng huàn bái é huà gé jiāng chéng méi zuò
《黄庭》换白鹅。画阁江城梅作
diào lán zhōu yě dù zhú wéi gē mén wài xuě fēi
调^②，兰舟野渡竹为歌^③。门外雪飞，
cuò rèn kōng zhōng piāo liǔ xù yán biān pù xiǎng wù
错认空中飘柳絮；岩边瀑响，误
yí tiān bàn luò yín hé
疑天半落银河。

注释

① 莎：草本植物，根块可入药，名香附子。

② 梅作调：即古笛曲名《梅花落》。

③ 竹为歌：即“竹枝词”。



原文

sōng duì zhú xìng duì hé bì lì duì téng luó tī yún
松对竹，荇对荷，薜荔对藤萝。梯云
duì bù yuè qiáo chàng duì yú gē shēng dǐng zhì tīng
对步月，樵唱对渔歌。升鼎雉^①，听
jīng é běi hǎi duì dōng pō wú láng āi fèi zhái
经鹅^②；北海^③对东坡^④。吴郎哀废宅，
shào zǐ lè xíng wō lì shuǐ liáng jīn jiē dài yě kūn
邵子乐行窝。丽水良金皆待冶，昆
shān měi yù zǒng xū mó yǔ guò huáng zhōu liú lí
山美玉总须磨。雨过皇州，琉璃
sè càn huá qīng wǎ fēng lái dì yuàn hé jì xiāng
色灿华清瓦；风来帝苑，荷芰香
piāo tài yè bō
飘太液波。

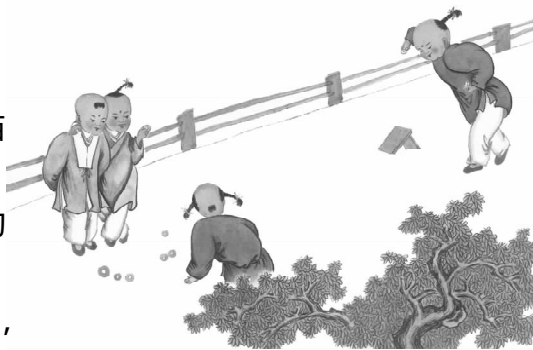
注释

① 升鼎雉：商时有雉，升庙鼎而鸣。

② 听经：传说僧人志违养的鹅能听经说法。

③ 北海：汉孔融为北海令，人称孔北海。

④ 东坡：北宋文学家苏轼，号东坡居士。



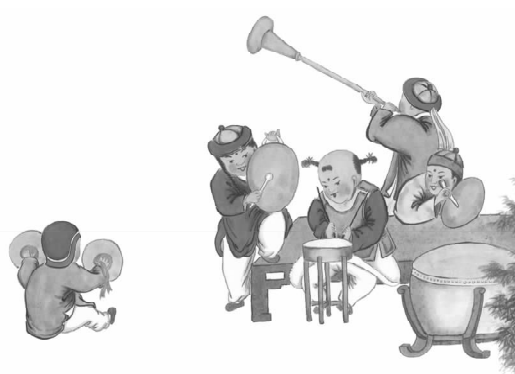
原文

lóng duì jiàn cháo duì wō jí dì duì dēng kē bīng
笼对槛，巢对窝，及第对登科。冰
qīng duì yù rùn dì lì duì rén hé hán qín hǔ róng jià
清对玉润，地利对人和。韩擒虎，荣驾
é qīng nǚ duì sù é pò tóu zhū cǐ hù shé chǐ
鹅；青女^①对素娥^②。破头朱泚笏，折齿
xiè kūn suō liú kè jiǔ bēi yīng hèn shǎo dòng rén shī
谢鲲梭。留客酒杯应恨少，动人诗
jù bù xū duō lǜ yě níng yān dàn tīng cūn qián
句不须多。绿野凝烟，但听村前
shuāng mù dí cāng jiāng jī xuě wéi kàn tān shàng
双牧笛；沧江积雪，惟看滩上
yì yú suō
一渔蓑。

注释

① 青女：神话中的霜神。

② 素娥：月中女神名嫦娥，因月色素白，又称素娥。



原文

◎六·麻

qīng duì zhuó měi duì jiā bǐ lìn duì jīn kuā huā xū
清对浊，美对嘉，鄙吝对矜夸。花须
duì liǔ yǎn wū jiǎo duì yán yá zhì hé zhái bó wàng
对柳眼，屋角对檐牙。志和宅^①，博望
chá qiū shí duì chūn huá qián lú pēng bái xuě kūn
槎^②；秋实对春华。乾炉烹白雪，坤
dǐng liàn dān shā shēn xiāo wàng lěng shā chǎng yuè
鼎炼丹砂。深宵望冷沙场月，
biān sài tīng cán yě shù jiǎ mǎn yuàn sōng fēng zhōng
边塞听残野戍笳。满院松风，钟
shēng yǐn yǐn wéi sēng shè bàn chuāng huā yuè xī
声隐隐为僧舍；半窗花月，锡
yǐng yī yī shì dào jiā
影依依是道家。

注释

① 志和：唐代诗人张志和。

② 博望：汉人张骞，出使西域，被封为博望侯。



原文

léi duì diàn wù duì xiá yǐ zhèn duì fēng yá jì méi
雷对电，雾对霞，蚁阵对蜂衙。寄梅
duì huái jú niàng jiǔ duì pēng chá yí nán cǎo yì
对怀橘，酿酒对烹茶。宜男草^①，益
mǔ huā yáng liǔ duì jiān jiǎ bān jī cí dì niǎn cài
母花^②；杨柳对蒹葭。班姬辞帝辇，蔡
yǎn qì hú jiǎ wǔ xiè gē lóu qiān wàn chǐ zhú lí máo
琰泣胡笳。舞榭歌楼千万尺，竹篱茅
shè liǎng sān jiā shān zhěn bàn chuáng yuè míng shí
舍两三家。珊枕半床，月明时
mèng fēi sài wài yín zhēng yí zòu huā luò chù rén zài
梦飞塞外；银筝一奏，花落处人在
tiān yá
天涯。

注释

- ① 宜男草：即萱草。
② 益母花：即益母草，一种中药。



原文

yuán duì quē zhèng duì xié xiào yǔ duì zī jiē shěn
圆对缺，正对斜，笑语对咨嗟^①。沈
yāo duì pān bìn mèng sǔn duì lú chá bǎi shé niǎo
腰对潘鬓，孟笋对卢茶。百舌鸟，
liǎng tóu shé dì lǐ duì xiān jiā yáo rén fū shuài tǔ
两头蛇；帝里对仙家。尧仁敷率土，
shùn dé bèi liú shā qiáo shàng shòu shū céng nà lǚ
舜德被流沙。桥上授书曾纳履，
bì jiān tí jù yǐ lǒng shā yuǎn sài tiáo tiáo lù qì
壁间题句已笼纱。远塞迢迢，露磧
fēng shā hé kě jí cháng shā miǎo miǎo xuě tāo yān
风沙何可极；长沙渺渺^②，雪涛烟
làng xìn wú yá
浪信无涯。

注释

- ① 咨嗟：叹息。
② 长沙：大沙漠。



原文

shū duì mì pǔ duì huá yì hú duì cí yā hè qún duì
疏对密,朴对华,义鹘对慈鸦^①。鹤群对
yàn zhèn bái zhù duì huáng má dú sān dào yín bā
雁阵,白芷对黄麻。读三到^②,吟八
chā sù jìng duì xuān huá wéi qí jiān bǎ diào chén
叉^③;肃静对喧哗。围棋兼把钓,沉
lǐ bìng fú guā yǔ kè piàn shí néng zhǔ shí hú chán
李并浮瓜。羽客片时能煮石,狐禅
qiān jié sì zhēng shā dǎng wèi cū háo jīn zhàng
千劫似蒸沙^④。党尉粗豪,金帐
lǒng xiāng zhēn měi jiǔ táo shēng qīng yì yín chēng
笼香斟美酒;陶生清逸,银铛
róng xuě chuò tuán chá
融雪啜团茶。

注释

① 慈鸦 鸦有反哺之义。

② 读三到 :读书要口到、眼到、心到。

③ 吟八叉 :唐人温庭筠八叉其手而八韵诗成。

④ 狐禅 :又称野狐禅,佛家对外道、异端的蔑称。千劫 :永远。本句是说 狐禅就如蒸沙子,永远也不能做成饭。

原文

◎七·阳

tái duì gé zhǎo duì táng zhāo yǔ duì xī yáng yóu rén
台对阁，沼对塘，朝雨对夕阳。游人
duì yǐn shì xiè nǚ duì qiū niáng sān cùn shé jiǔ huí
对隐士，谢女对秋娘。三寸舌，九回
cháng yù yè duì qióng jiāng qín huáng zhào dǎn jìng
肠；玉液对琼浆。秦皇照胆镜，
xú zhào fǎn hún xiāng qīng píng yè xiào fú róng xiá
徐肇返魂香。青萍夜啸芙蓉匣，
huáng juàn shí tān bì lì chuáng yuán hēng lì zhēn
黄卷时摊薜荔床。元亨利贞^①，
tiān dì yì jī chéng huà yù rén yì lǐ zhì shèng xián
天地一机成化育；仁义礼智，圣贤
qiān gǔ lì gāng cháng
千古立纲常。

注释

① 元亨利贞：《周易·乾》卦辞。古人认为它们是天地的四种品德，也有人解为春夏秋冬四季。



原文

hóng duì bái lǜ duì huáng zhòu yǒng duì gēng cháng
红 对 白 , 绿 对 黄 , 昼 永 对 更 长 。
lóng fēi duì fèng wǔ jīn lǎn duì yá qiáng yún biàn
龙 飞 对 凤 舞 , 锦 缆 对 牙 樯 。 云 弁
shǐ xuě yī niáng gù guó duì tā xiāng xióng wén
使^① , 雪 衣 娘^② ; 故 国 对 他 乡 。 雄 文
néng xǐ è yàn qǔ wèi qiú huáng jiǔ rì gāo fēng
能 徙 鳄^③ , 艳 曲 为 求 凰^④ 。 九 日 高 峰
jīng luò mào mù chūn wèn shuǐ xǐ liú shāng sēng zhàn
惊 落 帽 , 暮 春 问 水 喜 流 觞 。 僧 占
míng shān yún rào mào lín cáng gǔ diàn kè qī shèng
名 山 , 云 绕 茂 林 藏 古 殿 ; 客 栖 胜
dì fēng piāo luò yè xiǎng kōng láng
地 , 风 飘 落 叶 响 空 廊 。

注释

① 云弁使 : 即蜻蜓。

② 雪衣娘 : 即白鹦鹉。

③ 唐代时 , 潮州经常有鳄鱼为害百姓。韩愈出任潮州刺史 , 作《祭鳄鱼文》祭拜 , 鳄鱼就离开了。

④ 西汉司马相如文名盖世 , 曾以琴奏《凤求凰》曲向卓文君示爱。卓文君其时正在守寡 , 不顾父亲反对而与司马相如私奔。



shuāi duì zhuàng ruò duì qiáng yàn shì duì xīn zhuāng
衰 对 壮 , 弱 对 强 , 艳 饰 对 新 妆 。
yù lóng duì sī mǎ pò zhú duì chuān yáng dú bān
御 龙 对 司 马 , 破 竹 对 穿 杨 。 读 班
mǎ shí qiú yáng shuǐ sè duì shān guāng xiān qí
马^① , 识 求 羊^② ; 水 色 对 山 光 。 仙 棋
cáng lǜ jú kè zhěn mèng huáng liáng chí cǎo rù shī
藏 绿 橘 , 客 枕 梦 黄 粱 。 池 草 入 诗
yīn yǒu mèng hǎi táng dài hèn wèi wú xiāng fēng qǐ
因 有 梦 , 海 棠 带 恨 为 无 香 。 风 起
huà táng lián bó yǐng fān qīng xìng zhǎo yuè xié jīn
画 堂 , 帘 箔 影 翻 青 荇 沼 ; 月 斜 金
jǐng lù lú shēng dù bì wú qiáng
井 , 辘 轳 声 度 碧 梧 墙 。



① 班马 :指西汉史学家司马迁的《史记》和东汉史学家班固的《汉书》。

② 识求羊 :西汉末年 ,蒋诩辞官隐居于乡里。他在院里开辟三条小路 ,只与故人求仲、羊仲来往。

原文

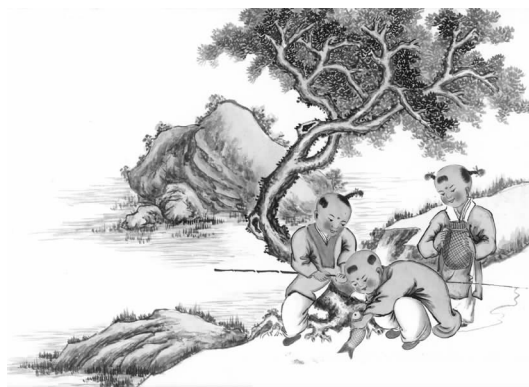
chén duì zǐ dì duì wáng rì yuè duì fēng shuāng wū
臣对子,帝对王,日月对风 霜。乌
tái duì zǐ fǔ xuě yǒu duì yún fáng xiāng shān shè
台对紫府^①,雪牖对云房^②。香 山 社,
zhòu jīn táng bù wū duì yán láng fēn jiāo tú nèi bì
昼锦堂;蔀屋^③对岩 廊。芬 椒 涂 内 壁,
wén xìng shì gāo liáng pín nǚ xìng fēn dōng bì yǐng
文 杏 饰 高 梁。贫 女 幸 分 东 壁 影,
yōu rén gāo wò běi chuāng liáng xiù gé tàn chūn lì
幽 人 高 卧 北 窗 凉。绣 阁 探 春,丽
rì bàn lǒng qīng jìng sè shuǐ tíng zuì xià xūn fēng
日 半 笼 青 镜 色;水 亭 醉 夏,薰 风
cháng tòu bì tǒng xiāng
常 透 碧 筒 香。

注释

① 紫府 :传说中神仙住的地方。

② 云房 :僧道或隐者居住的房屋。

③ 蔀屋 :用草席覆盖的屋顶。



原文

◎八·庚

xíng duì mào sè duì shēng xià yì duì zhōu jīng jiāng
形对貌，色对声，夏邑对周京。江
yún duì jiàn shù yù qīng duì yín zhēng rén lǎo lǎo^①，
云对涧树，玉磬对银筝。人老老^①，
wǒ qīng qīng xiǎo yàn duì chūn yīng xuān shuāng
我卿卿^②；晓燕对春莺。玄霜
chōng yù chǔ bái lù zhù jīn jīng gǔ kè jūn shān qiū
春玉杵，白露贮金茎。贾客君山秋
nòng dí xiān rén gōu líng yè chuī shēng dì yè dú
弄笛^③，仙人缑岭夜吹笙。帝业独
xīng jìn dào hàn gāo néng yòng jiàng fù shū kōng dú
兴，尽道汉高能 用将；父书空读，
shuí yán zhào kuò shàn zhī bīng
谁言赵括善知兵。

注释

- ① 老老 :敬老。
- ② 卿卿 :爱对方。
- ③ 贾客 :商人。



原文

gōng duì yè xìng duì qíng yuè shàng duì yún xíng
 功对业，性对情，月上对云行。
 chéng lóng duì fù jì làng yuàn duì péng yíng chūn
 乘龙对附骥，阆苑对蓬瀛。《春
 qiū bǐ yuè dàn píng dōng zuò duì xī chéng suí zhū^①
 秋》笔，月旦评；东作对西成。隋珠^①
 guāng zhào shèng hé bì jià lián chéng sān jiàn sān
 光照乘，和璧^②价连城。三箭三
 rén táng jiàng yǒng yì qín yí hè zhào gōng qīng hàn
 人唐将勇，一琴一鹤赵公清。汉
 dì qiú xián zhào fǎng yán tān féng gù jiù sòng tíng
 帝求贤，诏访严滩逢故旧；宋廷
 yōu lǎo nián zūn luò shè zhòng qí yīng
 优老，年尊洛社重耆英。

注释

① 隋珠：指随侯珠，著名的宝珠。照乘：谓珠光能照亮车的前后。

② 和璧：指和氏璧，著名的玉璧。



原文

hūn duì dàn huì duì míng jiǔ yǔ duì xīn qíng liǎo wān
昏对旦，晦对明，久雨对新晴。蓼湾
duì huā gǎng zhú yǒu duì méi xiōng huáng shí sǒu dān
对花港，竹友对梅兄。黄石叟，丹
qiū shēng quǎn fèi duì jī míng mù shān yún wài
丘生；犬吠对鸡鸣。暮山云外
duàn xīn shuǐ yuè zhōng píng bàn tà qīng fēng yí wǔ
断，新水月中平。半榻清风宜午
mèng yì lí hǎo yǔ chèn chūn gēng wáng dàn dēng
梦，一犁好雨趁春耕。王旦登
yōng wù wǒ shí nián chí zuò xiàng liú fén bù dì
庸^①，误我十年迟作相；刘蕡不第^②，
kuì tā duō shì zǎo chéng míng
愧他多士早成名。

注释

① 登庸：起用，这里指担任宰相。

② 不第：科考不中。



原文

◎九·青

gēng duì jiǎ sì duì dīng wèi què duì tóng tíng méi qī
庚对甲,巳对丁,魏阙对彤庭。梅妻
duì hè zǐ zhū bó duì yín píng yuān yù zhǎo lù fēi
对鹤子^①,珠箔对银屏。鸳浴沼,鹭飞
tīng hóng yàn duì jí líng rén jiān shòu zhě xiàng tiān
汀;鸿雁对鹳鸪。人间寿者相,天
shàng lǎo rén xīng bā yuè hǎo xiū pān guì fǔ sān chūn
上老人星。八月好修攀桂斧,三春
xū jì hù huā líng jiāng gé píng lín yì shuǐ jìng lián
须系护花铃。江阁凭临,一水净连
tiān jì bì shí lán xián yǐ qún shān xiù xiàng yǔ yú
天际碧;石阑闲倚,群山秀向雨余
qīng
青。

注释

① 梅妻、鹤子:宋人林逋隐居西湖,终身不娶,以梅、鹤自娱,人称其“梅妻鹤子”。



原文

wēi duì luàn tài duì níng nà bì duì qū tíng jīn pán
危对乱，泰对宁，纳陛对趋庭。金盘
duì yù zhù fàn gěng duì fú píng qún yù pǔ zhòng
对玉箸，泛梗对浮萍^①。群玉圃，众
fāng tíng jiù diǎn duì xīn xíng qí niú xián dú shǐ mù
芳亭；旧典对新型。骑牛闲读史，牧
shǐ zì héng jīng qiū shǒu tián zhōng hé yǐng zhòng
豕自横经。秋首田中禾颖重，
chūn yú yuán nèi cài huā xīn lǚ cì qī liáng sài yuè
春余园内菜花馨。旅次凄凉，塞月
jiāng fēng jiē cǎn dàn yán qián huān xiào yān gē zhào
江风皆惨淡；筵前欢笑，燕歌赵
wǔ dú pīng tíng
舞独娉婷。

注释

① 泛梗、浮萍：浮动在水面上的树梗和萍草。比喻飘荡无主。





◎十·蒸

píng duì liǎo jiǎo duì líng yàn yì duì yú zēng qí
 萍对蓼，茼对菱，雁弋^①对鱼罾^②。齐
 wán duì lǔ qǐ shǔ jǐn duì wú líng xīng jiàn mò rì
 纨对鲁绮，蜀锦对吴綾。星渐没，日
 chū shēng jiǔ pìn duì sān zhēng xiāo hé céng zuò lì
 初升；九聘对三征。萧何曾作吏，
 jiǎ dǎo xī wéi sēng xián rén shì lǚ xún guī jǔ dà
 贾岛昔为僧。贤人视履循规矩，大
 jiàng huī jīn jiào zhǔn shéng yě dù chūn fēng rén xǐ
 匠挥斤^③校准绳。野渡春风，人喜
 chéng cháo yí jiǔ fǎng jiāng tiān mù yǔ kè chóu gé
 乘潮移酒舫；江天暮雨，客愁隔
 àn duì yú dēng
 岸对渔灯。



① 弋：用来射鸟的带有绳子的箭。

② 罾：四边有支架的方形鱼网。

③ 斤：斧子。准绳：用来测量平直的器具。



原文

tán duì tǔ wèi duì chēng rǎn mǐn duì yán zēng hóu
 谈对吐，谓对称，冉闵对颜曾。侯
 yíng duì bó pǐ zǔ tì duì sūn dēng pāo bái zhù yàn
 嬴对伯髡，祖逖对孙登。抛白纻，宴
 hóng líng shèng yǒu duì liáng péng zhēng míng rú zhú
 红绫；胜友对良朋。争名如逐
 lù móu lì sì qū yíng rén jié yí cán zhōu bú shì
 鹿^①，谋利似趋蝇。仁杰姨惭周不仕，
 wáng líng mǔ shí hàn fāng xīng jù xiě qióng chóu huàn
 王陵母识汉方兴。句写穷愁，浣
 huā jì jì chuán gōng bù shī yín biàn luàn níng bì
 花寄迹传工部^②；诗吟变乱，凝碧
 shāng xīn tàn yòu chéng
 伤心叹右丞^③。

注释

- ① 逐鹿：喻相争。
- ② 工部：指杜甫。
- ③ 右丞：指王维。



原文

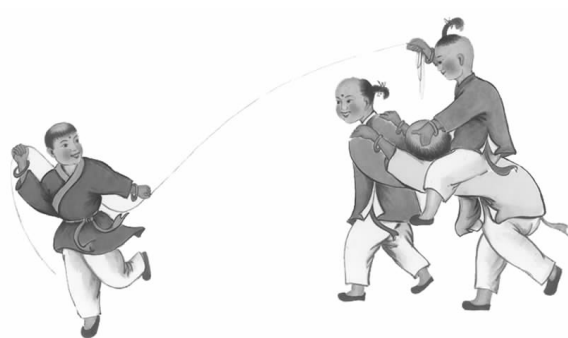
◎十一·尤

róng duì rǔ xǐ duì yōu qiǎn quǎn duì chóu móu wú
荣对辱，喜对忧，缣 绖对绸 缪。吴
wá duì yuè nǚ yě mǎ duì shā ōu chá jiě kě jiǔ xiāo
娃对越女，野马对沙鸥。茶解渴，酒消
chóu bái yǎn duì cāng tóu mǎ qiān xiū shǐ jì
愁；白眼对苍头^①。马迁^②修《史记》，
kǒng zǐ zuò chūn qiū shēn yě gēng fū xián jǔ sì
孔子作《春秋》。莘野耕夫闲举耜，
wèi bīn yú fù wǎn chuí gōu lóng mǎ yóu hé xī dì
渭滨渔父晚垂钓。龙马游河，羲帝
yīn tú ér huà guà shén guī chū luò yǔ wáng qǔ fǎ
因图而画卦；神龟出洛，禹王取法
yǐ míng chóu
以明畴。

注释

① 苍头：以青巾裹头的士卒。

② 马迁：即司马迁。



原文

guān duì lǚ xì duì qiú yuàn xiǎo duì tíng yōu miàn
冠对履，舄^①对裘，院小对庭幽。面
qiáng duì xī dì cuò zhì duì liáng chóu gū zhàng
墙对膝地，错知^②对良筹^③。孤 嶂
sǒng dà jiāng liú fāng zé duì yuán qiū huā tán lái
耸，大江流；芳泽对园丘。花潭来
yuè chàng liǔ yǔ qǐ wú ōu yīng lǎn yàn máng sān
越唱，柳屿起吴讴。莺懒燕忙三
yuè yǔ qióng cuī chán tuì yì tiān qiū zhōng zǐ tīng
月雨，蛩催蝉退一天秋。钟子听
qín huāng jìng rù lín shān jì jì zhé xiān zhuō yuè
琴，荒迳入林山寂寂；谪仙捉月，
hóng tāo jiē àn shuǐ yōu yōu
洪涛接岸水悠悠。

注释

① 舄 鞋。

② 错知：汉晁错多智，人称智囊。知同“智”。

③ 良筹：汉张良善于筹画政事。



原文

yú duì niǎo jí duì jiū cuì guǎn duì hóng lóu qī
鱼对鸟，鹤对鸠，翠馆对红楼。七
xián duì sān yǒu ài rì duì bēi qiū hǔ lèi gǒu yǐ
贤^①对三友^②，爱日对悲秋。虎类狗，蚁
rú niú liè bì duì zhū hóu chén chàng lín chūn yuè
如牛；列辟^③对诸侯。陈唱临春乐，
suí gē qīng yè yóu kōng zhōng shì yè qí lín gé dì
隋歌清夜游。空中事业麒麟阁，地
xià wén zhāng yīng wǔ zhōu kuàng yě píng yuán liè
下文章鹦鹉洲。旷野平原，猎
shì mǎ tí qīng sì jiàn xié fēng xì yǔ mù tóng niú bèi
士马蹄轻似箭；斜风细雨，牧童牛背
wěn rú zhōu
稳如舟。

注释

- ① 七贤：指竹林七贤。
- ② 三友：指松、竹、梅。
- ③ 辟：君王。





◎十二·侵

gē duì qǔ xiào duì yín wǎng gǔ duì lái jīn shān tóu
歌对曲，啸对吟，往古对来今。山头
duì shuǐ miàn yuǎn pǔ duì yáo cén qín sān shàng xī
对水面，远浦对遥岑。勤三上^①，惜
cùn yīn mào shù duì píng lín biàn hé sān xiàn yù
寸阴；茂树对平林。卞和三献玉，
yáng zhèn sì zhī jīn qīng huáng fēng nuǎn cuī fāng
杨震四知金。青皇风暖催芳
cǎo bái dì chéng gāo jí mù zhēn xiù hǔ diāo lóng
草，白帝城高急暮砧^②。绣虎雕龙，
cái zǐ chuāng qián huī cǎi bǐ miáo luán cì fèng jiā
才子窗前挥彩笔；描鸾刺凤，佳
rén lián xià dù jīn zhēn
人帘下度金针。



① 三上：古人谓善读者有三上之功——枕上、途上、厕上。

② 白帝城高急暮砧：这是杜甫《秋兴八首》第一首中的诗句。砧：捣衣石。

原文

dēng duì tiào shè duì lín ruì xuě duì gān lín zhǔ huān
登对眺，涉对临，瑞雪对甘霖。主欢
duì mín lè jiāo qiǎn duì yán shēn chǐ sān zhàn lè qī
对民乐，交浅对言深。耻三战，乐七
qín gù qǔ duì zhī yīn dà chē xíng jiàn jiàn sì mǎ
擒；顾曲对知音。大车行槛槛^①，驷马
zhòu qīn qīn zǐ diàn qīng hóng téng jiàn qì gāo shān
骤骖骖^②。紫电青虹腾剑气，高山
liú shuǐ shí qín xīn qū zǐ huái jūn jí pǔ yín fēng bēi
流水识琴心。屈子怀君，极浦吟风悲
zé pàn wáng láng yì yǒu piān zhōu wò xuě fǎng shān
泽畔；王郎忆友，扁舟卧雪访山
yīn
阴。

注释

① 槛槛：行车的声音。

② 骖骖：形容马跑得很快样子。



原文

◎十三·覃

gōng duì què zuò duì kān shuǐ běi duì tiān nán shèn
宫对阙，座对龕，水北对天南。蜃
lóu duì yǐ jùn wěi lùn duì gāo tán lín qǐ zǐ shù
楼对蚁郡，伟论对高谈。遴杞梓^①，树
pián nán^②；得一对函三。八宝珊瑚枕，
shuāng zhū dài mào zān xiāo wáng dài shì xīn wéi chì
双珠玳瑁簪。萧王待士心惟赤，
lú xiàng qī jūn miàn dú lán jiǎ dǎo shī kuáng shǒu
卢相欺君面独蓝。贾岛诗狂，手
nǐ qiāo mén xíng chù xiǎng zhāng diān cǎo shèng tóu
拟敲门行处想；张颠草圣，头
néng rú mò xiě shī hān
能濡墨写诗酣。

注释

① 遴杞梓：比喻选拔优秀人才。遴，选拔；杞梓，两种较好的木材。

② 树榦楠：比喻培育人才。树，培育；榦楠，两种质地良好的树木。



原文

wén duì jiàn jiě duì ān sān jú duì shuāng gān huáng
闻对见，解对谙，三橘对双柑。黄
tóng duì bái sǒu jìng nǚ duì qí nán qiū qī qī jìng
童对白叟，静女对奇男。秋七七，径
sān sān hǎi sè duì shān lán luán shēng hé huì huì hǔ
三三；海色对山岚。鸾声何啾啾，虎
shì zhèng dān dān yí fēng jiāng lì zhī ní fǔ hán
视正眈眈。仪封疆吏知尼父^①，函
gǔ guān rén shí lǎo dān jiāng xiàng guī chí zhǐ shuǐ
谷关人识老聃^②。江相归池，止水
zì méng zhēn shì zhǐ wú gōng zuò zǎi tān quán suī
自盟真是止^③；吴公作宰，贪泉虽
yǐn yì hé tān
饮亦何贪^④。



① 尼父：指孔子。

② 老聃：即老子。

③ 南宋末宰相江万里家中有池，题名“止水”，意为生命将止于此。后元军攻来，江万里果然投池自尽。

④ 《增广贤文》中亦有“廉官可酌贪泉水”句，与此处之吴公均指晋朝清官吴隐之。参见本书第83页注②。



◎十四·盐

kuān duì měng lěng duì yán qīng zhí duì zūn yán yún
宽对猛，冷对炎，清直对尊严。云
tóu duì yǔ jiǎo hè fà duì lóng rán fēng tái jiàn sù
头对雨脚，鹤发对龙髯。风台谏^①，肃
táng lián bǎo tài duì míng qiān wǔ hú guī fàn lǐ
堂廉^②；保泰对鸣谦^③。五湖归范蠡，
sān jìng yǐn táo qián yí jiàn chéng gōng kān pèi yìn bǎi
三径隐陶潜。一剑成功堪佩印，百
qián mǎn guà biàn chuí lián zhuó jiǔ tíng bēi róng wǒ
钱满卦便垂帘。浊酒停杯，容我
bàn hān chóu jì yǐn hǎo huā bàng zuò kàn tā wēi
半酣愁际饮；好花傍座，看他微
xiào wù shí niǎn
笑悟时拈。



① 风：风纪。台谏：唐宋时的御史、侍中等言官的统称。

② 肃：整肃。堂廉：翰林院侧厅，这里指翰林院。

③ 泰、谦均为《周易》中的卦名。保泰：保持安泰。鸣谦：以谦和著称。

原文

lián duì duàn jiǎn duì tiān dàn bó duì ān tián huí tóu
 连对断，减对添，淡泊对安恬。回头
 duì jí mù shuǐ dǐ duì shān jiān yāo niǎo niǎo shǒu
 对极目，水底对山尖。腰袅袅，手
 xiān xiān fèng bǔ duì luán zhān kāi tián duō zhòng sù
 纤纤；凤卜对鸾占。开田多种粟，
 zhǔ hǎi jìn chéng yán jū tóng jiǔ shì zhāng gōng yì
 煮海尽成盐。居同九世张公艺，
 ēn jǐ qiān rén fàn zhòng yān xiāo nòng fèng lái qín
 恩给千人范仲淹。箫弄凤来，秦
 nǚ yǒu yuán néng kuà yǔ dǐng chéng lóng qù xuān
 女有缘能跨羽；鼎成龙去，轩
 chén wú jì dé pān rán
 臣无计得攀髯^①。

注释

① 传说轩辕黄帝铸成大鼎后，天上飞下一条龙，他骑着龙飞上了天。他的大臣抓住龙须，也想一起升天，却未能成功。轩：黄帝轩辕氏。





rén duì jǐ ài duì xián jǔ zhǐ duì guān zhān sì zhī
人对己,爱对嫌,举止对观瞻。四知^①
duì sān yǔ yì zhèng duì cí yán qín xuě àn kè
对三语^②,义正对辞严。勤雪案,课
fēng yán lòu jiàn duì shū qiān wén fán guī tā jì tǐ
风檐^③;漏箭对书签。文繁归懒祭,体
yàn bié xiāng lián zuó yè tí méi gēng yí zì zǎo chūn
艳别香奁。昨夜题梅更一字,早春
lái yàn juǎn chóng lián shī yǐ shǐ míng chóu lǐ bēi gē
来燕卷重帘。诗以史名,愁里悲歌
huái dù fǔ bǐ jīng rén suǒ mèng zhōng xiǎn huì lǎo
怀杜甫;笔经人索,梦中显晦老
jiāng yān
江淹^④。



① 四知 :即天知、神知、我知、你知。

② 太尉王衍问阮修,老庄与儒家有何异同,阮对以“将无同”,王很满意。三语,三个字。

③ 勤、课 :均用作动词,当“学习”讲。雪案、风檐 :形容学习条件的艰苦。

④ 五色笔 :《南史·江淹传》载,江淹梦见郭璞赠给自己五色笔,遂才思大进。

原文

◎十五·咸

zāi duì zhí tì duì shān èr bó duì sān jiān cháo
 栽对植，薙对芟^①，二伯对三监。朝
 chén duì guó lǎo zhí shì duì guān xián lù yǔ yǔ tù
 臣对国老，职事对官衔。鹿麋麋^②，兔
 chán chán qǐ dú duì kāi jiān lǜ yáng yīng xiàn
 龁龁^③，启牖对开缄。绿杨莺睨
 huǎn hóng xìng yàn ní nán bàn lí bái jiǔ yú táo
 睨，红杏燕呢喃。半篱白酒娱陶
 lìng yì zhěn huáng liáng dù lǚ yán jiǔ xià yán biāo
 令^④，一枕黄粱度吕岩。九夏炎飙，
 cháng rì fēng tíng liú kè jì sān dōng hán liè màn
 长日风亭留客骑；三冬寒冽，漫
 tiān xuě làng zhù zhēng fān
 天雪浪驻征帆。

注释

① 薙、芟 均为去除杂草之意。

② 麋 动物聚集在一起。

③ 龁龁 兔子狡猾的样子。

④ 陶令 陶渊明。



原文

wú duì qǐ bǎi duì shān xià hè duì sháo
梧对杞，柏对杉，《夏》《濩》对《韶》
xián jiàn chán duì zhēn wěi gǒng luò duì xiáo
《咸》。涧瀍^①对溱洧^②，巩洛对崤
hán cáng shū dòng bì zhào yán tuō sú duì chāo fán
函。藏书洞，避诏岩；脱俗对超凡。
xián rén xiū xiàn mèi zhèng shì jí gōng chán bà yuè
贤人羞献媚，正士嫉工谗。霸越
móu chén tuī shào bó zuǒ táng fān jiàng zhòng hún
谋臣推少伯^③，佐唐藩将重浑
jiān yè xià kuáng shēng jié gǔ sān zhuā xiū jǐn
瑊^④。邺下狂生^⑤，羯鼓三挝^⑥羞锦
ǎo jiāng zhōu sī mǎ pí pá yì qū shī qīng shān
袄^⑦；江州司马^⑧，琵琶一曲湿青衫。

注释

- ① 涧瀍：古地名。
- ② 溱洧：古代两条河流的名称。均在河南省内。
- ③ 少伯：即范蠡。
- ④ 浑瑊：唐代将领，平“安史之乱”时立有战功。
- ⑤ 邺下狂生：指祢衡。
- ⑥ 三挝：鼓曲“渔阳三挝”的省称。
- ⑦ 锦袄：指曹操。
- ⑧ 江州司马：指白居易。

原文

páo duì hù lǚ duì shān pǐ mǎ duì gū fān zhuó mó
袍对笏,履对衫,匹马对孤帆。琢磨
duì diāo lòu kè huà duì juān chán xīng běi gǒng rì
对雕镂,刻画对镌镵^①。星北拱,日
xī xián zhī lòu duì dǐng chán jiāng biān shēng guì
西衔;卮漏对鼎饔^②。江边生桂
ruò hǎi wài shù dū xián dàn dé huī huī cún lì rèn
若,海外树都咸^③。但得恢恢存利刃,
hé xū duō duō dá kōng hán cǎi fèng zhī yīn yuè diǎn
何须咄咄达空函。彩凤知音,乐典
hòu kuí xū jiǔ zòu jīn rén shǒu kǒu shèng rú ní fǔ
后夔须九奏^④;金人守口,圣如尼父
yì sān jiǎn
亦三缄^⑤。

注释

- ① 镵 刺划。
- ② 鼎饔 :即饔鼎 ,宋国大夫正考父家有此鼎。
- ③ 桂若 :桂树与杜若 ,均为芳香植物。都咸 :都咸子 ,一种果实。
- ④ 九奏 :奏乐九曲。
- ⑤ 尼父 :指孔子。三缄 :三缄其口。